



Compact Disc Player  
Lecteur Compact Disc  
CD播放機

# CD-S303

- EN** Owner's Manual
- FR** Mode d'emploi
- ES** Manual de instrucciones
- ZH-TW** 使用說明書

English

Français

Español

繁體中文

## PRECAUTIONS

Please read these precautions carefully before proceeding.

### Be sure to follow the instructions

Please carefully read and observe the following precautions to avoid harm to people or damage to your personal property.

After reading this document thoroughly, please retain it in a location that anyone using the product can access at any time.

- Contact the following customer center for inspection or repair.
  - The store you purchased the product
  - Yamaha dealer
- This product is intended for use as a general household device. Do not use it in any field or activity requiring a high degree of reliability in relation to human lives or valuable assets.
- Please note that Yamaha cannot accept any liability for any losses resulting from improper use or unauthorized modification of the product.



## WARNING

**These precautions alert you to the possibility of death or serious injury to yourself or others.**

### If you notice any abnormality

- If any of the following abnormalities occur, immediately shut down the power.
  - The power cord or plug becomes damaged.
  - Unusual smells, noise or smoke are emitted from the product.
  - An object or some water has been dropped into the product.
  - Cracks or other damage appear on the product.
  - There is a sudden loss of sound during use of the product.

Follow the steps below to shut down the power.

- Turn off the power to this product.
- Disconnect the power cord plug from the AC outlet.

Continuing to use the product as-is may result in fire, electrical shock or damage to the product. Request inspection or repair immediately.

### Power supply

- Do not damage the power cord.
  - Do not place the power cord near heat sources such as heaters.
  - Do not forcefully bend or modify the power cord.
  - Do not damage the power cord.

- Do not place heavy objects on the power cord.

- Do not staple the power cord.

Using a frayed power cord with the core wire exposed may result in fire, electrical shock or damage to the product.

- During lightning or electrical storms, do not touch this product, power plug or power cord. Otherwise, electrical shock may be caused.
- Use the voltage specified for this product. Using an incorrect voltage may result in fire, electrical shock or damage to the product.
- Be sure to use only the item listed below to supply power:
  - Included power cordOtherwise, fire, burns or damage to the product may be caused.
- Do not use the following Included accessory with other devices.
  - Power cordOtherwise, fire, burns or damage to the product may be caused.
- Check the power cord plug periodically and remove any dirt or dust that may have accumulated. Otherwise, fire or electrical shock may be caused.
- Be sure to fully insert the power cord plug into an AC outlet. Otherwise, electrical shock, or fire or damage to the product due to short circuit may be caused.
- Insert the power cord plug into the AC outlet that is visible and easily accessible. If some trouble or malfunction occurs, you should be able to immediately disconnect the plug from the AC outlet easily. Even when the

power switch is turned off, as long as the power cord is not unplugged from the wall AC outlet, the product is not disconnected from the power source completely.

- If you plan not to use the product for a long period of time, remove the power cord plug from the AC outlets.

Otherwise, fire or damage to the product may be caused.

### **Do not disassemble**

---

- Do not modify or disassemble this product. Otherwise, fire, electrical shock, injury or damage to the product may be caused.

### **Water warning**

---

- Do not use this product in damp or wet conditions, such as a bathroom or rainy outdoor location.
- Do not place on this product any containers (such as vases or medicine bottles) that contain liquids.

If liquid spills into the product, fire, electrical shock or damage to the product may be caused.

- Do not insert the power cord plug into or remove it from the AC outlet with wet hands. Do not handle this product with wet hands. Otherwise, electrical shock or damage to the product may be caused.

### **Fire warning**

---

- Do not handle open flames near this product. Otherwise, fire may be caused.

### **Vision loss**

---

- Do not look into the laser beam.  
If the laser beam hits your eyes, vision loss may be caused.

### **Handling**

---

- Do not drop this product or apply any strong impact to the product.  
Otherwise, fire, electrical shock or damage to the product may be caused.

### **Batteries**

---

- Do not swallow batteries.
- Keep batteries away from children.

Otherwise, they may swallow the batteries by accident. Leaking battery liquid may cause loss of vision or inflammation. If the battery case on this product is not completely sealed, stop using the product and keep it away from children. If someone has swallowed a battery by accident, consult a physician immediately. If a battery is swallowed, it can cause serious chemical burns or melting of body tissue within two hours, leading to possible death.

- Do not throw batteries into an open fire.
- Do not expose batteries to high temperatures, such as direct sunlight or an open fire.

Otherwise, they may explode, resulting in fire or injury.

- If battery liquid is leaking, do not touch the liquid.

Otherwise, loss of vision or chemical burns may be caused. If you touch the battery liquid, wash it away with water immediately, and consult a physician.

- Do not use batteries other than the specified type.
- Do not use old and new batteries together.
- Do not use different types of batteries together.
- Do not insert batteries in an orientation opposite from the polarity indication.
- Do not break down the battery.
- Do not charge non-rechargeable dry cell batteries.

Otherwise, they may explode or battery liquid may leak, resulting in fires, burns, loss of vision, inflammation, or damage to the product. If you touch the battery liquid, wash it away with water immediately, and consult a physician.

- Do not carry the batteries in a pocket or bag or store them along with a piece of metal.  
Otherwise, the batteries may short-circuit, leading to an explosion or leaking liquid, which could result in fires, loss of vision, or injuries.

- If you plan not to use the product for a long period of time, or if the batteries are completely discharged, remove them from the remote control.

Otherwise, battery liquid may leak, possibly resulting in loss of vision, inflammatory injury, or damage to the product.

- Before you store or discard the batteries, apply a piece of tape to the connectors to insulate them.

If the battery connectors come into contact with other batteries or metallic objects, they may explode or battery liquid may leak, possibly resulting in fire, burns, loss of vision, or inflammatory injury.



## CAUTION

**These precautions alert you to the possibility of physical injury to yourself or others.**

### Power supply

- If the power cord plug inserted into the AC outlet is wiggly or loose, do not use that outlet. Otherwise, fire, electrical shock or burns may be caused.
- When removing the power cord plug from the product or an outlet, always hold the plug itself and not the cord.  
Otherwise, the power cord may be damaged, resulting in fire or electrical shock.

### Installation

- Do not place this product in an unstable position or a location subject to vibration. Otherwise, the product may fall or tip over, resulting in injuries or damage to the product.
- Do not block the heat dissipation of this product when installing it.
  - Do not cover the product with a cloth or table cloth.
  - Do not install the product on a carpet or rug.
  - Make sure that the top surface faces up. Do not install the product on its sides or upside down.
  - Do not use the product in a confined, poorly-ventilated location.Inadequate ventilation may result in overheating inside the product, possibly causing damage and fire or malfunction.

Make sure that there is adequate space around the product at least 2.5 cm (1 in) above, 2.5 cm (1 in) at the sides and 2.5 cm (1 in) behind.

- During earthquakes, stay away from this product.  
Otherwise, the product may fall or tip over, resulting in injuries.
- Before moving this product, be sure to turn off the power switch and remove all connected cables.  
Otherwise, the cables might be caught by a foot or hand, and the product may fall or tip over, resulting in injuries or damage to the product.

### Connections

- If you plan to connect external devices, first read the owner's manual for each device, and connect them in accordance with the instructions.  
If you do not follow the instructions correctly, injury or damage to the product may be caused.

### Hearing loss

- Do not expose yourself to high volume sound for an extended period of time. Otherwise, hearing loss may be caused. If you experience any hearing abnormality, consult a physician.
- If you plan to connect this product to any other devices, first turn off the power to all devices. Otherwise, hearing loss, electrical shock or damage to the product may be caused.
- When turning on the power to the audio system, always turn on the power to the power amplifier LAST. When turning off the power to the audio system, turn off the power to the power amplifier FIRST.

Otherwise, hearing loss or damage to the product may be caused.

### Maintenance

- Before cleaning the product, be sure to remove the power cord plug from the AC outlet.  
Otherwise, electrical shock may be caused.

### Handling

- Do not insert your hands or fingers in any gaps or openings on this product.  
Otherwise, injury may be caused.
- Do not drop a foreign object, such as a piece of metal or paper, into any gap on this product. Otherwise, fire, electrical shock or damage to the product may be caused.
- Do not apply the following excessive force to this product.
  - Resting your weight on this product
  - Placing heavy objects on this product
  - Stacking up this product
  - Applying excessive force to the buttons, switches, or I/O connectorsOtherwise, injury or damage to the product may be caused.
- Do not pull connected cables.  
Otherwise, the product may fall or tip over, resulting in injuries or damage to the product.

## Precautions for use

### NOTICE

Follow the precautions below to avoid malfunction and damage to this product and to prevent the loss of data.

### Power supply

- If you plan not to use this product for a long period of time, remove the power cord plug from the AC outlet. Even when [⏻] (Power) on the front panel is turned off, a small amount of current still flows through this product.

### Installation

- Depending on the environment in which you use the product, a phone, radio or TV may generate noise. In that case, change the product location or orientation, or the surrounding environment.
- Do not install this product in a place subject to:
  - Direct sunlight
  - Extremely high or low temperatures
  - Excessive dustOtherwise, malfunction or damage to the product may be caused.
- Do not install this product in a place where condensation can form due to rapid, drastic changes in ambient temperature. Using the product while condensation is present may cause damage to the product. If there is a reason to believe that condensation might have occurred on or in this product, leave it for several hours without turning on the power. You can start using the product when the condensation has completely dried.

### Handling

- Do not place any vinyl, plastic or rubber products on this product. Otherwise, the panel may be discolored or deteriorate.

### Maintenance

- Use a dry, soft cloth to clean this product. Do not use benzine, thinner, detergent or chemical rag to clean the surface of the product. Otherwise, the surface may be discolored or deteriorate.

## Important information

### NOTE

This section describes precautions to be observed during use, functional restrictions, and supplemental information that may be helpful for you.

### Disposal or transfer

- If you plan to transfer ownership of this product, include this document and the supplied accessories along with the product.
- Follow the rules of your local authority to dispose of this product and its accessories.
- Follow the rules of your local authority to dispose of used batteries.

### COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (Supplier's declaration of conformity procedure)

Responsible Party : Yamaha Corporation of America  
Address : 6600 Orangethorpe Ave.,  
Buena Park, Calif. 90620

Telephone : 714-522-9011

Type of Equipment : Compact Disc Player  
Model Name : CD-S303,CD-S303RK

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

Product information, such as the model name (product number), manufacturing code (serial number), and power requirements, are displayed on or in the vicinity of the nameplate on the product (Rear panel). We recommend that you fill in the following space with the model name and serial number, and store this document in a safe place so that the information will help you identify your product in case you lose the product.

### Model Name

### Serial Number



### WARNING

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

## FCC INFORMATION (U.S.A.)

### 1. **IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!**

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

### 2. **IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/ or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

### 3. **NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

- Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.
- Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.
- In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620, USA.

The above statements apply **ONLY** to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

# CONTENTS

## **BEFORE USING THE UNIT 8**

---

**Features** ..... 8

**About this manual** ..... 8

**Accessories** ..... 9

## **PREPARATION 10**

---

**Connecting to an amplifier** ..... 10

**Connecting the power cord** ..... 10

**Turning on the power** ..... 11

## **PLAYING AUDIO 12**

---

**Playing an audio CD** ..... 12

**Playing music files stored on your USB flash drive** ..... 13

**Advanced functions** ..... 14

Random-sequence playback ..... 14

Repeat playback ..... 14

Playing tracks in the specified order (Program playback) ..... 14

Playing a specified part repeatedly (A-B Repeat playback) ..... 15

Enjoying high-quality sound playback (PURE DIRECT) ..... 15

Switching information on the display ..... 15

Changing the display brightness ..... 15

## **APPENDIX 16**

---

**Part names** ..... 16

Front panel ..... 16

Display ..... 17

Rear panel ..... 17

Remote control ..... 18

**Advanced settings** ..... 19

Playback Mode Memory (PLAY MEM) ..... 19

Ready Mode (RDY MODE) ..... 19

Automatic Playback (AUTO PLAY) ..... 19

Auto Power Standby (AUTO STBY) ..... 19

**Supported file formats/discs/USB flash drives** ..... 20

**Specifications** ..... 21

**Troubleshooting** ..... 22

# BEFORE USING THE UNIT

## Features

- Optical digital output
- Coaxial digital output
- Supports playback of CD-R and CD-RW discs
- Supports playback of files stored on USB flash drives or data CDs (MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC)
- Random-sequence playback (page 14)
- Repeat playback (page 14)
- Program playback (audio CDs only) (page 14)
- A-B Repeat playback (audio CDs only) (page 15)
- PURE DIRECT function (page 15)
- Configurable display settings (items to be displayed/brightness) (page 15)
- Remote-controlled Standby On/Off
- Playback Mode Memory (page 19)
- Ready mode (page 19)
- Automatic Playback function (page 19)
- Auto Power Standby function (page 19)

## About this manual

- This manual explains operations performed primarily on the supplied remote control.
- All illustrations in this manual are provided for the purpose of operational instruction.
- In this manual, a music CD is referred to as an audio CD, and a CD that contains MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC data is referred to as a data CD.
- Specifications and appearance are subject to change without notice.



- **WARNING** is intended to alert you to the risk of death or serious injury.



- **CAUTION** is intended to alert you to the risk of personal injury.
- **Notice** should be observed to avoid malfunction and damage to this product.
- **Note** provide supplemental information that might be handy.

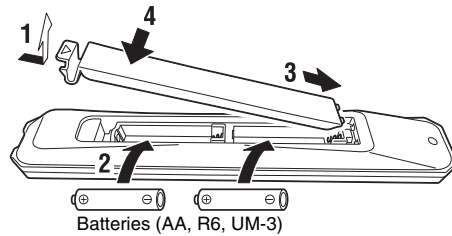


## Accessories

- Remote control
- Power cord
- RCA stereo cable
- Batteries (AA, R6, UM-3) (x2)
- Owner's Manual (this manual)

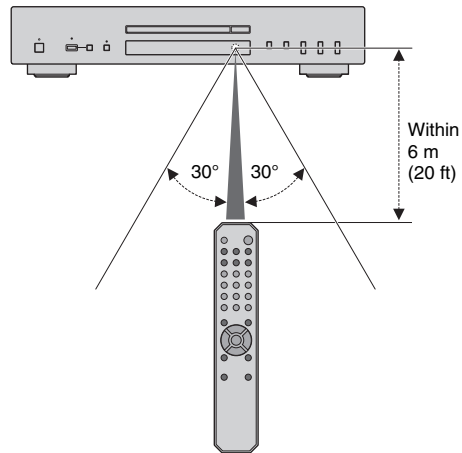
### Inserting batteries into the remote control

Insert the batteries in the proper orientation.



### Remote control operating range

Point the remote control toward the remote control sensor on the unit from within the range shown in the figure on the right.



# PREPARATION

## Connecting to an amplifier

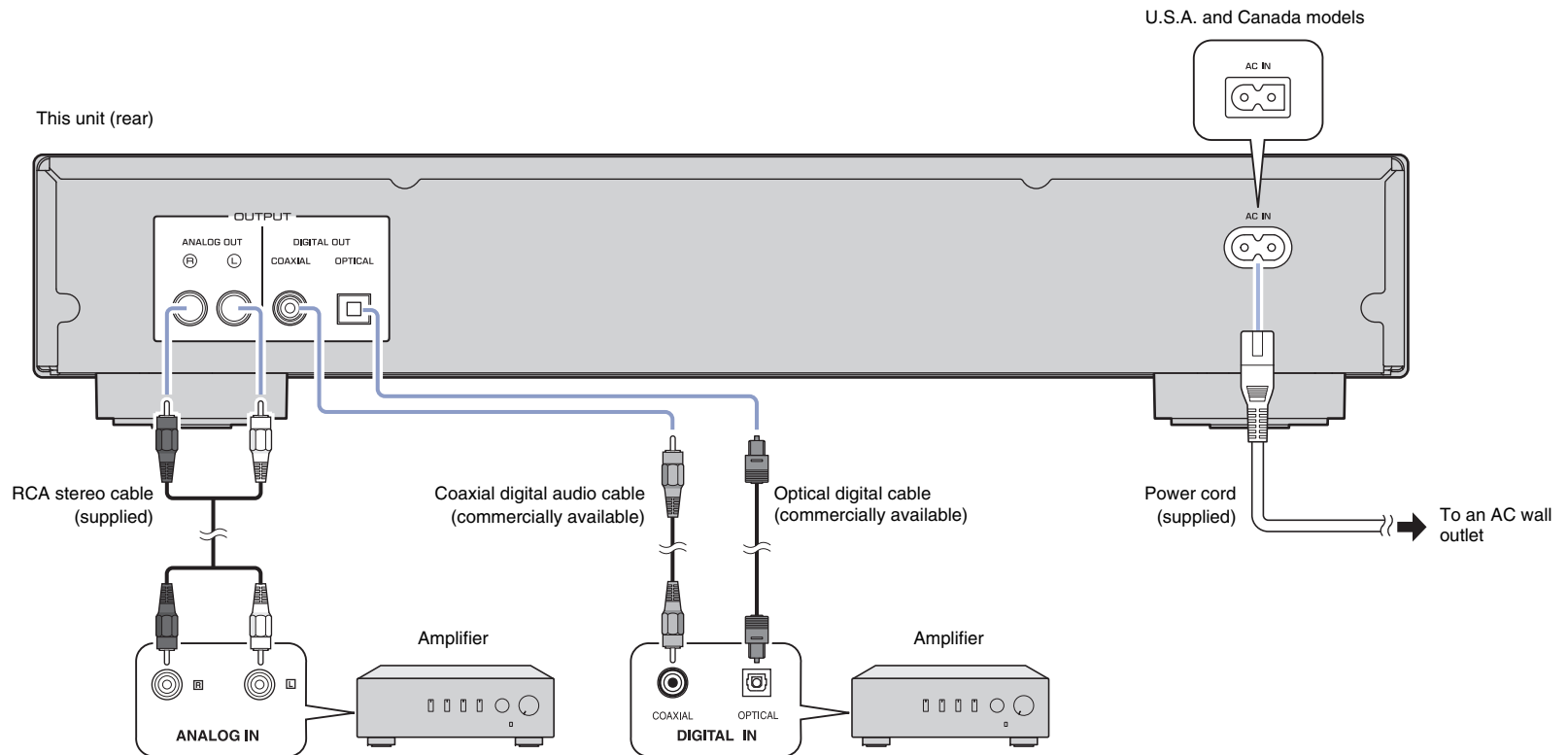


### CAUTION


- Do not plug the power cord of this unit and other connected devices into AC outlets until all non-power connections are complete.

## Connecting the power cord

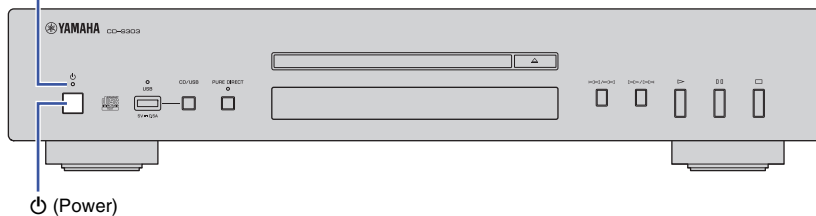
After all the connections are complete, connect the supplied power cord to the AC IN connector on this unit, and then plug the other end into an AC outlet.




## Turning on the power

To turn on the power to the unit, press  (Power) on the front panel.

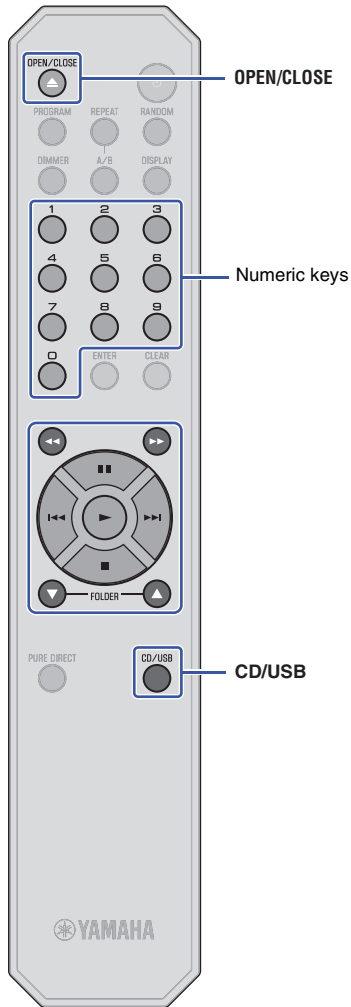
Power indicator



### Note

- If you press  (Power) on the remote control while the power to the unit is on, the unit will enter Standby mode.
- The power indicator on the unit operates as follows:
  - Brightly lit: Power is on
  - Dimly lit: Standby mode
  - Off: Power is off
- This unit features an Auto Power Standby function that saves power consumption (page 19). (Default: Auto Power Standby On)

# PLAYING AUDIO



## Playing an audio CD

This unit enables you to play data CDs as well as audio CDs. For information on the type of CDs that can be played on this unit, please refer to “Supported file formats/discs/USB flash drives” (page 20).

**1 If the USB indicator on the front panel is lit, press CD/USB to switch to Disc mode.**

**2 Place a CD on the disc tray.**

Press OPEN/CLOSE repeatedly to open and close the disc tray.

### Note

- You can also press (Open/Close) on the front panel repeatedly to open and close the disc tray.
- When the unit is ready to play an audio CD, the playback media indicator (CD) on the display lights up.

**3 Press (Play).**

The (Play) indicator on the display lights up and playback starts.

### Note

- During audio file playback, the playback media indicator reflecting the file format lights up.

### Notice

- Do not insert your hand or finger into the disc tray slot. Doing so might cause injury.

### Note

- After you place a CD on the disc tray, the disc tray will close and playback will start if you perform one of the following operations:
  - Press (Play).
  - Press a numeric key that corresponds to a track number.
- You can configure the unit so that playback automatically starts when power to the unit is turned on or when you switch to Disc or USB mode (page 19).  
(Default: Automatic Playback On)

Use the following remote control keys to navigate the operation.

Available keys	Function
(Play)	The  (Play) indicator on the display lights up and playback starts.
(Pause)	The  (Pause) indicator on the display lights up and playback pauses.  alternatively, press  to resume playback.
(Stop)	Stops playback.
* (Search backward)*	Searches tracks backward.
* (Search forward)*	Searches tracks forward.
* (Skip backward)*	Skips back to the previous track. Skips back to the top of the current track if pressed during playback.
* (Skip forward)*	Skips to the next track.
<b>Numeric keys</b>	Enter a track number to directly select the corresponding track.
<b>FOLDER ,  (Data CDs only)</b>	Enable you to select a folder.

\* The control buttons on the front panel function as follows:

### (Skip backward/Search backward):

Skips back to the previous track. Skips back to the top of the current track if pressed during playback. It also searches tracks backward if you press and hold the button.

### (Skip forward/Search forward):

Skips to the next track. It also searches tracks forward if you press and hold the button.

## Playing music files stored on your USB flash drive

You can play music files (stored on your USB flash drive) on this unit. For information on the supported USB flash drives, please refer to "Supported file formats/discs/USB flash drives" (page 20).

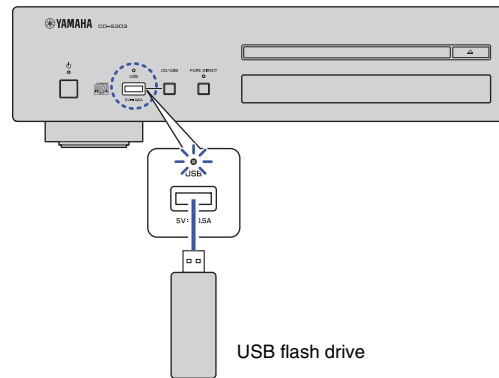
### 1 If the USB indicator on the front panel is off, press CD/USB to switch to USB mode.

The USB indicator on the front panel lights up orange.

### 2 Connect the USB flash drive to the USB jack.

When the unit is ready for playback, the playback media indicator (USB) on the display lights up, and the USB indicator on the front panel lights up green.

This unit (front panel)



#### Notice

- Do not use USB extension cables.

### 3 Press ► (Play).

The ► (Play) indicator on the display lights up and playback starts.

#### Note

- During audio file playback, the playback media indicator reflecting the file format lights up.
- If compatible music files are stored on your USB flash drive, the unit will play them in chronological order based on date of creation.

#### Notice

- Do not remove the USB flash drive during playback, or while the information display on the front panel is indicating "USB READING." In this case, first press CD/USB to switch to Disc mode, make sure that the USB indicator turns off, and then remove the flash drive.

Use the following remote control keys to navigate the operation.

Available keys	Function
► (Play)	The ► (Play) indicator on the display lights up and playback starts.
▢▢ (Pause)	The ▢▢ (Pause) indicator on the display lights up and playback pauses. ► alternatively, press ▢▢ to resume playback.
■ (Stop)	Stops playback.
◀◀ (Search backward)*	Searches tracks backward.
▶▶ (Search forward)*	Searches tracks forward.
◀◀ (Skip backward)*	Skips back to the previous track. Skips back to the top of the current track if pressed during playback.
▶▶ (Skip forward)*	Skips to the next track.
FOLDER ▲, ▼	Enable you to select a folder.

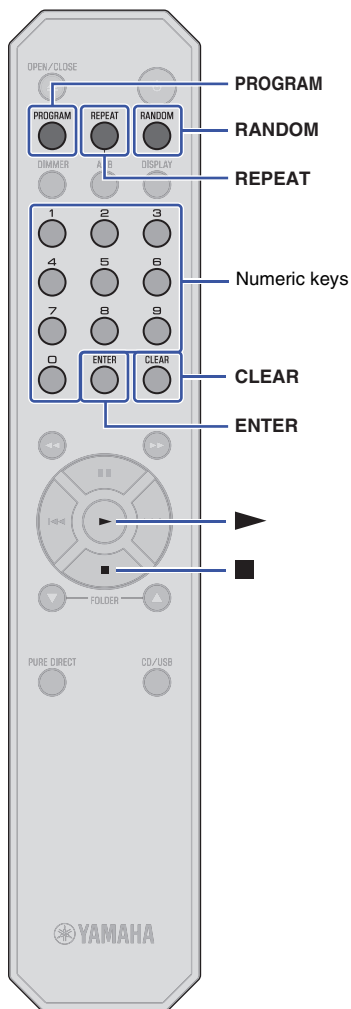
\* The control buttons on the front panel function as follows:

#### ◀◀ / ◀◀ (Skip backward/Search backward):

Skips back to the previous track. Skips back to the top of the current track if pressed during playback. It also searches tracks backward if you press and hold the button.

#### ▶▶ / ▶▶ (Skip forward/Search forward):

Skips to the next track. It also searches tracks forward if you press and hold the button.



## Advanced functions

You can configure playback mode and display settings using advanced functions.

### Random-sequence playback

Press RANDOM to play tracks in random order. Pressing RANDOM repeatedly will change the Random-sequence playback setting as follows:

Indicator	Setting
RNDM	Plays all tracks in random order.
Off	Turns off Random-sequence playback.

#### Note

- To cancel Random-sequence playback, open the disc tray.

### Repeat playback

Press REPEAT to play tracks repeatedly. Pressing REPEAT repeatedly will change the Repeat playback setting as follows:

Indicator	Setting
REP	Plays one track repeatedly.
REP FOLDER (Data CDs and USB flash drives only)	Plays tracks in the current folder repeatedly.
REP ALL	Plays all tracks repeatedly.
Off	Turns off Repeat playback.

#### Note

- To cancel Repeat playback, open the disc tray.

## Playing tracks in the specified order (Program playback)

You can play audio CD tracks in the specified order.

### 1 Press PROGRAM while playback is stopped.



### 2 Use the numeric keys to enter the track number of a song you want to program.



### 3 Press ENTER.

Repeat steps 2 and 3 to program each track.

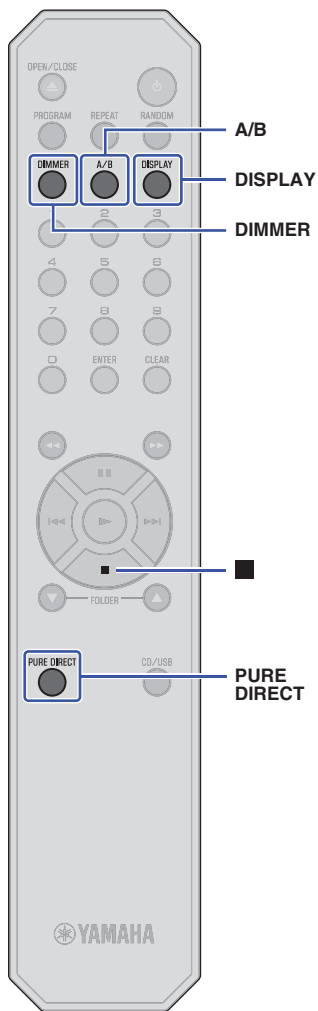
Press CLEAR to cancel each programmed track starting with the last track you programmed.

### 4 Press ► (Play).

The unit starts to play the tracks in the programmed order.

#### Note

- Program playback does not work with data CDs or USB flash drives.
- You can program up to 24 tracks.
- Do one of the following to clear all programmed tracks:
  - Press CLEAR while Program playback is stopped.
  - Turn off the power to the unit or set the unit in Standby mode.
  - Open the disc tray.



## Playing a specified part repeatedly (A-B Repeat playback)

You can specify the start and end points of a track during audio CD playback to play the specified part repeatedly.

- 1 Play an audio CD.
- 2 Press A/B at the point you want to start Repeat playback.



- 3 Press A/B again at the point you want to end Repeat playback.

The unit starts Repeat playback.



### Note

- Repeat playback does not work with data CDs or USB flash drives.
- You cannot specify the A-B Repeat setting when the PURE DIRECT function is turned on.
- Do one of the following to cancel A-B Repeat playback:
  - Press A/B again.
  - Press ■ (Stop).
  - Open the disc tray.

## Enjoying high-quality sound playback (PURE DIRECT)

If the PURE DIRECT function is turned on, digital audio will not be output. In this way, the PURE DIRECT function reduces noise that would affect sound quality, enabling you to enjoy playback of high-quality sound.

Pressing PURE DIRECT repeatedly will toggle between PURE DIRECT on and off.

### Note

- To use the PURE DIRECT function, connect the ANALOG OUT jacks on the rear panel to the amplifier. The DIGITAL OUT jacks will not output any signals.
- When the PURE DIRECT function is turned on:
  - The PURE DIRECT indicator lights up.
  - The front panel display will be turned off while content is playing.
  - Only a minimum number of indicators and messages will appear while you are operating the unit.
  - This setting will be maintained after you turn off the power to the unit.

## Switching information on the display

Pressing DISPLAY repeatedly during playback will switch the information on the display as follows:

Playback media	Information on the display
Audio CD	Elapsed time → Remaining time of the current track (TRACK REMAIN) → Total remaining time on the CD (TOTAL REMAIN) → Track name* → Artist name* → Album title* * If CD-text has been embedded
Data CD, USB flash drive	Elapsed time → Track name* → Artist name* → Album title* * If tags have been embedded

### Note

- The information display indicates up to 64 characters (1-byte alphanumeric characters and several symbols).

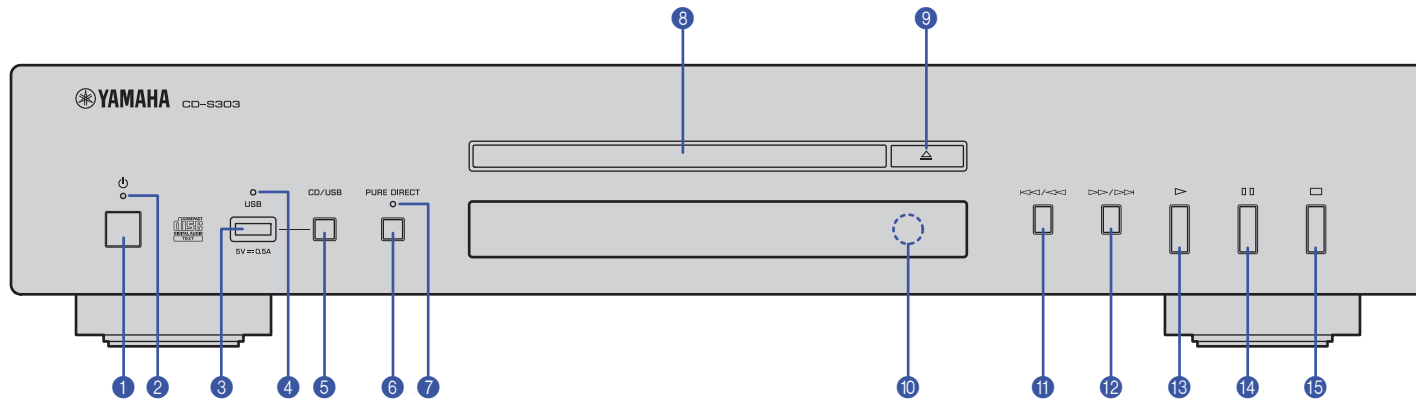
## Changing the display brightness

Press DIMMER repeatedly to switch between four stages of display brightness.

# APPENDIX

## Part names

### Front panel

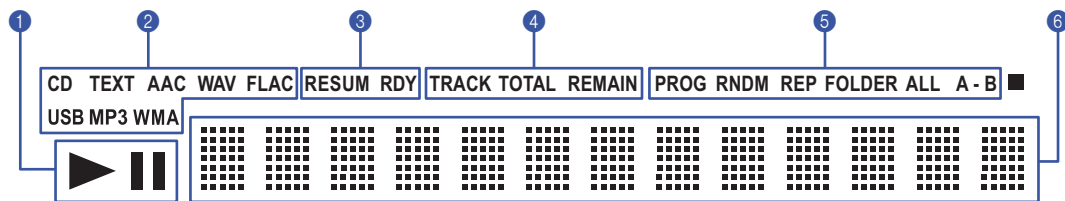


- ❶ ⏻ (Power) (page 11)
- ❷ 🔦 Power indicator (page 11)
- ❸ USB jack (page 13)
- ❹ 🔦 USB indicator (page 13)
- ❺ CD/USB (pages 12, 13)
- ❻ PURE DIRECT (page 15)
- ❼ PURE DIRECT indicator (page 15)
- ❽ Disc tray (page 12)
- ❾ ⏪ (Open/Close) (page 12)

- ❿ 🔍 Remote control sensor (page 9)
- ⓫ ⏮/⏪ (Skip backward/Search backward) (pages 12, 13)
- ⓬ ⏩/⏭ (Skip forward/Search forward) (pages 12, 13)
- ⓭ ▶ (Play) (pages 12, 13, 14)
- ⓮ ⏸ (Pause) (pages 12, 13)
- ⓯ ⏹ (Stop) (pages 12, 13, 14, 15)

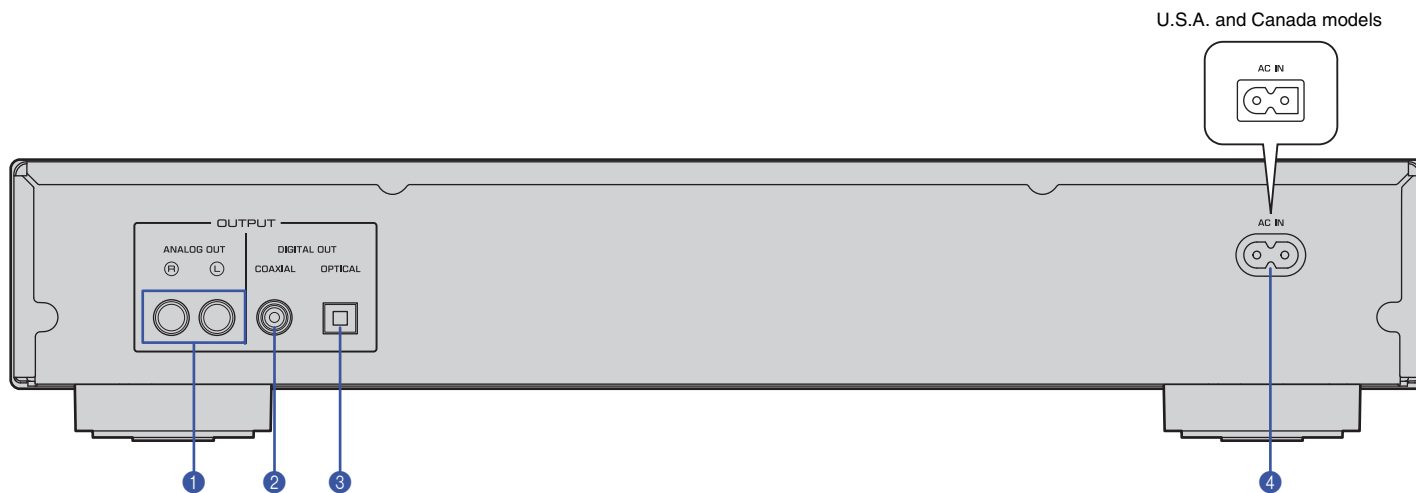


## Display



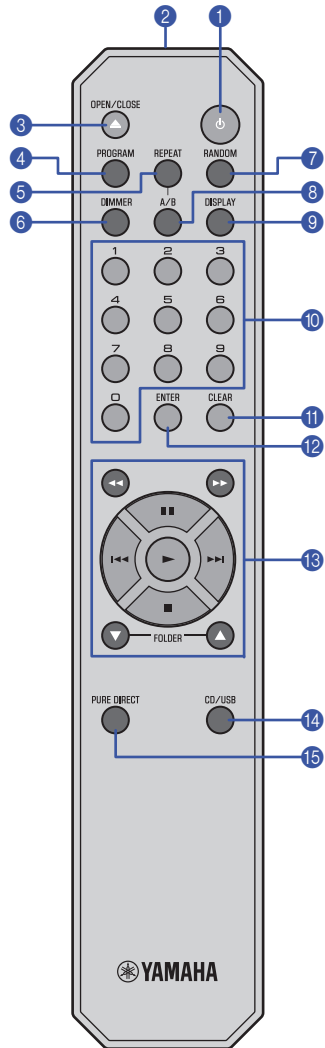
- 1 ▶ / || (Play/Pause) indicator (pages 12, 13)
- 2 Playback media indicator (pages 12, 13)
- 3 Advanced setting indicator (page 19)
- 4 Time indicator (page 15)
- 5 Playback mode indicator (pages 14, 15)
- 6 Information display (pages 14, 15, 19)

## Rear panel



- 1 ANALOG OUT jacks (page 10)
- 2 DIGITAL OUT jack (COAXIAL) (page 10)
- 3 DIGITAL OUT jack (OPTICAL) (page 10)
- 4 AC IN connector (page 10)

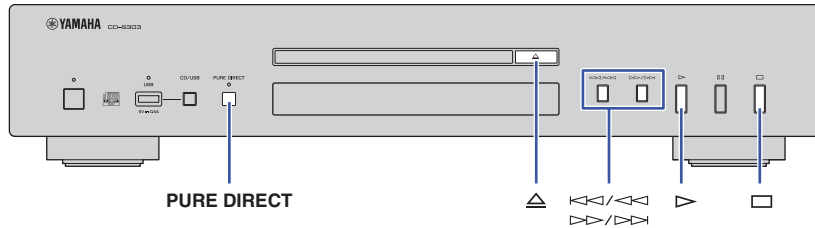
## Remote control



- 1 (Power) (page 11)
- 2 Remote control signal transmitter (page 9)
- 3 OPEN/CLOSE (page 12)
- 4 PROGRAM (page 14)
- 5 REPEAT (page 14)
- 6 DIMMER (page 15)
- 7 RANDOM (page 14)
- 8 A/B (page 15)
- 9 DISPLAY (page 15)
- 10 Numeric keys (pages 12, 14)
- 11 CLEAR (page 14)
- 12 ENTER (page 14)
- 13 (Search backward), (Search forward) (pages 12, 13)
- (Pause) (pages 12, 13)
- (Skip backward) (pages 12, 13)
- (Skip forward) (pages 12, 13)
- (Play) (pages 12, 13, 14)
- (Stop) (pages 12, 13, 14, 15)
- FOLDER , (pages 12, 13)
- 14 CD/USB (pages 12, 13)
- 15 PURE DIRECT (page 15)

## Advanced settings

This section explains how to configure various advanced functions. You can configure most of these settings from the front panel. (Some settings require remote control operation.)



- 1 Place the unit in Standby mode (page 11).
- 2 Press and hold **PURE DIRECT**, **△ (Open/Close)**, and **▷ (Play)**, simultaneously for three seconds or longer.

The following indicator appears on the information display of the front panel, and the unit enters setting mode. You can set the Playback Mode Memory, Ready Mode, Automatic Playback, and Auto Power Standby functions in this order.



- 3 Press **◀◀/◀◀** or **▶▶/▶▶** to turn the function on or off.
- 4 Press **□ (Stop)**.

The setting is confirmed, and the next parameter is automatically selected. Repeat steps 3 and 4. When all settings are complete, the following indicator appears on the information display of the front panel, and the unit enters Standby mode.



### Note

- If you press **▷ (Play)** during this process, the setting at that point will be confirmed, and the unit will enter Standby mode.

## Playback Mode Memory (PLAY MEM)

With this function enabled, the unit retains the Repeat playback and Random-sequence playback settings even after the power to the unit is turned off. When the Playback Mode Memory function is turned on, the Advanced setting indicator (RESUM) on the display lights up.

**Default:** Off

### Note

- If you turn on the power to the unit after enabling the Playback Mode Memory function, the unit will play the most recently-played track or file from the beginning.

## Ready Mode (RDY MODE)

With this function enabled, the unit pauses each time the playback of a track has completed. You can start playback of the next track when you choose. When the Ready Mode function is enabled, the Advanced setting indicator (RDY) on the display lights up.

**Default:** Off

## Automatic Playback (AUTO PLAY)

With this function enabled, the unit automatically starts playback when power to the unit is turned on or when you switch to Disc or USB mode.

**Default:** On

## Auto Power Standby (AUTO STBY)

With this function enabled, the unit automatically enters Standby mode if you do not interact with it for 20 minutes after the playback has stopped.

**Default:** On

## Supported file formats/discs/USB flash drives

### Supported file formats

File	Sampling frequency (kHz)	Bit depth (bit)	Bitrate (kbps)	Number of channels
MP3	32/44.1/48	—	32-320	2
WMA	32/44.1/48	—	48-192	2
AAC	32/44.1/48	—	8-320	2
WAV *	32/44.1/48/64/88.2/96	16/24	—	2
FLAC	32/44.1/48/64/88.2/96	16/24	—	2

\* Linear PCM format only.

#### Note

- Files on a data CD or USB flash drive will be played in chronological order based on date of creation.
- This unit supports ISO9660 format discs.
- If the unit is playing a VBR (variable bitrate) file, an accurate elapsed time might not be displayed.
- Digital Rights Management (DRM) encoded content cannot be played back.

	Data CD	USB flash drive
Number of folder hierarchies (including the root folder)	9	9
Number of folders	999	999
Number of files	1100	65535

### Supported discs

Please use discs with the following logos.



#### Compact discs (audio CDs)



#### CD-R and CD-RW discs

- Discs with one of the following descriptions:
  - FOR CONSUMER
  - FOR CONSUMER USE
  - FOR MUSIC USE ONLY
- For CD-R or CD-RW discs, the unit plays only the finalized discs.



#### Note

- This unit might not play some CD-R/CD-RW discs or discs that were improperly recorded.



#### CD-TEXT discs

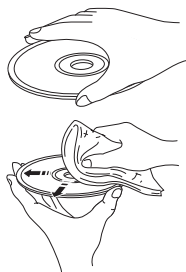
These discs contain embedded text information, such as album titles, song names, and artist names. This information (alphanumeric characters and some symbols only) along with the elapsed time will be displayed.

#### Notice

- Do not use odd-shaped discs or discs with tape or a decal attached. Otherwise, malfunction of the unit may occur.
- This unit might not play some CD-RW discs or discs that were improperly recorded.
- To play back an 8-cm CD, place it in the inner recessed area of the disc tray. Do not put a normal (12-cm) CD on top of an 8-cm CD.

## □ Handling a disc

- Handle a disc carefully so as not to scratch the recorded surface. Do not bend a disc.
- If there are any fingerprints or dust on the recorded surface, use a soft cloth to wipe the surface straight from the center toward the perimeter.
- Never use a vinyl record cleaner, anti-static agent, or other chemical to wipe a disc.
- Use a soft-tip pen to write only on the label side.
- Do not leave a disc under the direct sunlight or in a location that is exposed to high temperature or humidity for a long period of time.
- Do not use a commercially-available lens cleaner. Otherwise, a malfunction may occur.



## □ Supported USB flash drives

Before you use this unit to play music files stored on a USB flash drive, make sure that the following requirements are satisfied:

- The USB flash drive complies with mass storage class requirements.
- Data has been recorded using the FAT16 or FAT32 file system.

### Notice

- Some USB flash drives may not operate properly.
- USB flash drives with encryption cannot be used.
- Yamaha and its dealers are not responsible for the loss of any data stored on a USB flash drive that is connected to this unit. We recommend that you keep backup data in case of loss of data.
- Yamaha will not guarantee the operation or power supply to any USB flash drives.

## Specifications

The specifications of this unit are as follows.

### Output jacks

- Analog audio x 1 (RCA Unbalanced)
- Digital audio  
COAXIAL x 1, OPTICAL x 1

### Other jacks

- USB x 1 (USB2.0)

### Audio section

- Output Level (1 kHz, 0 dB, Fs 44.1 kHz) ..... 2.0 ± 0.3 V
- S/N Ratio (IHF-A Network) (1 kHz, 0 dB, Fs 44.1 kHz) ..... 105 dB or higher
- Dynamic Range (1 kHz, 0 dB, Fs 44.1 kHz) ..... 96 dB or higher
- Harmonic Distortion (1 kHz, 0 dB, Fs 44.1 kHz) ..... 0.003% or lower
- Frequency Response  
Audio CD ..... 2 Hz – 20 kHz  
Data CD/USB Fs 48 kHz ..... 2 Hz – 22 kHz  
Fs 96 kHz ..... 2 Hz – 44 kHz, –3 dB

### Laser section


- Laser Type ..... AlGaAs
- Wavelength ..... 790 nm
- Laser Output ..... Max. 1.04 mW

### General

- Power Supply  
U.S.A. and Canada models ..... AC 120 V, 60 Hz  
Australia model ..... AC 230-240 V, 50 Hz  
Europe and U.K. models ..... AC 230 V, 50 Hz  
Asia and General models ..... AC 110-240 V, 50/60 Hz  
China model ..... AC 220 V, 50 Hz
- Power Consumption ..... 11 W
- Standby Power Consumption  
Power Standby (Standby mode) ..... 0.2 W  
Power Off ..... 0.2 W
- Dimensions (W x H x D) ..... 435 x 87 x 260 mm  
(17-1/8" x 3-3/8" x 10-1/4")
- Weight ..... 3.5 kg  
(7.7 lb)

\* The contents of this manual apply to the latest specifications as of the publishing date.  
To obtain the latest manual, access the Yamaha website then download the manual file.

## Troubleshooting

Refer to the table below if the unit fails to function properly. If your problem is not listed below, or if the symptoms persist after you follow the instructions below, turn off the power to the unit by pressing  (Power) on the front panel, disconnect the power cord, and contact your nearest authorized Yamaha dealer or service center.

Problem	Cause	Solution	Page
<b>Pressing the power switch does not turn the power on.</b>	The power cord may not be properly plugged in.	Connect the power cord firmly to the AC outlet.	10
<b>The disc tray does not close completely.</b>	A foreign object is inside the disc tray enclosure.	Check the disc tray and remove any foreign object.	—
<b>Unable to play the inserted disc.</b>	The disc is scratched.	Change the disc.	—
	The lens inside the unit has condensation.	Turn on the power to the unit, wait 20 – 30 minutes, and then try to play the disc again.	—
	The disc is set upside down.	Be sure to place the disc with its label side up.	—
	The disc is dirty or scratched.	Wipe off the dirt from the disc surface, or use an unscratched disc.	21
	You tried to play files in a format that is not supported by the unit.	Be sure to use a disc that contains files in a format that is supported by the unit.	20
	You tried to play a disc that is not supported by the unit.	Be sure to use a disc that is supported by the unit.	20, 21
	The unit is in USB mode.	Press CD/USB to switch to Disc mode.	12, 16, 18
<b>Playback does not start immediately or from the correct point.</b>	The disc is dirty or scratched.	Wipe off the dirt from the disc surface, or use an unscratched disc.	21
<b>Unable to play a music file stored on the USB flash drive.</b>	The USB flash drive may not be properly connected to the unit.	Connect the USB flash drive properly.	13
	You tried to play files in a format that is not supported by the unit.	Be sure to use a USB flash drive that contains files in a format that is supported by the unit.	20
	The unit is in Disc mode.	Press CD/USB to switch to USB mode.	13, 16, 18
<b>No sound</b>	The unit is not connected to the amplifier properly.	Check the connection to the amplifier.	10
<b>Audio is not output from the device connected to the DIGITAL OUT jacks.</b>	The PURE DIRECT function is turned on.	Turn the PURE DIRECT function off.	15
<b>The sound skips.</b>	The unit is affected by vibration or impact.	Change the location of the unit.	—
	The disc is dirty or scratched.	Wipe off the dirt from the disc surface, or use an unscratched disc.	21

<b>Problem</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>	<b>Page</b>
<b>Buzzing or hum noise is heard.</b>	The RCA stereo cable is not connected firmly.	Connect the RCA stereo cable firmly. If the symptom does not improve, check to see whether the cable itself is defective.	10
<b>Noise in the tuner</b>	The unit is located close to the tuner.	Relocate the unit farther away from the tuner, or turn off the power to the unit.	—
<b>The disc tray is making noise.</b>	The disc is deformed.	Use a non-deformed disc.	—
<b>No indication on the display</b>	The PURE DIRECT function is turned on	Turn the PURE DIRECT function off.	15
<b>No folder name or file name appears on the information display.</b>	Characters other than one-byte alphanumeric are used for the folder or file name.	Use one-byte alphanumeric characters for the folder and file names.	15
<b>The remote control does not work or function properly.</b>	The batteries are weak.	Replace all batteries.	9
	Wrong distance or angle.	Use the remote control within the operative range.	9
	Direct sunlight or lighting (from an inverter type of fluorescent lamp, etc.) is striking the remote control sensor of this unit.	Reposition the orientation of the lighting or the unit.	—

## PRÉCAUTIONS D'USAGE

Lisez attentivement ces consignes avant l'utilisation du produit.

### Assurez-vous de suivre les instructions

Lisez attentivement et observez les précautions suivantes pour éviter les blessures corporelles et les dommages de biens personnels.

Après avoir lu ce document dans son intégralité, rangez-le dans un lieu accessible en permanence à tout utilisateur du produit.

- Pour tout travail d'inspection ou de réparation, adressez-vous à un des centres de service clientèle suivants.
  - Le point de vente où vous avez acheté le produit
  - Un revendeur Yamaha
- Ce produit est conçu pour une utilisation dans un cadre domestique conventionnel. Ne l'utilisez pas dans tout cadre ou pour toute activité requérant une haute fiabilité pour la gestion des gestes essentiels à la vie ou des biens de grande valeur.
- Notez que Yamaha décline toute responsabilité pour toute perte résultant d'une utilisation incorrecte ou d'une modification non agréée du produit.



## AVERTISSEMENT

**Ces consignes de sécurité attirent votre attention sur des risques de décès ou de blessures graves pour l'utilisateur ou des tiers.**

### En cas d'anomalie

- Si vous remarquez une des anomalies suivantes, coupez immédiatement l'alimentation.
  - Le cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagé.
  - Le produit émet une odeur ou un bruit anormal, ou de la fumée.
  - Un objet ou de l'eau a pénétré à l'intérieur du produit.
  - Des fissures ou d'autres dommages sont visibles sur le produit.
  - Une brusque perte de son est survenue durant l'utilisation du produit.Suivez les étapes ci-dessous pour couper l'alimentation.
  - Mettez le produit hors tension.
  - Débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur.Continuer à utiliser le produit avec de telles anomalies peut causer un incendie, un choc électrique ou un endommagement du produit. Faites immédiatement inspecter ou réparer le produit.

### Alimentation

- N'endommagez pas le cordon d'alimentation.
  - Ne placez pas le cordon d'alimentation à proximité de sources de chaleur telles que des appareils de chauffage.
  - Ne pliez pas le cordon d'alimentation avec une force excessive et ne le modifiez pas.
  - N'endommagez pas le cordon d'alimentation.
  - Ne posez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation.
  - N'agrafez pas le cordon d'alimentation.L'utilisation d'un cordon d'alimentation effiloché dont les fils sont à nus peut causer un incendie, un choc électrique ou un endommagement du produit.
- Pendant un orage et en présence d'éclairs, ne touchez pas ce produit, ni son cordon et sa fiche d'alimentation.  
Sinon, vous risquez un choc électrique.
- Utilisez la tension spécifiée pour ce produit.  
L'utilisation d'une tension incorrecte peut provoquer un incendie, une électrocution ou endommager le produit.
- Utilisez exclusivement l'accessoire ci-dessous pour alimenter l'appareil :
  - Le cordon d'alimentation fourni  
Sinon, vous risquez un incendie, des brûlures ou un endommagement du produit.
- N'utilisez pas l'accessoire fourni suivant avec tout autre dispositif.
  - le cordon d'alimentation  
Sinon, vous risquez un incendie, des brûlures ou un endommagement du produit.



- Vérifiez régulièrement l'état de la fiche du cordon d'alimentation et dépoussiérez-la en prenant soin de retirer toutes les impuretés qui pourraient s'y accumuler.  
Sinon, vous risquez un incendie ou un choc électrique.
- Veillez à insérer à fond la fiche du cordon d'alimentation dans la prise secteur.  
Sinon, cela pourrait causer un court-circuit provoquant un choc électrique, un incendie ou un endommagement du produit.
- Insérez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise secteur visible et facilement accessible.  
En cas de problème ou de dysfonctionnement, vous devez être en mesure de débrancher immédiatement la fiche d'alimentation de la prise secteur. Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position désactivée, l'appareil demeure connecté à la source d'électricité tant que le cordon d'alimentation reste branché à la prise secteur.
- Si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée, débranchez la fiche de son cordon d'alimentation de la prise secteur.  
Sinon, vous risquez un incendie ou un endommagement du produit.

### **Démontage interdit**

- Ne modifiez et ne démontez pas ce produit.  
Sinon, cela pourrait causer un incendie, un choc électrique, des blessures ou un endommagement du produit.

### **Avertissement relatif aux liquides**

- N'utilisez pas ce produit dans un environnement humide, comme dans une salle de bain ou un endroit exposé à la pluie en extérieur.
- Ne posez pas de récipients (tels que des vases ou des flacons de médicaments) contenant des liquides sur ce produit.

La pénétration de tout liquide dans le produit pourrait causer un incendie, un choc électrique ou un endommagement du produit.

- Ne branchez jamais la fiche du cordon d'alimentation à la prise secteur et ne l'en débranchez jamais avec les mains mouillées.  
Ne manipulez pas ce produit avec les mains mouillées.  
Sinon, cela pourrait causer un choc électrique ou un endommagement du produit.

### **Avertissement sur les risques d'incendie**

- Ne manipulez pas de source de flammes nues à proximité de ce produit.  
Sinon, cela pourrait causer un incendie.

### **Perte de vision**

- Ne regardez jamais directement le faisceau laser.  
Si le faisceau laser entre en contact avec vos yeux, vous risquez une perte de vision.

### **Manipulation**

- Veillez à ne pas faire tomber le produit ni à le soumettre à des chocs importants.  
Sinon, cela pourrait causer un incendie, un choc électrique ou un endommagement du produit.

### **Piles**

- N'avalez jamais des piles.
- Gardez les piles hors de portée des enfants.  
Sinon, ils risquent de les avaler accidentellement.  
Le liquide fuyant des piles peut causer une perte de la vue ou une inflammation des yeux. Si le compartiment des piles de ce produit n'est pas parfaitement hermétique, cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants.  
En cas d'ingestion accidentelle d'une pile, consultez immédiatement un médecin.  
L'ingestion d'une pile peut causer de graves brûlures chimiques ou la fonte des tissus organiques dans les deux heures suivant l'ingestion, et peut provoquer le décès.
- Ne jetez pas des piles dans un feu ouvert.
- N'exposez pas les piles à une source de chaleur excessive, comme les rayons directs du soleil ou un feu ouvert.  
Sinon, elles pourraient exploser et causer un incendie ou des blessures.
- Ne touchez pas le liquide fuyant d'une pile.  
Sinon, cela pourrait causer une perte de la vue ou des brûlures chimiques. Si vous touchez du liquide fuyant d'une pile, rincez-le immédiatement à l'eau et consultez un médecin.
- N'utilisez pas de piles autres que celles du type spécifié.
- N'utilisez pas à la fois des piles neuves avec des piles usagées.
- N'utilisez pas simultanément des piles de types différents.
- N'insérez pas les piles dans le sens contraire aux indications de polarité.
- Ne percez ni démolissez jamais les piles.
- Ne chargez pas des piles sèches non rechargeables.

Sinon, les piles pourraient exploser ou du liquide pourrait en fuir, causant un incendie, des brûlures, une perte de la vue ou un endommagement du produit. Si vous touchez du liquide fuyant d'une pile, rincez-le immédiatement à l'eau et consultez un médecin.

- Ne transportez pas les piles dans une poche ni un sac et ne les rangez pas avec tout objet métallique.

Sinon, cela risquerait de causer un court-circuit dans les piles susceptible d'entraîner une explosion ou une fuite de liquide, provoquant un incendie, une perte de la vue ou des blessures.

- Si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée, ou si les piles sont complètement déchargées, retirez-les de la télécommande.

Sinon, du liquide risque de fuir des piles, posant un risque de perte de la vue, de lésions inflammatoires ou d'endommagement du produit.

- Avant de ranger ou de mettre au rebut des piles, isolez leurs bornes en les couvrant de bande adhésive.

Si les bornes d'une pile entrent en contact avec d'autres piles ou des objets métalliques, cela pourrait causer une explosion ou une fuite de liquide des piles pouvant entraîner un incendie, des brûlures, une perte de la vue ou des lésions inflammatoires.



## ATTENTION

**Ces consignes de sécurité attirent votre attention sur des risques de blessures pour l'utilisateur ou des tiers.**

### Alimentation

- Si la fiche du cordon d'alimentation insérée dans une prise de courant a du jeu, n'utilisez pas cette prise.  
Sinon, cela pourrait causer un incendie, un choc électrique ou des brûlures.
- Veillez à toujours saisir la fiche du cordon d'alimentation même, et non le cordon, pour la retirer du produit ou de la prise secteur.  
Sinon, cela pourrait endommager le cordon d'alimentation, causant un incendie ou un choc électrique.

### Installation

- Ne placez pas ce produit sur une surface instable ou soumise à des vibrations.  
Sinon, le produit risquerait de tomber et d'être endommagé ou de causer des blessures.
- Veillez à ne pas bloquer la dissipation thermique du produit lors de son installation.
  - Ne couvrez pas le produit d'un morceau de tissu ni d'une nappe.
  - N'installez pas le produit sur une moquette ou un tapis.
  - Veillez à ce que la surface supérieure du produit soit orientée vers le haut. Ne posez pas le produit sur son flanc ni à l'envers.
  - N'utilisez pas le produit dans un lieu clos et mal aéré.

Une ventilation insuffisante peut causer une surchauffe à l'intérieur du produit susceptible d'entraîner un endommagement et un incendie ou un dysfonctionnement.

Veillez à conserver un espace libre suffisant autour du produit : au moins 2,5 cm à la surface, 2,5 cm sur les côtés et 2,5 cm à l'arrière.

- Durant un tremblement de terre, tenez-vous à l'écart du produit.  
Sinon, le produit risquerait de tomber et d'être endommagé, causant des blessures.
- Avant de déplacer ce produit, veillez à désactiver l'interrupteur d'alimentation et à débrancher tous les câbles connectés.  
Sinon, quelqu'un risque de se prendre le pied ou la main dans les câbles, causant la chute et l'endommagement du produit ou des blessures.

### Raccordements

- Si vous comptez brancher des appareils externes, lisez d'abord le mode d'emploi de chaque appareil concerné et branchez chaque appareil en suivant les instructions fournies.  
Si vous ne suivez pas ces instructions à la lettre, cela pourrait causer des blessures ou un endommagement du produit.

### Perte auditives

- Ne vous exposez pas de façon prolongée à un niveau sonore élevé. Si vous constatez tout problème auditif, consultez un médecin.
- Avant de brancher ce produit à tout autre appareil, mettez tous les autres appareils hors tension.

Sinon, cela pourrait causer une perte auditive, un choc électrique ou un endommagement du produit.

- Quand vous mettez votre système audio sous tension, veillez à toujours mettre l'amplificateur de puissance sous tension EN DERNIER. Quand vous mettez votre système audio hors tension, veillez à toujours mettre l'amplificateur de puissance hors tension EN PREMIER. Sinon, cela pourrait causer une perte auditive ou un endommagement du produit.

## Entretien

---

- Avant de nettoyer le produit, veillez à débrancher la fiche de son cordon d'alimentation de la prise secteur. Sinon, vous risquez un choc électrique.

## Manipulation

---

- N'insérez jamais les mains ni les doigts dans tout interstice ou ouverture de ce produit. Sinon, cela pourrait causer des blessures.
- Ne laissez jamais des corps étrangers tels que des petites pièces métalliques ou du papier pénétrer à l'intérieur du produit par ses ouvertures. Sinon, cela pourrait causer un incendie, un choc électrique ou un endommagement du produit.
- N'appliquez pas de force excessive sur le produit comme décrit ci-dessous.
  - Reposer le poids de votre corps sur ce produit
  - Poser des objets lourds sur ce produit
  - Placer ce produit en empilement
  - Appliquer une force démesurée aux boutons, commutateurs ou connecteurs d'E/S

Sinon, cela pourrait causer des blessures ou un endommagement du produit.

- Ne tirez jamais sur des câbles connectés. Sinon, le produit risquerait de tomber et d'être endommagé ou de causer des blessures.

## Précautions d'emploi

### AVIS

---

Suivez les consignes ci-dessous pour éviter un dysfonctionnement et un endommagement du produit ainsi que la perte de données.

### Alimentation

---

- Si vous ne comptez pas utiliser ce produit pendant une période prolongée, débranchez la fiche de son cordon d'alimentation de la prise secteur. Même quand le produit a été mis hors tension avec son commutateur [⏻] (alimentation) en face avant, une faible quantité de courant continue de l'alimenter.

### Installation

---

- Selon l'environnement d'utilisation du produit, il se pourrait qu'un téléphone, une radio ou un téléviseur génère du bruit. Dans ce cas, changez l'emplacement ou l'orientation du produit, ou modifiez son environnement d'utilisation.
- N'installez pas ce produit dans des endroits exposés à :
  - La lumière directe du soleil
  - Des températures extrêmement basses ou élevées
  - Une quantité excessive de poussière

Sinon, cela pourrait causer un dysfonctionnement ou un endommagement du produit.

- N'installez pas ce produit dans un lieu où des changements abrupts et marqués de la température ambiante peuvent entraîner la formation de condensation. L'utilisation de ce produit en présence de condensation peut endommager le produit. Si vous suspectez la présence de condensation sur ou à l'intérieur de ce produit, laissez-le reposer plusieurs heures sans le mettre sous tension. Une fois que la condensation a complètement disparu, vous pouvez à nouveau utiliser le produit.

### Manipulation

---

- Ne placez aucun produit en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur ce produit. Sinon, cela risquerait de décolorer ou détériorer son panneau.

### Entretien

---

- Nettoyez ce produit à l'aide d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de la benzène, du diluant, du détergent ni des chiffons de lavage chimique pour nettoyer la surface du produit. Sinon, cela risquerait de décolorer ou détériorer sa surface.

## Informations importantes

### NOTE

---

Cette section décrit des précautions à observer durant l'utilisation, des restrictions de fonctionnalité et des informations complémentaires utiles.

### Mise au rebut ou transfert

---

- Avant de transférer la propriété de ce produit, veuillez à inclure ce document et les accessoires fournis avec le produit.
- Suivez les règlements en vigueur dans votre région pour mettre au rebut ce produit et ses accessoires.
- Suivez les règlements en vigueur dans votre région pour la mise au rebut des piles usagées.



#### AVERTISSEMENT

L'utilisation de commandes et l'emploi de réglages ou de méthodes autres que ceux décrits ci-dessous, peuvent entraîner une exposition à un rayonnement dangereux.

# Sommaire

## **AVANT D'UTILISER L'APPAREIL 30**

---

**Fonctionnalités .....30**

**À propos de ce manuel .....30**

**Accessoires .....31**

## **PRÉPARATION 32**

---

**Connexion à un amplificateur .....32**

**Raccordement du cordon d'alimentation .....32**

**Mise sous tension .....33**

## **LECTURE AUDIO 34**

---

**Lecture de CD audio .....34**

**Lecture de fichiers musicaux stockés sur une clé USB .....35**

**Fonctions avancées .....36**

Lecture en ordre aléatoire..... 36

Lecture répétée..... 36

Lecture des plages selon un ordre défini (lecture programmée) ..... 36

Lecture répétée d'un passage spécifique (lecture répétée A-B) ..... 37

Lecture en son de haute qualité (PURE DIRECT) ..... 37

Changement des informations affichées sur l'écran ..... 37

Réglage de luminosité de l'écran ..... 37

## **ANNEXE 38**

---

**Noms des éléments .....38**

Panneau avant ..... 38

Écran..... 39

Panneau arrière ..... 39

Télécommande ..... 40

**Réglages avancés .....41**

Mémorisation du mode de lecture (PLAY MEM)..... 41

Mode paré à lire (RDY MODE) ..... 41

Lecture automatique (AUTO PLAY)..... 41

Mise en veille automatique (AUTO STBY) ..... 41

**Formats de fichiers/disques/clés USB compatibles.....42**

**Caractéristiques techniques .....43**

**Résolution des problèmes .....44**

# AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

## Fonctionnalités

- Sortie numérique optique
- Sortie numérique coaxiale
- Lecture de disques CD-R et CD-RW prise en charge
- Lecture de fichiers sauvegardés sur clé USB ou CD de données (MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC)
- Lecture en ordre aléatoire (page 36)
- Lecture répétée (page 36)
- Lecture programmée (uniquement pour CD audio) (page 36)
- Lecture répétée A-B (uniquement pour CD audio) (page 37)
- Fonction PURE DIRECT (page 37)
- Paramètres d'écran configurables (éléments affichés/luminosité) (page 37)
- Alimentation/veille commandées à distance
- Mémorisation du mode de lecture (page 41)
- Mode paré à lire (page 41)
- Lecture automatique (page 41)
- Mise en veille automatique (page 41)

## À propos de ce manuel

- Ce manuel décrit les opérations exécutées principalement avec la télécommande fournie.
- Toutes les illustrations figurant dans ce mode d'emploi servent à clarifier les instructions d'utilisation.
- Dans ce mode d'emploi, un « CD audio » désigne un CD de musique et un « CD de données » un CD contenant des données MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC.
- Les spécifications techniques et l'aspect du produit peuvent être modifiés sans préavis.



- **AVERTISSEMENT** alerte sur un risque de décès ou de blessures graves.



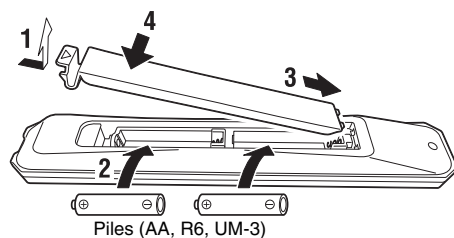
- **ATTENTION** alerte sur un risque de blessures corporelles.
- **Avis** fournit des consignes à respecter pour éviter un dysfonctionnement et un endommagement du produit.
- **Note** fournit des informations utiles supplémentaires.

## Accessoires

- Télécommande
- Cordon d'alimentation
- Câble stéréo RCA/Cinch
- Piles (AA, R6, UM-3) (x2)
- Mode d'emploi (ce manuel)

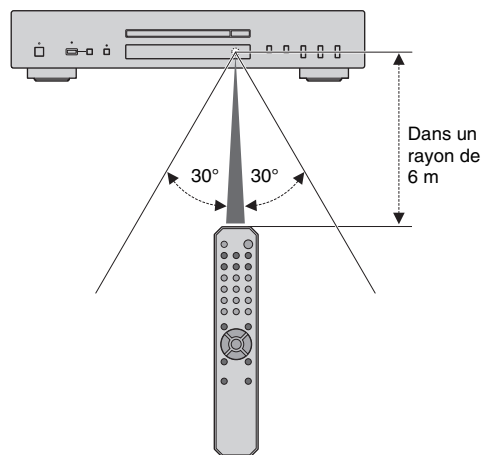
### Mise en place des piles dans la télécommande

Insérez les piles dans le sens correct.



### Portée de la télécommande

Pointez la télécommande vers le capteur de télécommande de l'appareil, en l'utilisant dans sa zone de portée décrite sur l'illustration de droite.



# PRÉPARATION

## Connexion à un amplificateur

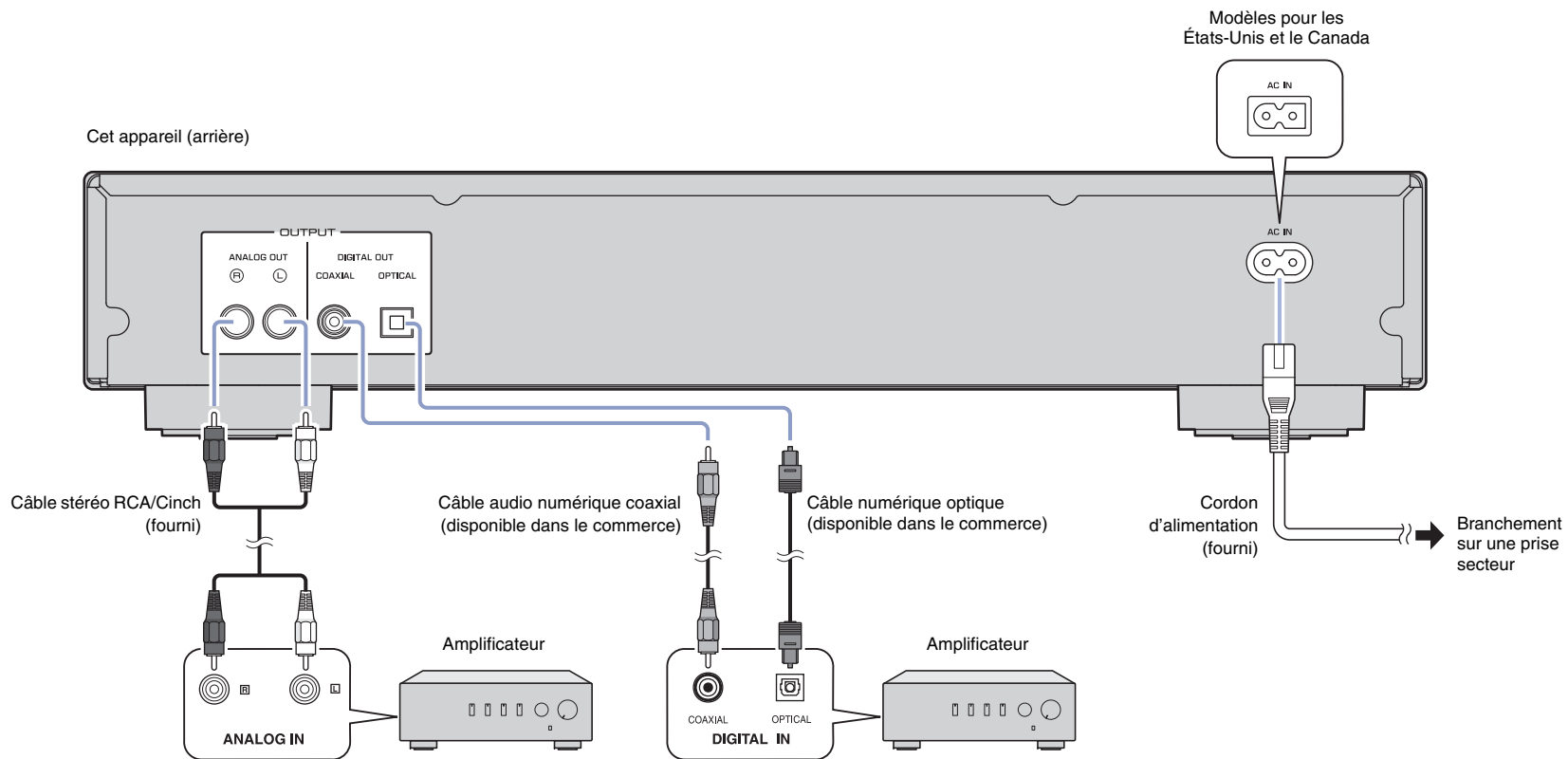


### ATTENTION

- Ne branchez le cordon d'alimentation ni de cet appareil ni d'aucun autre dispositif au secteur avant que toutes les connexions audio ne soient terminées.


## Raccordement du cordon d'alimentation

Quand toutes les connexions sont effectuées, branchez le cordon d'alimentation fourni à la prise AC IN de l'appareil et l'autre extrémité du cordon à une prise de courant de tension appropriée.

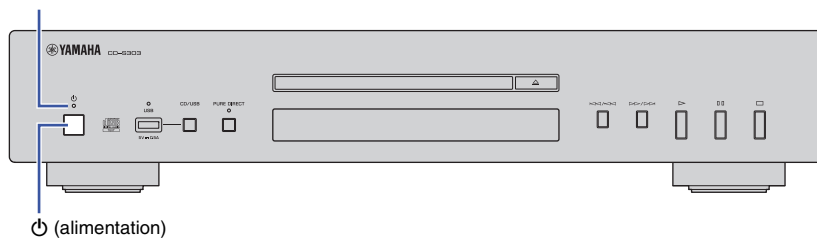





## Mise sous tension

Pour mettre l'appareil sous tension, appuyez sur le bouton  (alimentation) du panneau avant.

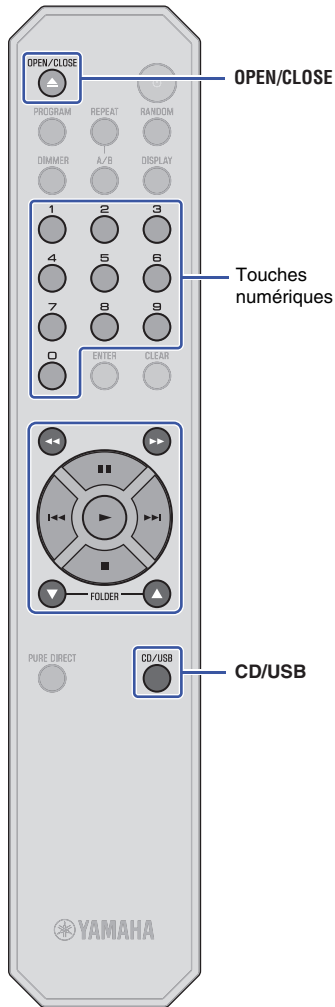
Témoin d'alimentation



### Note

- Si vous appuyez sur la touche  (alimentation) de la télécommande quand l'appareil est sous tension, il passe en veille.
- Le témoin d'alimentation de l'appareil fournit les indications suivantes :
  - Fortement éclairé : alimentation activée
  - Faiblement éclairé : mode veille
  - Éteint : hors tension
- La fonction de mise en veille automatique de cet appareil permet de réduire sa consommation électrique (page 41).  
(Réglage par défaut: mise en veille automatique activée)

# LECTURE AUDIO



## Lecture de CD audio

Cet appareil permet de lire des CD de données et des CD audio. Pour des informations sur les types de CD pouvant être lus avec cet appareil, voyez la section «Formats de fichiers/disques/clés USB compatibles» (page 42).

**1 Si le témoin USB du panneau avant est allumé, appuyez sur la touche CD/USB pour activer le mode de disque.**

**2 Insérez un CD dans le tiroir de disque.**

La touche OPEN/CLOSE permet d'ouvrir et de fermer alternativement le tiroir de disque.

### Note

- Le bouton (ouverture/fermeture) du panneau avant permet aussi d'ouvrir et de fermer alternativement le tiroir de disque.
- Quand l'appareil est préparé pour la lecture d'un CD audio, le témoin du support de lecture (CD) s'allume sur l'écran.

**3 Appuyez sur la touche (lecture).**

Le témoin de lecture () s'allume sur l'écran et la lecture démarre.

### Note

- Durant la lecture d'un fichier audio, le témoin du support de lecture correspondant au format de ce fichier s'allume sur l'écran.

### Avis

- N'insérez pas la main ni les doigts dans la fente du tiroir de disque. Sinon, cela pourrait causer des blessures.

### Note

- Après le chargement d'un CD dans le tiroir de disque, le tiroir se referme et la lecture démarre si vous effectuez une des opérations suivantes :
  - Vous appuyez sur la touche (lecture).
  - Vous appuyez sur une touche numérique correspondant au numéro d'une plage.
- Vous pouvez configurer l'appareil de sorte que la lecture démarre automatiquement quand vous le mettez sous tension ou quand vous passez en mode de disque ou en mode USB (page 41). (Réglage par défaut: lecture automatique activée)

Utilisez les touches suivantes de la télécommande pour contrôler les fonctions.

Touches disponibles	Fonction
(lecture)	Le témoin de lecture () s'allume sur l'écran et la lecture démarre.
(pause)	Le témoin de pause () s'allume sur l'écran et la lecture s'interrompt. Appuyez sur  (ou à nouveau sur ) pour relancer la lecture.
(arrêt)	Arrête la lecture.
(recherche arrière)*	Effectue une recherche arrière dans le morceau.
(recherche avant)*	Effectue une recherche avant dans le morceau.
(saut arrière)*	Retourne au début du morceau précédent. Retourne au début du morceau courant quand cette touche est enfoncée pendant la lecture.
(saut avant)*	Saute au début du morceau suivant.
<b>Touches numériques</b>	Pour sélectionner une plage, appuyez simplement sur la touche numérique correspondante.
<b>FOLDER ,  (uniquement pour les CD de données)</b>	Permettent de sélectionner un dossier.

\* Les boutons de commande du panneau avant opèrent les fonctions suivantes :

/ (saut arrière/recherche arrière) :

Retourne au début du morceau précédent. Retourne au début du morceau courant quand cette touche est enfoncée pendant la lecture. Permet aussi d'effectuer une recherche arrière quand la touche est maintenue enfoncée pendant la lecture.

/ (saut avant/recherche avant) :

Saute au début du morceau suivant. Permet aussi d'effectuer une recherche avant quand la touche est maintenue enfoncée pendant la lecture.

## Lecture de fichiers musicaux stockés sur une clé USB

Cet appareil permet de lire des fichiers musicaux (stockés sur une clé USB). Pour des informations sur les clés USB prises en charge, voyez la section «Formats de fichiers/disques/clés USB compatibles» (page 42).

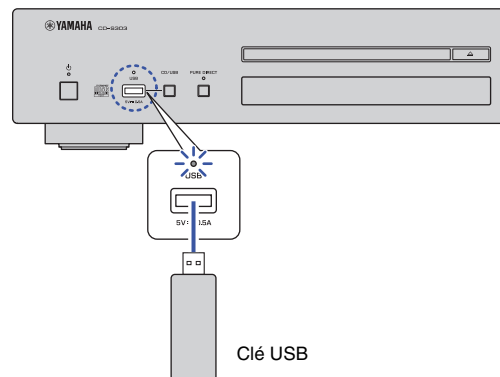
### 1 Si le témoin USB du panneau avant est éteint, appuyez sur la touche CD/USB pour activer le mode USB.

Le témoin USB en face avant s'allume en orange.

### 2 Branchez la clé USB à la prise USB.

Quand l'appareil est prêt pour la lecture, le témoin du support de lecture (USB) s'allume sur l'écran et le témoin USB en face avant s'allume en vert.

Cet appareil (panneau avant)



#### Avis

- N'utilisez pas de rallonge USB.

### 3 Appuyez sur la touche ► (lecture).

Le témoin de lecture (►) s'allume sur l'écran et la lecture démarre.

#### Note

- Durant la lecture d'un fichier audio, le témoin du support de lecture correspondant au format de ce fichier s'allume sur l'écran.
- L'appareil permet de lire des fichiers musicaux compatibles contenus sur une clé USB dans l'ordre chronologique, sur base de leur date de création.

#### Avis

- Ne retirez jamais la clé USB pendant la lecture ou quand « USB READING » est affiché sur l'écran. Dans ce cas, appuyez d'abord sur la touche CD/USB pour activer le mode de disque et vérifiez que le témoin USB est éteint avant de retirer la clé USB.

Utilisez les touches suivantes de la télécommande pour contrôler les fonctions.

Touches disponibles	Fonction
► (lecture)	Le témoin de lecture (►) s'allume sur l'écran et la lecture démarre.
▬▬ (pause)	Le témoin de pause (▬▬) s'allume sur l'écran et la lecture s'interrompt. Appuyez sur ► (ou à nouveau sur ▬▬) pour relancer la lecture.
■ (arrêt)	Arrête la lecture.
◀◀ (recherche arrière)*	Effectue une recherche arrière dans le morceau.
▶▶ (recherche avant)*	Effectue une recherche avant dans le morceau.
◀◀ (saut arrière)*	Retourne au début du morceau précédent. Retourne au début du morceau courant quand cette touche est enfoncée pendant la lecture.
▶▶ (saut avant)*	Saute au début du morceau suivant.
FOLDER ▲, ▼	Permettent de sélectionner un dossier.

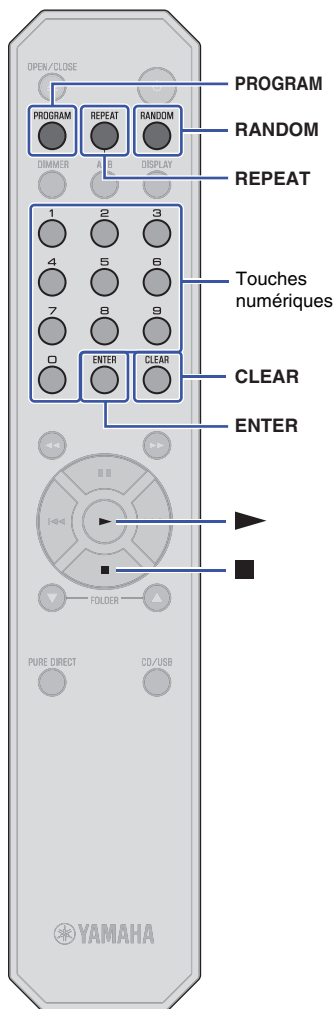
\* Les boutons de commande du panneau avant opèrent les fonctions suivantes :

#### ◀◀/◀◀ (saut arrière/recherche arrière) :

Retourne au début du morceau précédent. Retourne au début du morceau courant quand cette touche est enfoncée pendant la lecture. Permet aussi d'effectuer une recherche arrière quand la touche est maintenue enfoncée pendant la lecture.

#### ▶▶/▶▶ (saut avant/recherche avant) :

Saute au début du morceau suivant. Permet aussi d'effectuer une recherche avant quand la touche est maintenue enfoncée pendant la lecture.



## Fonctions avancées

Vous pouvez configurer le mode de lecture et les paramètres d'affichage à l'aide des fonctions avancées.

### Lecture en ordre aléatoire

Appuyez sur la touche RANDOM pour lire les plages dans un ordre aléatoire. Chaque pression sur la touche RANDOM change le réglage de lecture aléatoire comme suit :

Témoin	Réglage
RNDM	Lit toutes les plages dans un ordre aléatoire.
Off	La lecture en ordre aléatoire est désactivée.

#### Note

- Pour annuler la lecture en ordre aléatoire, ouvrez le tiroir de disque.

### Lecture répétée

Appuyez sur la touche REPEAT pour lire les plages de manière répétée. Chaque pression sur la touche REPEAT change le réglage de lecture répétée comme suit :

Témoin	Réglage
REP	Lit une plage de manière répétée.
REP FOLDER (uniquement pour les CD de données et les clés USB)	Lit les plages du dossier actuel de manière répétée.
REP ALL	Lit toutes les plages de manière répétée.
Off	La lecture répétée est désactivée.

#### Note

- Pour annuler la lecture répétée, ouvrez le tiroir de disque.

## Lecture des plages selon un ordre défini (lecture programmée)

Vous pouvez lire les plages d'un CD selon un ordre défini.

- 1 Appuyez sur la touche PROGRAM quand la lecture est arrêtée.



- 2 Saisissez le numéro d'une plage à programmer avec les touches numériques.



- 3 Appuyez sur ENTER.

Répétez les étapes 2 et 3 pour programmer toutes les plages voulues.

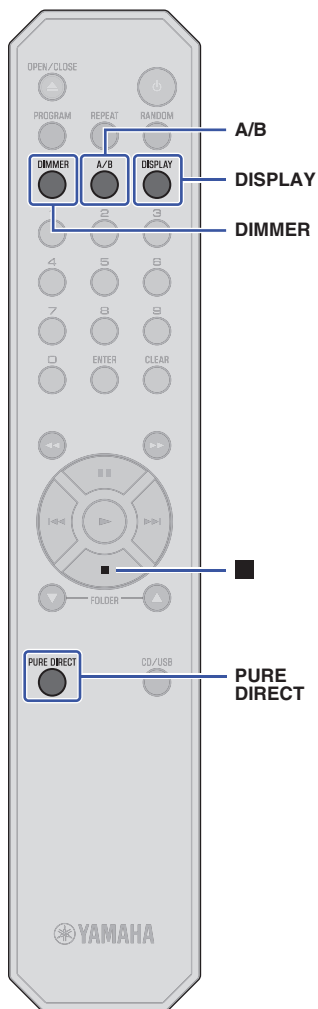
La touche CLEAR supprime chaque plage programmée, en commençant par la dernière plage programmée.

- 4 Appuyez sur la touche ► (lecture).

L'appareil démarre la lecture des plages selon l'ordre programmé.

#### Note

- La lecture programmée n'est pas disponible pour les CD de données ni les clés USB.
- Vous pouvez programmer jusqu'à 24 plages.
- Suivez une des méthodes ci-dessous pour supprimer toutes les plages programmées :
  - Appuyez sur la touche CLEAR quand la lecture est arrêtée.
  - Mettez l'appareil hors tension ou mettez-le en mode veille.
  - Ouvrez le tiroir de disque.



## Lecture répétée d'un passage spécifique (lecture répétée A-B)

Vous pouvez définir le point de départ et de fin d'un passage sur une plage de CD audio de sorte à lire ce passage de manière répétée.

- 1 Lisez un CD audio.
- 2 Appuyez sur la touche A/B au point de départ voulu pour le passage répété.




- 3 Appuyez à nouveau sur la touche A/B au point de fin voulu pour le passage répété.

L'appareil démarre la lecture répétée.



### Note

- La lecture répétée n'est pas disponible pour les CD de données ni les clés USB.
- La lecture répétée A-B n'est pas disponible quand la fonction PURE DIRECT est activée.
- Suivez une des méthodes ci-dessous pour annuler la lecture répétée A-B :
  - Appuyez à nouveau sur la touche A/B.
  - Appuyez sur la touche  (arrêt).
  - Ouvrez le tiroir de disque.

## Lecture en son de haute qualité (PURE DIRECT)

Quand la fonction PURE DIRECT est active, le signal numérique est désactivé. La fonction PURE DIRECT réduit ainsi le bruit affectant la qualité sonore et rehausse votre plaisir d'écoute avec un son de haute qualité.

Chaque pression sur la touche PURE DIRECT active et désactive alternativement la fonction PURE DIRECT.

### Note

- Pour exploiter la fonction PURE DIRECT, branchez les prises de sortie ANALOG OUT du panneau arrière à l'amplificateur. Les prises DIGITAL OUT ne produisent aucun signal.
- Quand la fonction PURE DIRECT est active :
  - Le témoin PURE DIRECT s'allume.
  - L'écran est éteint pendant la lecture de contenu.
  - Il affiche un nombre minimum de témoins et messages durant l'utilisation de l'appareil.
  - Le réglage de cette fonction est mémorisé à la mise hors tension de l'appareil.

## Changement des informations affichées sur l'écran

Chaque pression sur la touche DISPLAY durant la lecture permet de changer comme suit les informations affichées sur l'écran :

Support de lecture	Informations affichées sur l'écran
CD audio	Durée écoulée → Durée résiduelle du morceau courant (TRACK REMAIN) → Durée résiduelle du CD (TOTAL REMAIN) → Nom du morceau* → Nom de l'artiste* → Titre de l'album* * Si le disque contient des données CD-texte
CD de données, clé USB	Durée écoulée → Nom du morceau* → Nom de l'artiste* → Titre de l'album* * À condition que le support intègre ces marqueurs

### Note

- L'écran peut afficher jusqu'à 64 caractères (caractères alphanumériques d'un octet et divers symboles).

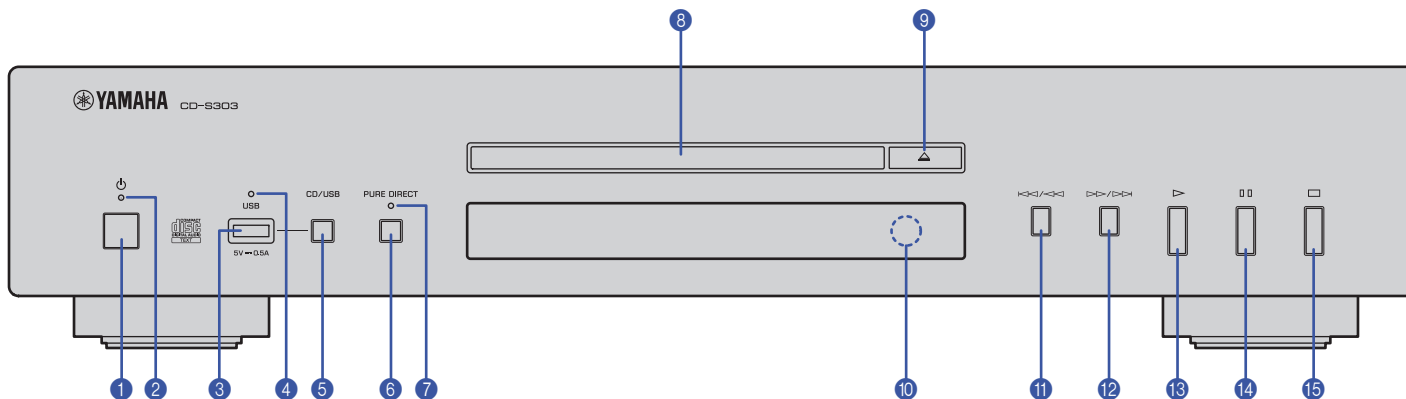
## Réglage de luminosité de l'écran

La touche DIMMER permet de régler la luminosité de l'écran sur quatre niveaux différents.

# ANNEXE

## Noms des éléments

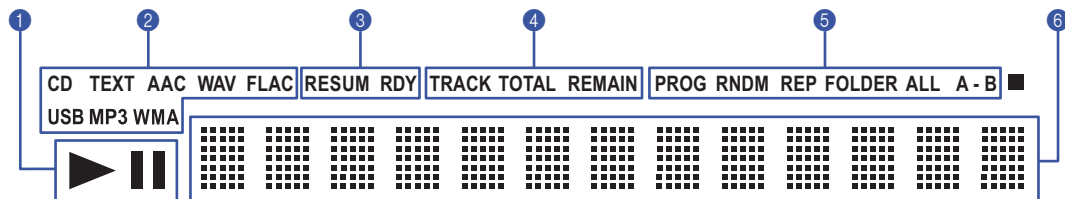
### Panneau avant



- ❶ ⏻ (alimentation) (page 33)
- ❷ 🔦 (Témoin d'alimentation) (page 33)
- ❸ USB (Prise USB) (page 35)
- ❹ 🔦 (Témoin USB) (page 35)
- ❺ CD/USB (pages 34, 35)
- ❻ PURE DIRECT (page 37)
- ❼ 🔦 (Témoin PURE DIRECT) (page 37)
- ❽ 📀 (Tiroir de disque) (page 34)
- ❾ 📀 (ouverture/fermeture) (page 34)

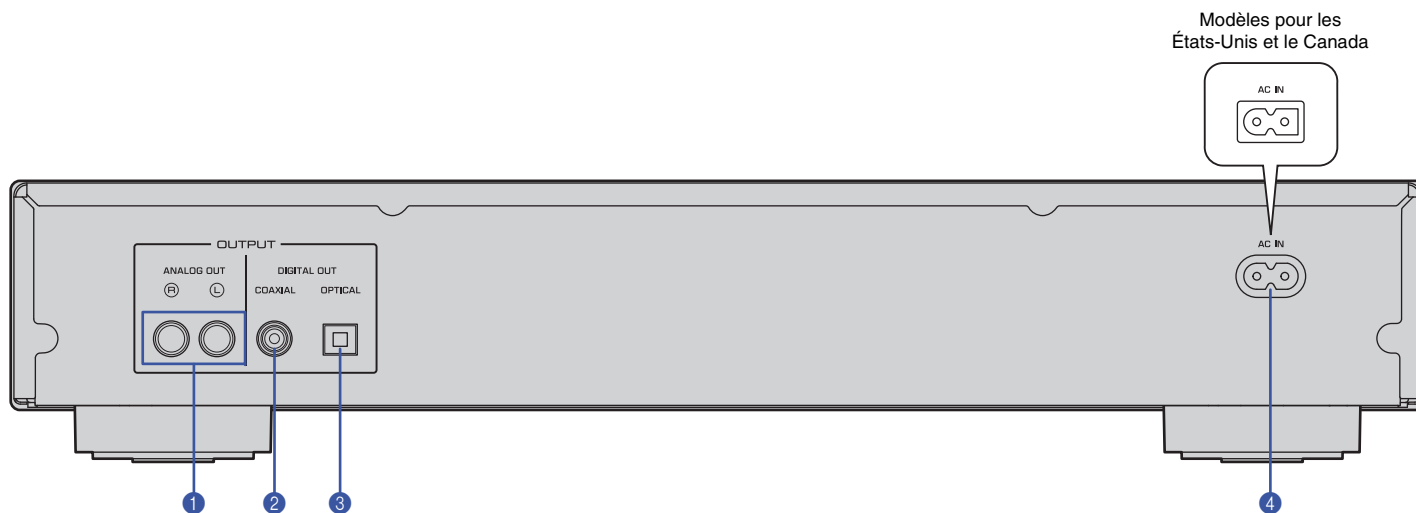
- ❿ 📡 (Capteur de télécommande) (page 31)
- ⓫ ⏮/⏪ (saut arrière/recherche arrière) (pages 34, 35)
- ⓬ ⏩/⏭ (saut avant/recherche avant) (pages 34, 35)
- ⓭ ▶ (lecture) (pages 34, 35, 36)
- ⓮ ⏸ (pause) (pages 34, 35)
- ⓯ ⏹ (arrêt) (pages 34, 35, 36, 37)

## Écran



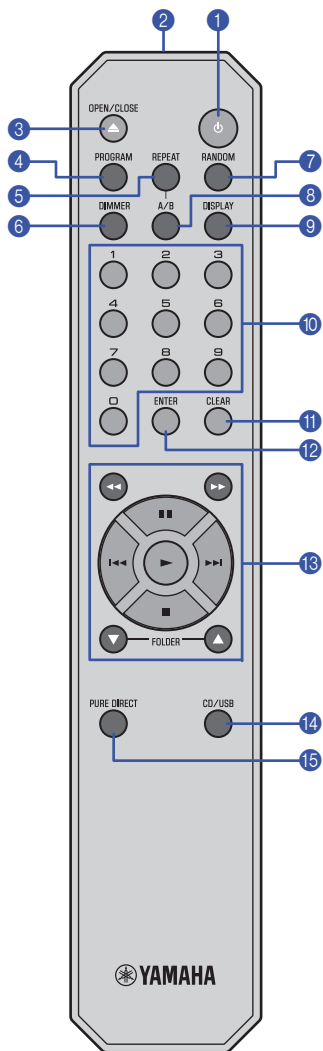
- ❶ Témoin ▶ / || (lecture/pause) (pages 34, 35)
- ❷ Témoin de support de lecture (pages 34, 35)
- ❸ Témoin des réglages avancés (page 41)
- ❹ Affichage de durée (Page 37)
- ❺ Témoin du mode de lecture (pages 36, 37)
- ❻ Affichage d'informations (pages 36, 37, 41)

## Panneau arrière



- ❶ Prises ANALOG OUT (page 32)
- ❷ Prise DIGITAL OUT (COAXIAL) (page 32)
- ❸ Prise DIGITAL OUT (OPTICAL) (page 32)
- ❹ Prise AC IN (page 32)

# Télécommande

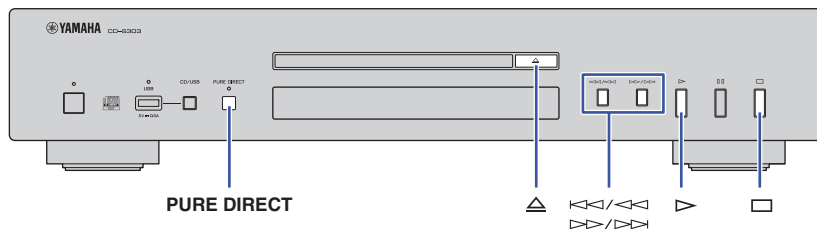


- 1 ⏻ (alimentation) (page 33)
- 2 Émetteur de signal de télécommande (page 31)
- 3 OPEN/CLOSE (page 34)
- 4 PROGRAM (page 36)
- 5 REPEAT (page 36)
- 6 DIMMER (page 37)
- 7 RANDOM (page 36)
- 8 A/B (page 37)
- 9 DISPLAY (page 37)
- 10 Touches numériques (pages 34, 36)
- 11 CLEAR (page 36)
- 12 ENTER (page 36)
- 13 ◀◀ (recherche arrière), ▶▶ (recherche avant) (pages 34, 35)
  - ▮▮ (pause) (pages 34, 35)
  - |◀◀ (saut arrière) (pages 34, 35)
  - ▶▶| (saut avant) (pages 34, 35)
  - ▶ (lecture) (pages 34, 35, 36)
  - ▮ (arrêt) (pages 34, 35, 36, 37)
  - FOLDER ▲, ▼ (pages 34, 35)
- 14 CD/USB (pages 34, 35)
- 15 PURE DIRECT (page 37)



## Réglages avancés

Cette section décrit la configuration des diverses fonctions avancées. Vous pouvez changer la majorité de ces paramètres depuis la face avant. (Certains paramètres ne sont accessibles que via la télécommande.)



- 1 Activez le mode veille de l'appareil (page 33).
- 2 Maintenez simultanément les touches **PURE DIRECT**, **△** (ouverture/fermeture) et **▷** (lecture), enfoncées pendant au moins trois secondes.

Le témoin suivant apparaît sur l'affichage d'informations en face avant, puis l'appareil passe en mode de réglage. Ce mode permet de régler dans cet ordre les fonctions suivantes : mémorisation du mode de lecture, mode paré à lire, lecture automatique et mise en veille automatique.



- 3 Appuyez sur la touche **◀◀/◀◀** ou **▷▷/▷▷** pour activer ou couper la fonction.
- 4 Appuyez sur la touche **□** (arrêt).

Le réglage est confirmé et le paramètre suivant est automatiquement sélectionné. Répétez les étapes 3 et 4. Quand tous les réglages sont terminés, le témoin suivant apparaît sur l'affichage d'informations en face avant, puis l'appareil passe en veille.



### Note

- Si vous appuyez sur la touche **▷** (lecture) au cours de cette procédure, le réglage est confirmé et l'appareil passe en veille.

## Mémorisation du mode de lecture (PLAY MEM)

Quand cette fonction est active, l'appareil mémorise et conserve les réglages de lecture répétée et de lecture aléatoire après sa mise hors tension. Quand la mémorisation du mode de lecture est activée, le témoin des réglages avancés (RESUM) s'allume sur l'écran.

**Réglage par défaut :** Désactivé

### Note

- Quand la fonction de mémorisation du mode de lecture est activée et que vous mettez l'appareil sous tension, il lit la dernière plage ou le dernier fichier lu depuis le début.

## Mode paré à lire (RDY MODE)

Quand cette fonction est active, l'appareil interrompt momentanément la lecture à la fin de chaque plage. La lecture de la plage suivante démarre lorsque vous la choisissez. Quand le mode paré à lire est activé, le témoin des réglages avancés (RDY) s'allume sur l'écran.

**Réglage par défaut :** Désactivé

## Lecture automatique (AUTO PLAY)

Quand cette fonction est active, la lecture démarre automatiquement quand vous mettez l'appareil sous tension ou quand vous passez en mode de disque ou mode USB.

**Réglage par défaut :** Activé

## Mise en veille automatique (AUTO STBY)

Quand cette fonction est active, l'appareil passe automatiquement en veille lorsque 20 minutes s'écoulent sans aucune activité après l'arrêt de la lecture.

**Réglage par défaut :** Activé

# Formats de fichiers/disques/clés USB compatibles

## ☐ Formats de fichiers compatibles

Fichier	Fréquence d'échantillonnage (kHz)	Résolution de bit (bit)	Débit binaire (kpbs)	Nombre de canaux
MP3	32/44.1/48	—	32-320	2
WMA	32/44.1/48	—	48-192	2
AAC	32/44.1/48	—	8-320	2
WAV *	32/44.1/48/64/88.2/96	16/24	—	2
FLAC	32/44.1/48/64/88.2/96	16/24	—	2

\* Format PCM linéaire uniquement.

### Note

- Les fichiers contenus sur un CD de données ou une clé USB sont lus dans l'ordre chronologique, selon leur date de création.
- Cet appareil prend en charge les disques au format ISO9660.
- Lorsque l'appareil lit un fichier VBR (Variable Bit Rate), la durée écoulée pourrait ne pas être affichée avec précision.
- Les contenus Digital Rights Management (DRM) encodés ne peuvent pas être lus.

	CD de données	Clé USB
<b>Nombre de hiérarchies de dossiers (y compris le répertoire racine)</b>	9	9
<b>Nombre de dossiers</b>	999	999
<b>Nombre de fichiers</b>	1100	65535

## ☐ Disques pris en charge

Utilisez des disques affichant un des logos suivants.



### Disques compacts (CD audio)



### Disques CD-R et CD-RW

- Utilisez des disques comportant une des mentions suivantes :  
FOR CONSUMER  
FOR CONSUMER USE  
FOR MUSIC USE ONLY
- L'appareil lit uniquement des disques CD-R et CD-RW finalisés.



### Note

- Il se pourrait que l'appareil ne puisse pas lire certains disques CD-R/CD-RW ou des disques incorrectement enregistrés.



### Disques contenant des données CD-texte

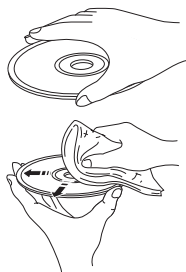
Ces disques contiennent des données de texte, comme par exemple les titres d'albums, noms de morceaux et noms d'artistes. Ces informations (uniquement des caractères alphanumériques ainsi que certains symboles) s'affichent en même temps que la durée écoulée.

### Avis

- N'utilisez pas des disques de forme irrégulière ni de disques sur lesquels de la bande adhésive ou des vignettes sont collées. Sinon cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- Il se pourrait que l'appareil ne puisse pas lire certains disques CD-RW ou des disques incorrectement enregistrés.
- Pour lire un CD de 8 cm, posez-le dans le creux au centre du tiroir de disque. Ne posez jamais un CD conventionnel (de 12 cm) sur un CD de 8 cm.

## Manipulation des disques

- Manipulez les disques avec soin, de sorte à ne pas rayer leur surface enregistrée. Ne pliez jamais les disques.



- En présence de traces de doigts ou de poussière sur la surface enregistrée, frottez le disque depuis son centre vers son bord extérieur avec un chiffon doux.
- N'utilisez jamais de produit nettoyant pour disques vinyles, d'agent antistatique ni d'autres produits chimiques pour nettoyer un disque.
- Écrivez exclusivement sur le côté étiquette du disque, avec un feutre à pointe douce.
- Ne laissez jamais un disque à la lumière directe du soleil ni dans un endroit soumis à des températures ou une humidité élevées de manière prolongée.
- N'utilisez pas de nettoyant pour lentille disponible dans le commerce. Sinon cela pourrait causer un dysfonctionnement.

## Clés USB prises en charge

Avant d'utiliser cet appareil pour lire des fichiers musicaux stockés sur une clé USB, vérifiez que les conditions suivantes sont respectées :

- La clé USB est conforme aux normes des périphériques de stockage de masse.
- Les données ont été enregistrées via le système de fichiers FAT16 ou FAT32.

### Avis

- Il se pourrait que certaines clés USB ne fonctionnent pas correctement.
- Les clés USB avec cryptage ne peuvent pas être utilisés.
- Yamaha et ses revendeurs déclinent toute responsabilité pour toute perte de données sauvegardées sur une clé USB raccordée à cet appareil. Nous vous recommandons de faire régulièrement des copies de sauvegarde pour vous protéger contre la perte de données.
- Yamaha ne garantit ni le fonctionnement ni l'alimentation de toute clé USB.

## Caractéristiques techniques

Voici les caractéristiques techniques de cet appareil.

### Prises de sortie

- Audio analogique x 1 (RCA/Cinch asymétrique)
- Audio numérique  
COAXIAL x 1, OPTICAL x 1

### Autres prises

- USB x 1 (USB2.0)

### Section audio

- Niveau de sortie (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz)..... 2,0 ±0,3 V
- Rapport S/B (réseau IHF-A) (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz)..... 105 dB ou plus
- Plage dynamique (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz)..... 96 dB ou plus
- Distorsion harmonique (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz)..... 0,003% ou moins
- Réponse en fréquence  
CD audio..... 2 Hz – 20 kHz  
CD de données/USB Fs 48 kHz..... 2 Hz – 22 kHz  
Fs 96 kHz..... 2 Hz – 44 kHz, –3 dB

### Section laser

- Type de laser..... AlGaAs
- Longueur d'onde..... 790 nm
- Puissance du laser..... 1,04 mW max.

### Généralités

- Tension d'alimentation  
Modèles pour les États-Unis et le Canada..... CA 120 V, 60 Hz  
Modèle pour l'Australie..... CA 230–240 V, 50 Hz  
Modèles pour l'Europe et le Royaume-Uni..... CA 230 V, 50 Hz  
Modèle pour l'Asie et modèle général..... CA 110–240 V, 50/60 Hz  
Modèle pour la Chine..... CA 220 V, 50 Hz
- Consommation..... 11 W
- Consommation en veille  
Standby (mode veille)..... 0,2 W  
Hors tension..... 0,2 W
- Dimensions (L x H x P)..... 435 x 87 x 260 mm
- Poids..... 3,5 kg

\* Le contenu de ce mode d'emploi s'applique aux dernières caractéristiques techniques connues à la date de publication du manuel. Pour obtenir la version la plus récente du manuel, accédez au site Web de Yamaha puis téléchargez le fichier du manuel concerné.

## Résolution des problèmes

Reportez-vous au tableau suivant si l'appareil ne fonctionne pas correctement. Si l'anomalie constatée ne figure pas ci-dessous, ou si la correction suggérée reste sans effet, mettez l'appareil hors tension en appuyant sur  (alimentation) en face avant, débranchez le cordon d'alimentation et prenez contact avec un revendeur ou un centre SAV Yamaha agréé.

Anomalies	Causes possibles	Solution	Page
<b>Impossible de mettre l'appareil sous tension en appuyant sur son interrupteur d'alimentation.</b>	Le cordon d'alimentation est peut-être mal raccordé.	Branchez fermement le cordon d'alimentation à une prise secteur.	32
<b>Le tiroir de disque ne se referme pas complètement.</b>	Un corps étranger se trouve à l'intérieur du tiroir de disque.	Vérifiez le tiroir de disque et retirez-en tout corps étranger.	—
<b>Impossible de lire le disque chargé.</b>	Le disque est rayé.	Utilisez un autre disque.	—
	De la condensation s'est formée sur la lentille à l'intérieur de l'appareil.	Mettez l'appareil sous tension et attendez 20 à 30 minutes avant d'essayer à nouveau de lire le disque.	—
	Le disque a été inséré à l'envers.	Insérez le disque avec son étiquette orientée vers le haut.	—
	Le disque est sale ou rayé.	Éliminez la saleté de la surface du disque ou choisissez un disque intact.	43
	Vous tentez de lire un fichier dont le format n'est pas pris en charge par l'appareil.	Veillez à utiliser un disque contenant des fichiers de format compatible avec l'appareil.	42
	Vous tentez de lire un disque dont le format n'est pas pris en charge par l'appareil.	Veillez à utiliser un disque de format compatible avec l'appareil.	42, 43
	L'appareil se trouve en mode USB.	Appuyez sur la touche CD/USB pour activer le mode de disque.	34, 38, 40
<b>La lecture ne commence pas directement ou ne commence pas à l'emplacement correct.</b>	Le disque est sale ou rayé.	Éliminez la saleté de la surface du disque ou choisissez un disque intact.	43
<b>Impossible de lire un fichier musical stocké sur votre clé USB.</b>	La clé USB n'est peut-être pas correctement raccordée à l'appareil.	Raccordez correctement la clé USB.	35
	Vous tentez de lire un fichier dont le format n'est pas pris en charge par l'appareil.	Veillez à utiliser une clé USB contenant des fichiers de format compatible avec l'appareil.	42
	L'appareil se trouve en mode de disque.	Appuyez sur la touche CD/USB pour activer le mode USB.	35, 38, 40
<b>Aucun son</b>	La connexion de l'appareil à l'amplificateur est incorrecte.	Vérifiez la connexion à l'amplificateur.	32
<b>L'appareil branché aux prises DIGITAL OUT ne produit aucun son.</b>	La fonction PURE DIRECT est active.	Désactivez la fonction PURE DIRECT.	37

Anomalies	Causes possibles	Solution	Page
<b>La lecture est saccadée.</b>	Des vibrations ou des coups affectent la lecture.	Changez l'emplacement de l'appareil.	—
	Le disque est sale ou rayé.	Éliminez la saleté de la surface du disque ou choisissez un disque intact.	43
<b>L'appareil produit un ronflement ou un bourdonnement.</b>	Le câble RCA/Cinch stéréo est mal raccordé.	Raccordez fermement le câble RCA/Cinch stéréo. Si cela ne résout pas le problème, assurez-vous que le câble n'est pas lui-même endommagé.	32
<b>Votre syntoniseur génère du bruit.</b>	L'appareil est proche du syntoniseur.	Mettez l'appareil hors tension ou éloignez-le du syntoniseur.	—
<b>Le fonctionnement du tiroir de disque est bruyant.</b>	Le disque est déformé.	Utilisez un disque sans la moindre déformation.	—
<b>L'écran n'affiche aucune information.</b>	La fonction PURE DIRECT est active.	Désactivez la fonction PURE DIRECT.	37
<b>Aucun nom de dossier ni nom de fichier n'apparaît sur l'affichage d'information.</b>	Le nom du dossier ou du fichier contient des caractères autres que le format alphanumérique d'un octet.	Utilisez exclusivement des caractères alphanumériques d'un octet pour les noms de dossier et de fichier.	37
<b>La télécommande ne fonctionne pas correctement.</b>	Les piles sont déchargées.	Remplacez toutes les piles.	31
	Distance ou angle incorrect.	Utilisez la télécommande dans sa zone de portée.	31
	Les rayons directs du soleil ou un éclairage direct (provenant d'une lampe fluorescente à changement de fréquence, etc.) frappent le capteur de télécommande de l'appareil.	Changez la position de l'éclairage ou de l'appareil.	—

## PRECAUCIONES

Lea atentamente estas precauciones antes de continuar.

### Asegúrese de seguir estas instrucciones

Lea atentamente y cumpla las siguientes precauciones para evitar lesiones personales o daños materiales.

Una vez que haya leído detenidamente este documento, consérvelo en un lugar al que todas las personas que utilicen el producto puedan acceder en cualquier momento.

- Póngase en contacto con el siguiente centro de atención al cliente si necesita realizar una inspección o reparación.
  - La tienda en la que adquirió el producto
  - Un distribuidor Yamaha
- Este producto está destinado para su uso como un aparato doméstico general. No lo utilice en campos o actividades que requieran un alto grado de fiabilidad que pueda afectar a vidas humanas o recursos valiosos.
- Tenga en cuenta que Yamaha no puede aceptar responsabilidad alguna por las pérdidas resultantes del uso indebido o la modificación no autorizada del producto.



## ADVERTENCIA

Estas precauciones le alertan de la posibilidad de muerte o lesiones graves para usted u otras personas.

### Si observa cualquier anomalía

- Si se produce alguna de las siguientes anomalías, apague la alimentación de inmediato.
  - El cable o el enchufe de alimentación resultan dañados.
  - El producto emite olores, ruidos o humo inusuales.
  - Un objeto o agua han caído al interior del producto.
  - Aparecen grietas u otros daños en el producto.
  - Se produce una pérdida repentina de sonido durante el uso del producto.

Siga los pasos que se muestran a continuación para desactivar la alimentación.

- Desactive la alimentación de este producto.
- Desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de CA.

Si continúa utilizando el producto en este estado, puede producirse un incendio, una descarga eléctrica o daños en el producto. Solicite su inspección o reparación de inmediato.

### Alimentación

- Evite dañar el cable de alimentación.
  - No coloque el cable de alimentación cerca de fuentes de calor como calentadores.
  - No doble ni modifique a la fuerza el cable de alimentación.
  - Evite dañar el cable de alimentación.
  - No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación.
  - No utilice grapas en el cable de alimentación. Si utiliza un cable de alimentación pelado con los hilos del núcleo expuestos puede producirse un incendio, una descarga eléctrica o daños en el producto.
- Si se producen relámpagos o tormentas eléctricas, no toque este producto, el enchufe ni el cable de alimentación. De lo contrario, se puede provocar descarga eléctrica.
- Utilice el voltaje especificado para este producto. El uso de un voltaje incorrecto puede provocar incendios, descargas eléctricas o daños en el producto.
- Asegúrese de utilizar únicamente el componente que figura continuación para suministrar energía:
  - Cable de alimentación incluidoDe lo contrario, se puede provocar un incendio, quemaduras o daños en el producto.
- No utilice el siguiente accesorio incluido con otros dispositivos.
  - Cable de alimentaciónDe lo contrario, se puede provocar un incendio, quemaduras o daños en el producto.

- Compruebe periódicamente el enchufe del cable de alimentación y quite la suciedad o el polvo que pudieran haberse acumulado. De lo contrario, se puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Asegúrese de insertar por completo el enchufe del cable de alimentación en una toma de CA. De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica, un incendio o daños en el producto debido a un cortocircuito.
- Inserte el enchufe del cable de alimentación en una toma de CA que esté visible y a la que se pueda acceder con facilidad. Si se produce algún problema o funcionamiento defectuoso, debería poder desconectar de inmediato el enchufe de la toma de CA fácilmente. Aunque el interruptor de alimentación esté apagado, si el cable de alimentación no está desenchufado de la toma de CA de la pared, el producto no se desconecta de la alimentación completamente.
- Si no tiene previsto utilizar el producto durante un periodo prolongado, extraiga el enchufe del cable de alimentación de las tomas de CA. De lo contrario, se puede provocar un incendio o daños en el producto.

## **No desmonte el producto**

- No modifique ni desmonte este producto. De lo contrario, se puede provocar un incendio, una descarga eléctrica, lesiones o daños en el producto.

## **Advertencia sobre el agua**

- No utilice este producto en lugares donde haya mucha humedad o donde pueda gotear agua, como un baño o una ubicación exterior lluviosa.

- No coloque sobre este producto recipientes (como jarrones o frascos de medicamentos) que contenga líquidos.

Si se derrama un líquido en el interior del producto, se puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o daños en el producto.

- No inserte el enchufe del cable de alimentación ni lo extraiga de la toma de CA con las manos húmedas. No manipule este producto con las manos húmedas.

De lo contrario, se puede provocar una descarga eléctrica o daños en el producto.

## **Advertencia sobre el contacto con fuego**

- No manipule llamas abiertas cerca de este producto. De lo contrario, se puede provocar un incendio.

## **Pérdida de visión**

- No mire directamente al haz del láser. Si el haz del láser le alcanza en los ojos, podría sufrir pérdida de visión.

## **Manipulación**

- No deje caer este producto ni lo someta a impactos fuertes. De lo contrario, se puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o daños en el producto.

## **Pilas**

- No ingiera las pilas.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

De lo contrario, podrían ingerir las pilas por accidente. La fuga de líquido de las pilas puede provocar pérdida de visión o inflamación. Si la

carcasa de las pilas de este producto no queda completamente sellada, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños. Si alguien ingiere una pila accidentalmente, acuda a un médico de inmediato. Si se ingiere una pila, puede provocar quemaduras químicas graves o que se derritan los tejidos del cuerpo en un plazo de dos horas, lo que puede causar la muerte.

- No arroje las pilas al fuego.
- No exponga las pilas a temperaturas altas, como la luz del sol directa o el fuego.

De lo contrario, pueden explotar y provocar un incendio o lesiones.

- Si el líquido de las pilas tiene fugas, evite tocarlo. De lo contrario, se puede producir pérdida de visión o quemaduras químicas. Si toca el líquido de las pilas, enjuáguelo con agua de inmediato y acuda a un médico.
- No utilice pilas diferentes del tipo especificado.
- No combine pilas usadas y nuevas.
- No combine distintos tipos de pilas.
- No inserte las pilas con una orientación opuesta a la indicación de la polaridad.
- No rompa las pilas.
- No cargue pilas secas no recargables.

De lo contrario, pueden explotar o el líquido de las pilas puede filtrarse, lo que provocaría incendios, quemaduras, pérdida de visión, inflamación o daños en el producto. Si toca el líquido de las pilas, enjuáguelo con agua de inmediato y acuda a un médico.

- No transporte las pilas en un bolsillo o en una bolsa, ni las guarde junto con un fragmento de metal.

De lo contrario, las pilas pueden sufrir un cortocircuito, lo que provocaría una explosión o una fuga de líquido, que a su vez produciría incendios, pérdida de visión o lesiones.

- Si no tiene previsto utilizar el producto durante un periodo prolongado, o si las pilas se descargan por completo, extráigalas del mando a distancia.

De lo contrario, el líquido de las pilas puede filtrarse, lo que probablemente provoque pérdida de visión, lesiones inflamatorias o daños en el producto.

- Antes de almacenar o desechar las pilas, fije un trozo de cinta a los conectores para aislarlos.

Si los conectores de las pilas entran en contacto con otras pilas u objetos metálicos, pueden explotar o el líquido de las pilas puede filtrarse, lo que probablemente provoque un incendio, quemaduras, pérdida de visión o lesiones inflamatorias.



## ATENCIÓN

**Estas precauciones le alertan de la posibilidad de lesiones físicas para usted u otras personas.**

### Alimentación

- Si el enchufe del cable de alimentación insertado en la toma de CA presenta ondulaciones o está suelto, no utilice esa toma. De lo contrario, se puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o quemaduras.
- Al extraer el enchufe del cable de alimentación del producto o de una toma, tire siempre del enchufe y no del cable. De lo contrario, el cable de alimentación puede resultar dañado, lo que provocará un incendio o una descarga eléctrica.

### Instalación

- No coloque este producto en una posición inestable o en una ubicación sometida a vibraciones. De lo contrario, el producto podría caerse o volcar, lo que provocará lesiones o daños en el producto.
- No bloquee la disipación de calor de este producto cuando lo instale.
  - No cubra el producto con un paño o mantel.
  - No instale el producto sobre una moqueta o alfombra.
  - Asegúrese de que la superficie superior está orientada hacia arriba. No instale el producto sobre sus laterales o boca abajo.
  - No utilice el producto en un lugar demasiado pequeño o mal ventilado.

Una ventilación inadecuada puede provocar el sobrecalentamiento del interior del producto, lo que posiblemente cause daños y un incendio o un funcionamiento defectuoso.

Asegúrese de que haya un espacio adecuado alrededor del producto, de al menos 2,5 cm encima, 2,5 cm en los lados y 2,5 cm detrás.

- En caso de un terremoto, manténgase alejado de este producto.

De lo contrario, el producto podría caerse o volcar, lo que provocará lesiones.

- Antes de mover este producto, asegúrese de desconectar el interruptor de alimentación y de retirar todos los cables conectados.

De lo contrario, los cables podrían enredarse en los pies o las manos, y el producto podría caerse o volcar, lo que provocará lesiones o daños en el producto.

### Conexiones

- Si tiene previsto conectar dispositivos externos, lea primero el manual de instrucciones de cada dispositivo y conéctelos de acuerdo con las instrucciones.

Si no se siguen las instrucciones correctamente, pueden producirse lesiones o daños en el producto.

### Pérdida auditiva

- No se exponga a sonidos con volumen alto durante un periodo prolongado. De lo contrario, se puede producir pérdida auditiva. Si experimenta alguna anomalía auditiva, acuda a un médico.



- Si tiene previsto conectar este producto a otros dispositivos, desactive primero la alimentación de todos los dispositivos.  
De lo contrario, se puede provocar pérdida auditiva, una descarga eléctrica o daños en el producto.
- Al activar la alimentación del sistema de audio, active siempre EN ÚLTIMO LUGAR la alimentación del amplificador de potencia. Al desactivar la alimentación del sistema de audio, desactive PRIMERO la alimentación del amplificador de potencia.  
De lo contrario, se puede provocar pérdida auditiva o daños en el producto.

## Mantenimiento

- Antes de limpiar el producto, asegúrese de extraer el enchufe del cable de alimentación de la toma de CA.  
De lo contrario, se puede provocar descarga eléctrica.

## Manipulación

- No introduzca las manos ni los dedos en los huecos o las aberturas de este producto.  
De lo contrario, se pueden producir lesiones.
- No deje caer objetos extraños, como un fragmento de metal o de papel, por las rendijas de este producto.  
De lo contrario, se puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o daños en el producto.
- No ejerza las siguientes fuerzas excesivas sobre este producto.
  - Apoyar su peso sobre este producto
  - Colocar objetos pesados sobre este producto
  - Apilar este producto

- Ejercer una fuerza excesiva sobre los botones, interruptores o conectores de E/S  
De lo contrario, se pueden producir lesiones o daños en el producto.
- No tire de los cables conectados.  
De lo contrario, el producto podría caerse o volcar, lo que provocará lesiones o daños en el producto.

## Precauciones de uso

### AVISO

Siga las precauciones que se indican a continuación para evitar un funcionamiento defectuoso y daños en este producto, así como para evitar la pérdida de datos.

### Alimentación

- Si no tiene previsto utilizar este producto durante un periodo prolongado, extraiga el enchufe del cable de alimentación de la toma de CA. Aunque el indicador [⏻] (alimentación) del panel delantero esté apagado, todavía seguirá fluyendo una pequeña cantidad de corriente por este producto.

### Instalación

- En función del entorno en el que utilice el producto, un teléfono, una radio o un televisor pueden generar ruido. En ese caso, cambie la ubicación o la orientación del producto, o bien las condiciones del entorno circundante.

- No instale este producto en una zona expuesta a:
  - Luz del sol directa
  - Temperaturas extremadamente altas o bajas
  - Exceso de polvo
 De lo contrario, se puede producir un funcionamiento defectuoso o daños en el producto.
- No instale este producto en un lugar en el que se pueda formar condensación debido a cambios rápidos y drásticos de la temperatura ambiente. El uso del producto cuando existe condensación puede provocarle daños. Si hay motivos para creer que se puede haber producido condensación sobre este producto o en su interior, déjelo durante varias horas sin activar la alimentación.  
Puede empezar a utilizar el producto cuando la condensación se haya secado por completo.

## Manipulación

- No coloque productos de vinilo, plástico o caucho sobre este producto. De lo contrario, el panel puede descolorarse o deteriorarse.

## Mantenimiento

- Utilice un paño seco y suave para limpiar este producto. No utilice un trapo con bencina, disolvente, detergente o productos químicos para limpiar la superficie del producto. De lo contrario, la superficie puede descolorarse o deteriorarse.

## Información importante

### NOTA

---

En esta sección se describen las precauciones que se deben cumplir durante el uso, las restricciones funcionales y la información complementaria que puede resultarle de utilidad.

### Eliminación o transferencia

---

- Si tiene previsto transferir la propiedad de este producto, incluya este documento y los accesorios incluidos junto con el producto.
- Siga las normas de las autoridades locales para eliminar este producto y sus accesorios.
- Siga las normas de las autoridades locales para eliminar las pilas usadas.



#### **ADVERTENCIA**

El uso de los controles, los ajustes o los procedimientos que no se especifican en este manual pueden causar una exposición peligrosa a la radiación.

# CONTENIDO

## ANTES DE UTILIZAR LA UNIDAD 52

Funciones .....	52
Acerca de este manual .....	52
Accesorios .....	53

## PREPARACIÓN 54

Conexión a un amplificador .....	54
Conexión del cable de alimentación .....	54
Activación del equipo .....	55

## REPRODUCCIÓN DE AUDIO 56

Reproducción de un CD de audio .....	56
Reproducción de archivos de música guardados en una unidad flash USB .....	57
Funciones avanzadas .....	58
Reproducción en secuencia aleatoria .....	58
Reproducción repetida .....	58
Reproducción de pistas en el orden especificado (reproducción programada) .....	58
Reproducción de una parte especificada varias veces (reproducción repetida A-B) .....	59
Reproducción de sonido de calidad alta (PURE DIRECT) .....	59
Cambio de la información del visor .....	59
Cambio del brillo del visor .....	59

## APÉNDICE 60

Nombres de las partes .....	60
Panel delantero .....	60
Visor .....	61
Panel trasero .....	61
Mando a distancia .....	62
Ajustes avanzados .....	63
Memoria de modo de reproducción (PLAY MEM) .....	63
Modo preparado (RDY MODE) .....	63
Reproducción automática (AUTO PLAY) .....	63
Espera automática (AUTO STBY) .....	63
Formatos de archivo/discos/unidades flash USB compatibles .....	64
Especificaciones .....	65
Resolución de problemas .....	66

# ANTES DE UTILIZAR LA UNIDAD

## Funciones

- Salida digital óptica
- Salida digital coaxial
- Admite la reproducción de discos CD-R y CD-RW
- Admite la reproducción de archivos guardados en unidades flash USB o CD de datos (MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC)
- Reproducción en secuencia aleatoria (página 58)
- Reproducción repetida (página 58)
- Reproducción programada (solo CD de audio) (página 58)
- Reproducción repetida A-B (solo CD de audio) (página 59)
- Función PURE DIRECT (página 59)
- Ajustes del visor configurables (elementos que se muestran/brillo) (página 59)
- Encendido/apagado y modo de espera controlados por el mando a distancia
- Memoria de modo de reproducción (página 63)
- Modo preparado (página 63)
- Función de reproducción automática (página 63)
- Función de espera automática (página 63)

## Acerca de este manual

- En este manual se explican las principales operaciones que se realizan con el mando a distancia incluido.
- Todas las ilustraciones de este manual se proporcionan como parte de las instrucciones de funcionamiento.
- En este manual, los CD de música se denominan CD audio, y los CD que contienen datos MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC se denominan CD de datos.
- Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambio sin previo aviso.



- **ADVERTENCIA** alerta del riesgo de muerte o lesiones graves.



- **ATENCIÓN** alerta del riesgo de lesiones personales.

- **Aviso** se debe cumplir para evitar fallos de funcionamiento y daños en el producto.

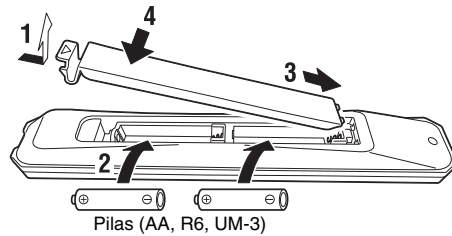
- **Nota** proporciona información complementaria que puede resultar práctica.

## Accesorios

- Mando a distancia
- Cable de alimentación
- Cable estéreo RCA
- Pilas (AA, R6, UM-3) (x2)
- Manual de instrucciones (este manual)

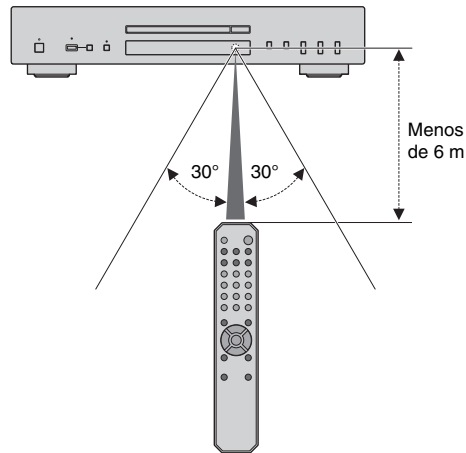
### Colocación de las pilas en el mando a distancia

Coloque las pilas con la orientación adecuada.



### Rango de funcionamiento del mando a distancia

Señale con el mando a distancia hacia el sensor del mando a distancia de la unidad dentro del rango mostrado en la figura de la derecha.



# PREPARACIÓN

## Conexión a un amplificador

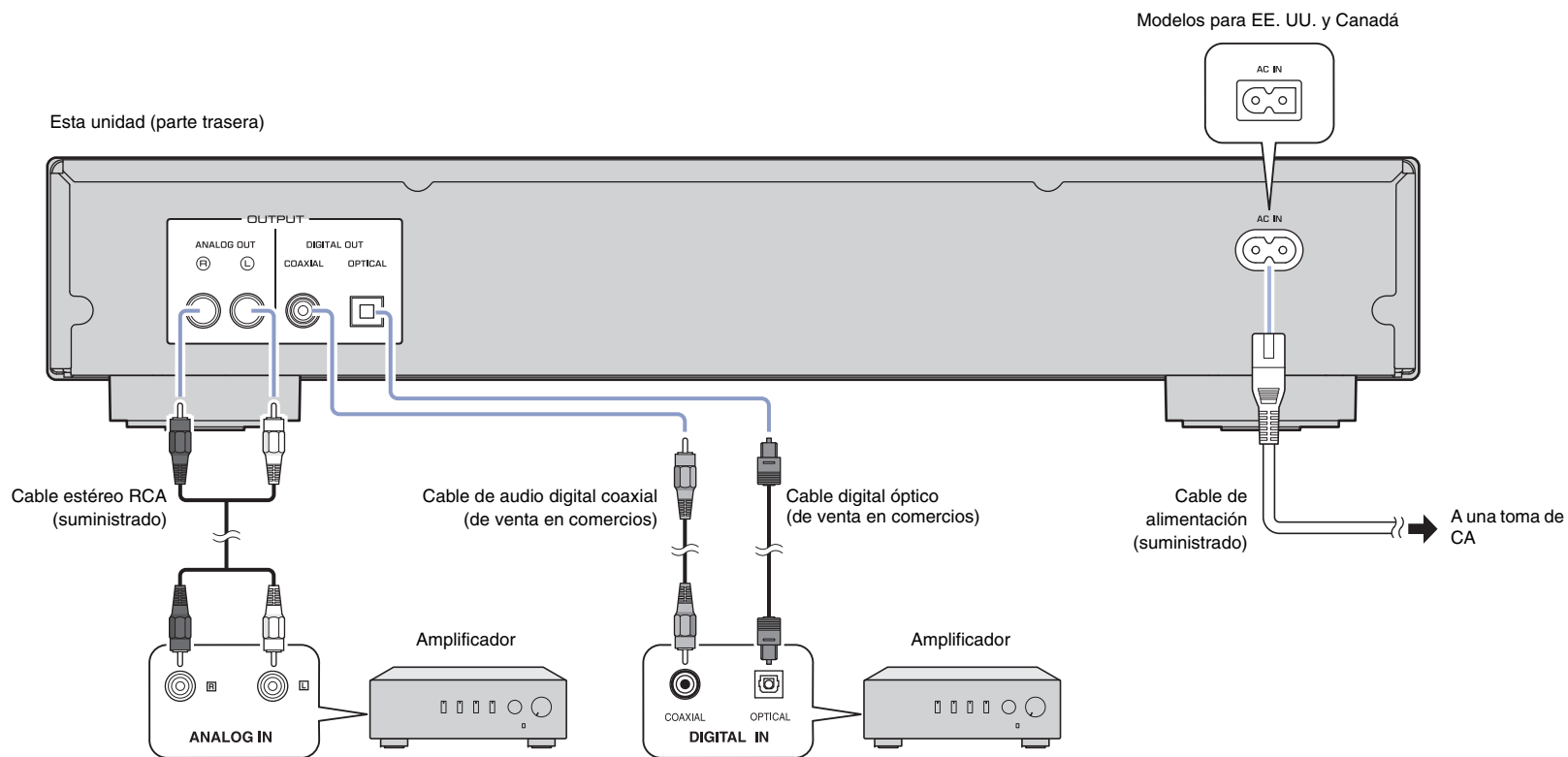


### ATENCIÓN


- No enchufe el cable de alimentación de esta unidad ni otros dispositivos conectados a las tomas de CA hasta que haya terminado de realizar todas las conexiones sin alimentación.

## Conexión del cable de alimentación

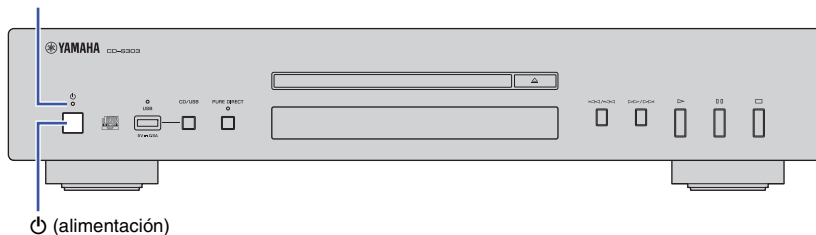
Cuando termine de realizar todas las conexiones, conecte el cable de alimentación suministrado a la conector AC IN de esta unidad y, a continuación, enchufe el otro extremo a una toma de CA.




## Activación del equipo

Para encender la alimentación de la unidad, pulse  (alimentación) en el panel delantero.

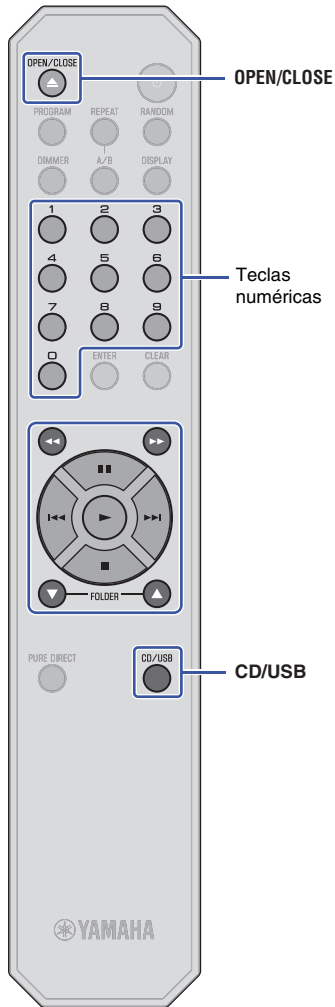
Indicador de alimentación



### Nota

- Si pulsa  (alimentación) en el mando a distancia con la unidad encendida, esta pasará al modo de espera.
- El indicador de alimentación de la unidad funciona de la siguiente manera:
  - Iluminación intensa: alimentación encendida
  - Iluminación suave: modo de espera
  - Apagado: alimentación apagada
- Esta unidad cuenta con una función de espera automática que permite reducir el consumo de energía (página 63).  
(Valor predeterminado: espera automática activada)

# REPRODUCCIÓN DE AUDIO



## Reproducción de un CD de audio

Esta unidad le permite reproducir tanto CD de datos como CD de audio. Para obtener información sobre los tipos de CD que se pueden reproducir en esta unidad, consulte "Formatos de archivo/discos/unidades flash USB compatibles" (página 64).

**1 Si el indicador USB situado en el panel delantero está iluminado, pulse CD/USB para cambiar al modo de disco.**

**2 Coloque un CD en la bandeja de disco.**

Pulse OPEN/CLOSE varias veces para abrir y cerrar la bandeja de disco.

### Nota

- También puede pulsar (abrir/cerrar) varias veces en el panel delantero para abrir y cerrar la bandeja de disco.
- Cuando la unidad está lista para reproducir un CD de audio, se ilumina el indicador de medios de reproducción (CD) en el visor.

**3 Pulse (reproducción).**

Se ilumina el indicador (reproducción) en el visor y se inicia la reproducción.

### Nota

- Durante la reproducción de archivos de audio, se ilumina el indicador de medios de reproducción que se corresponde con el formato de archivo.

### Aviso

- No introduzca la mano o los dedos en la ranura de la bandeja de disco. En caso contrario, puede sufrir lesiones.

### Nota

- Una vez colocado el CD en la bandeja de disco, esta se cerrará y se iniciará la reproducción si realiza una de las siguientes operaciones:
  - Pulse (reproducción).
  - Pulse una tecla numérica que se corresponda con un número de pista.
- Puede configurar la unidad para que la reproducción comience automáticamente al encender la alimentación o bien al cambiar al modo de disco o USB (página 63).  
(Valor predeterminado: reproducción automática activada)

Utilice las siguientes teclas del mando a distancia para desplazarse por los menús de funcionamiento.

Teclas disponibles	Función
(reproducción)	Se ilumina el indicador  (reproducción) en el visor y se inicia la reproducción.
(pausa)	Se ilumina el indicador  (pausa) en el visor y la reproducción se pone en pausa.  También puede pulsar  para reanudar la reproducción.
(parada)	Detiene la reproducción.
(búsqueda hacia atrás)*	Realiza una búsqueda de pistas hacia atrás.
(búsqueda hacia delante)*	Realiza una búsqueda de pistas hacia delante.
(salto hacia atrás)*	Salta a la pista anterior. Si se pulsa durante la reproducción, salta al principio de la pista actual.
(salto hacia delante)*	Salta a la pista siguiente.
<b>Teclas numéricas</b>	Introduzca un número de pista para seleccionar directamente la pista correspondiente.
<b>FOLDER  ,  (solo CD de datos)</b>	Le permite seleccionar una carpeta.

\* Los botones de control del panel delantero funcionan de la siguiente manera:

/ (salto hacia atrás/búsqueda hacia atrás):

Salta a la pista anterior. Si se pulsa durante la reproducción, salta al principio de la pista actual. También busca pistas hacia atrás si se mantiene pulsado el botón.

/ (salto hacia delante/búsqueda hacia delante):

Salta a la pista siguiente. También busca pistas hacia delante si se mantiene pulsado el botón.



## Reproducción de archivos de música guardados en una unidad flash USB

En esta unidad puede reproducir archivos de música (guardados en una unidad flash USB). Para obtener información sobre las unidades flash USB compatibles, consulte "Formatos de archivo/discos/unidades flash USB compatibles" (página 64).

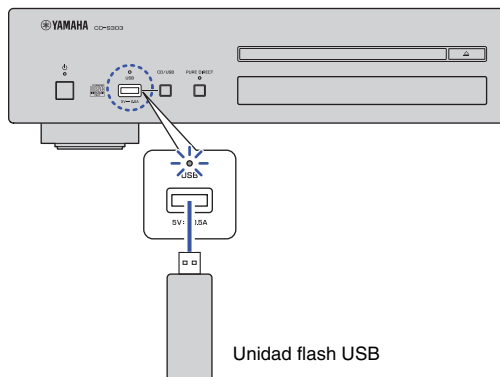
### 1 Si el indicador USB situado en el panel delantero está apagado, pulse CD/USB para cambiar al modo USB.

El indicador USB del panel delantero se ilumina en naranja.

### 2 Conecte la unidad flash USB a la toma USB.

Cuando la unidad está lista para reproducir, se ilumina el indicador de medios de reproducción (USB) en el visor, y el indicador USB del panel delantero se ilumina en verde.

Esta unidad (panel delantero)



#### Aviso

- No utilice cables alargadores USB.

### 3 Pulse ► (reproducción).

Se ilumina el indicador ► (reproducción) en el visor y se inicia la reproducción.

#### Nota

- Durante la reproducción de archivos de audio, se ilumina el indicador de medios de reproducción que se corresponde con el formato de archivo.
- Si se guardan archivos de música compatibles en la unidad flash USB, la unidad los reproducirá en orden cronológico según la fecha de creación.

#### Aviso

- No extraiga la unidad flash USB durante la reproducción o si en el visor de información del panel delantero se muestra "USB READING". En tal caso, pulse primero CD/USB para cambiar al modo de disco, asegúrese de que el indicador USB se desactiva y luego extraiga la unidad flash.

Utilice las siguientes teclas del mando a distancia para desplazarse por los menús de funcionamiento.

Teclas disponibles	Función
► (reproducción)	Se ilumina el indicador ► (reproducción) en el visor y se inicia la reproducción.
▬▬ (pausa)	Se ilumina el indicador ▬▬ (pausa) en el visor y la reproducción se pone en pausa. ► También puede pulsar ▬▬ para reanudar la reproducción.
■ (parada)	Detiene la reproducción.
◀◀ (búsqueda hacia atrás)*	Realiza una búsqueda de pistas hacia atrás.
▶▶ (búsqueda hacia delante)*	Realiza una búsqueda de pistas hacia delante.
◀◀ (salto hacia atrás)*	Salta a la pista anterior. Si se pulsa durante la reproducción, salta al principio de la pista actual.
▶▶ (salto hacia delante)*	Salta a la pista siguiente.
FOLDER ▲, ▼	Le permite seleccionar una carpeta.

\* Los botones de control del panel delantero funcionan de la siguiente manera:

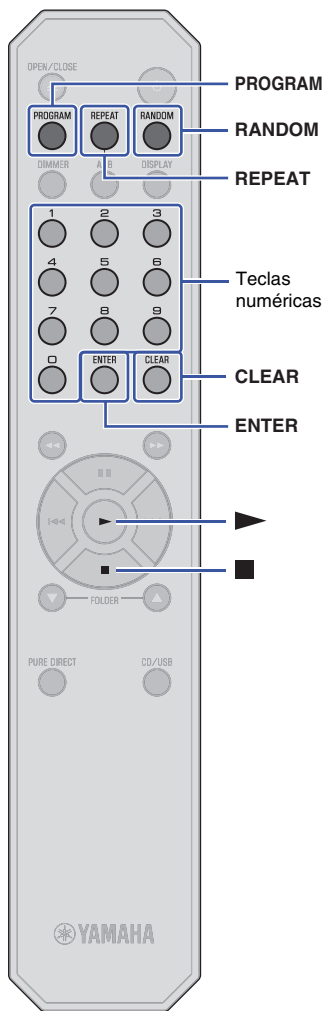
◀◀/◀◀ (salto hacia atrás/búsqueda hacia atrás):

Salta a la pista anterior. Si se pulsa durante la reproducción, salta al principio de la pista actual. También busca pistas hacia atrás si se mantiene pulsado el botón.

▶▶/▶▶ (salto hacia delante/búsqueda hacia delante):

Salta a la pista siguiente. También busca pistas hacia delante si se mantiene pulsado el botón.





## Funciones avanzadas

Puede configurar el modo de reproducción y los ajustes del visor con las funciones avanzadas.

### Reproducción en secuencia aleatoria

Pulse RANDOM para reproducir pistas en orden aleatorio. Si pulsa RANDOM varias veces, cambiará el ajuste de reproducción en secuencia aleatoria de la siguiente manera:

Indicador	Ajuste
RNDM	Reproduce todas las pistas en orden aleatorio.
Off	Desactiva la reproducción en secuencia aleatoria.

#### Nota

- Para cancelar la reproducción en secuencia aleatoria, abra la bandeja de disco.

### Reproducción repetida

Pulse REPEAT para reproducir las pistas varias veces. Si pulsa REPEAT varias veces, cambiará el ajuste de reproducción repetida de la siguiente manera:

Indicador	Ajuste
REP	Reproduce una pista varias veces.
REP FOLDER (solo CD de datos y unidades flash USB)	Reproduce las pistas de la carpeta actual varias veces.
REP ALL	Reproduce todas las pistas varias veces.
Off	Desactiva la reproducción repetida.

#### Nota

- Para cancelar la reproducción repetida, abra la bandeja de disco.

## Reproducción de pistas en el orden especificado (reproducción programada)

Puede reproducir las pistas del CD de audio en el orden especificado.

### 1 Pulse PROGRAM con la reproducción parada.



### 2 Utilice las teclas numéricas para introducir el número de pista de la canción que desee programar.



### 3 Pulse ENTER.

Repita los pasos 2 y 3 programar para cada pista.

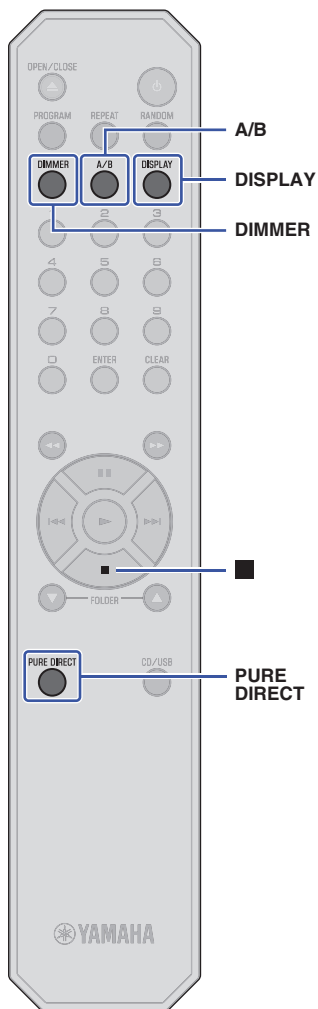
Pulse CLEAR para cancelar cada pista programada desde la última pista que haya programado.

### 4 Pulse ► (reproducción).

La unidad comienza a reproducir las pistas en el orden programado.

#### Nota

- La reproducción programada no funciona con los CD de datos o las unidades flash USB.
- Puede programar un máximo de 24 pistas.
- Realice una de las siguientes acciones para borrar todas las pistas programadas:
  - Pulse CLEAR con la reproducción programada detenida.
  - Apague la alimentación de la unidad o cambie al modo de espera.
  - Abra la bandeja de disco.



## Reproducción de una parte especificada varias veces (reproducción repetida A-B)

Puede especificar los puntos de inicio y finalización de una pista durante la reproducción de un CD de audio para reproducir la parte especificada varias veces.

- 1 Reproduzca un CD de audio.
- 2 Pulse A/B en el punto en el que desee comenzar la reproducción repetida.



- 3 Pulse A/B de nuevo en el punto en el que desee terminar la reproducción repetida.

La unidad inicia la reproducción repetida.



### Nota

- La reproducción repetida no funciona con los CD de datos o las unidades flash USB.
- No puede especificar el ajuste de repetición A-B si la función PURE DIRECT está activada.
- Realice una de las siguientes acciones para cancelar la reproducción repetida A-B:
  - Pulse A/B de nuevo.
  - Pulse ■ (parada).
  - Abra la bandeja de disco.

## Reproducción de sonido de calidad alta (PURE DIRECT)

Si la función PURE DIRECT está activada, no se emitirá audio digital. De esta forma, la función PURE DIRECT reduce el ruido que afectaría a la calidad del sonido, lo que le permite disfrutar de una reproducción con sonido de calidad alta.

Pulse PURE DIRECT varias veces para activar o desactivar esta función.

### Nota

- Para utilizar la función PURE DIRECT, conecte las tomas ANALOG OUT del panel trasero al amplificador. Las tomas DIGITAL OUT no emitirán señales.
- Cuando la función PURE DIRECT está activada:
  - El indicador PURE DIRECT se ilumina.
  - El visor del panel delantero se apagará mientras se reproduce el contenido.
  - Durante el funcionamiento de la unidad, prácticamente no aparecerán indicadores o mensajes.
  - Este ajuste se conservará aunque apague la alimentación de la unidad.

## Cambio de la información del visor

Si pulsa DISPLAY varias veces durante la reproducción, la información del visor cambiará de la siguiente manera:

Medio de reproducción	Información en el visor
CD de audio	Tiempo transcurrido → Tiempo restante de la pista actual (TRACK REMAIN) → Tiempo total restante en el CD (TOTAL REMAIN) → Nombre de la pista* → Nombre del artista* → Título del álbum* * Si se ha integrado texto en el CD
CD de datos, unidad flash USB	Tiempo transcurrido → Nombre de la pista* → Nombre del artista* → Título del álbum* * Si se han integrado etiquetas

### Nota

- En el visor de información se muestra un máximo de 64 caracteres (caracteres alfanuméricos de 1 byte y varios símbolos).

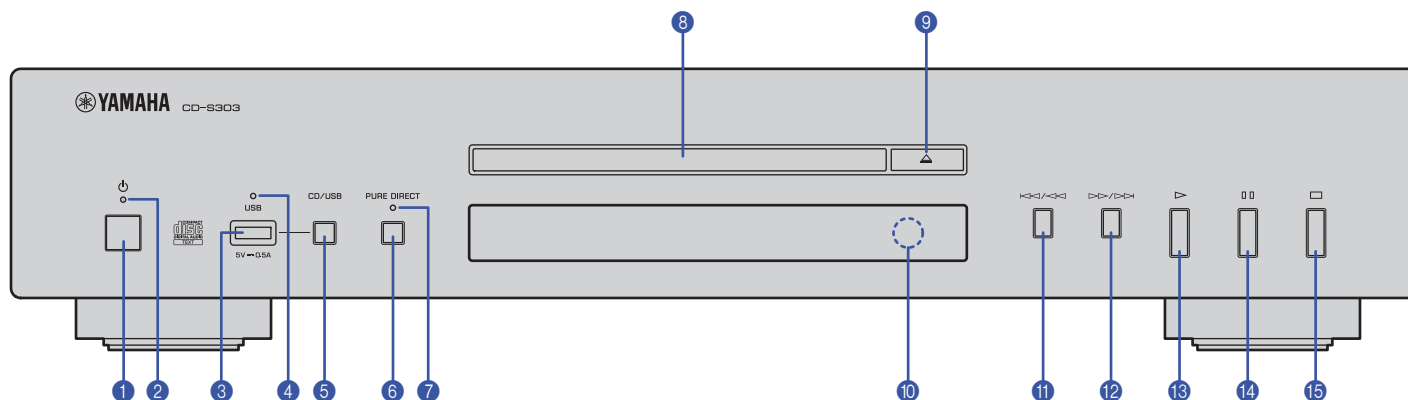
## Cambio del brillo del visor

Pulse DIMMER varias veces para alternar entre los cuatro niveles de brillo del visor.

# APÉNDICE

## Nombres de las partes

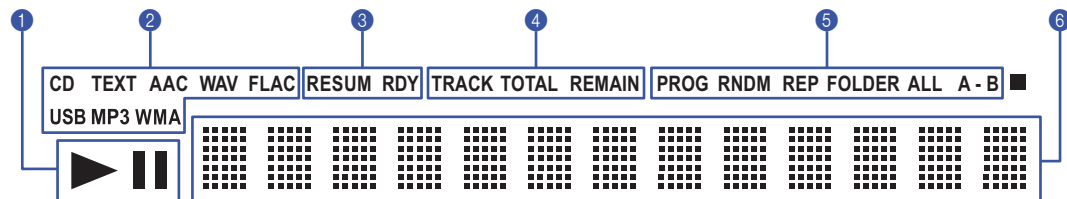
### Panel delantero



- 1 (alimentación) (página 55)
- 2 Indicador de alimentación (página 55)
- 3 Toma USB (página 57)
- 4 Indicador USB (página 57)
- 5 CD/USB (páginas 56, 57)
- 6 PURE DIRECT (página 59)
- 7 Indicador PURE DIRECT (página 59)
- 8 Bandeja de disco (página 56)
- 9 (abrir/cerrar) (página 56)

- 10 Sensor del mando a distancia (página 53)
- 11 <<</><<< (salto hacia atrás/búsqueda hacia atrás) (páginas 56, 57)
- 12 >>>/>>> (salto hacia delante/búsqueda hacia delante) (páginas 56, 57)
- 13 > (reproducción) (páginas 56, 57, 58)
- 14 ||| (pausa) (páginas 56, 57)
- 15 □ (parada) (páginas 56, 57, 58, 59)

## Visor



1 Indicador ► / || (reproducción/pausa) (páginas 56, 57)

2 Indicador de medios de reproducción (páginas 56, 57)

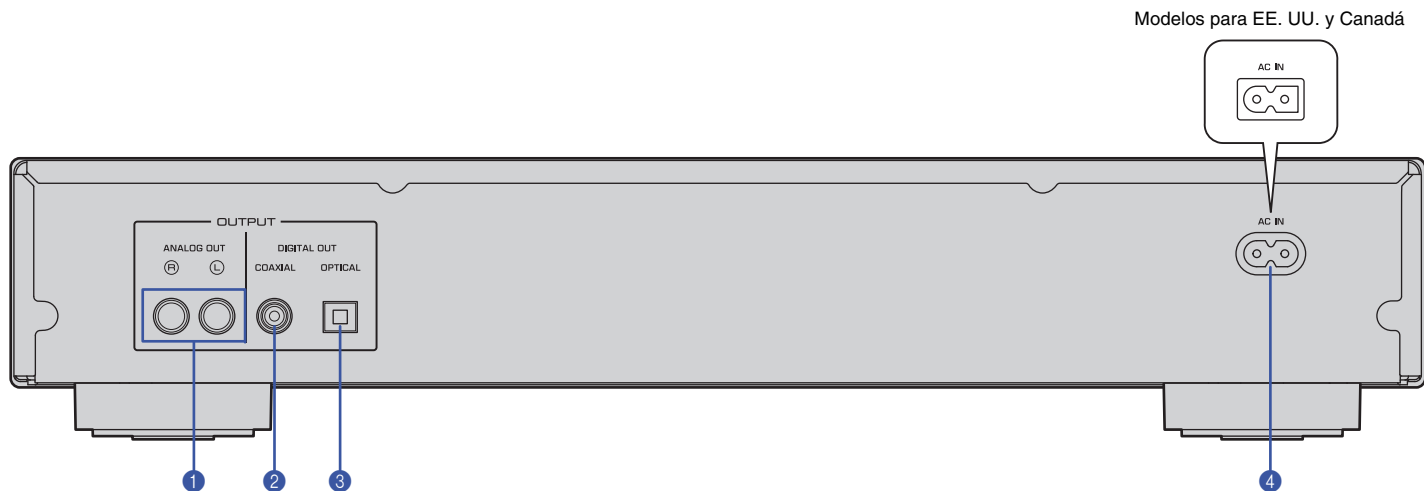
3 Indicador de ajustes avanzados (página 63)

4 Indicador de tiempo (Página 59)

5 Indicador de modo de reproducción (páginas 58, 59)

6 Visor de información (páginas 58, 59, 63)

## Panel trasero



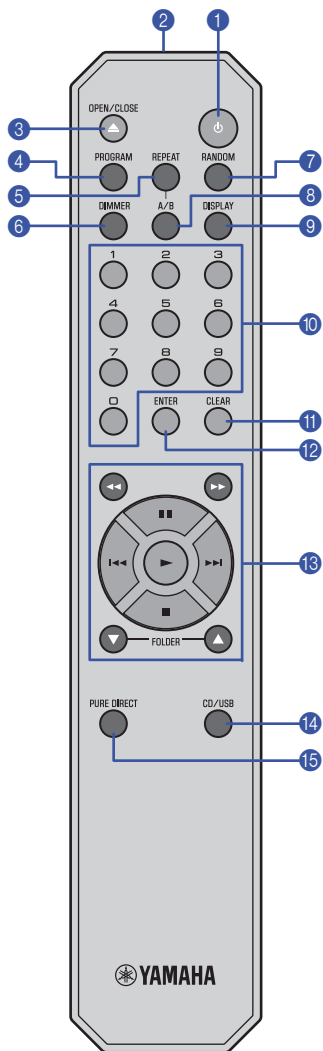
1 Tomas ANALOG OUT (página 54)

2 Toma DIGITAL OUT (COAXIAL) (página 54)

3 Toma DIGITAL OUT (OPTICAL) (página 54)

4 Conector AC IN (página 54)

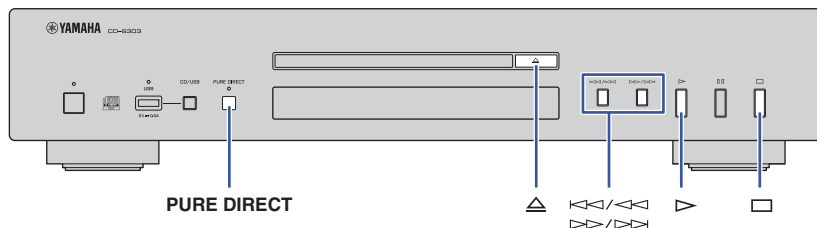
## Mando a distancia



- 1 (alimentación) (página 55)
- 2 Transmisor de señales del mando a distancia (página 53)
- 3 OPEN/CLOSE (página 56)
- 4 PROGRAM (página 58)
- 5 REPEAT (página 58)
- 6 DIMMER (página 59)
- 7 RANDOM (página 58)
- 8 A/B (página 59)
- 9 DISPLAY (página 59)
- 10 Teclas numéricas (páginas 56, 58)
- 11 CLEAR (página 58)
- 12 ENTER (página 58)
- 13 (búsqueda hacia atrás), (búsqueda hacia adelante) (páginas 56, 57)
  - (pausa) (páginas 56, 57)
  - (salto hacia atrás) (páginas 56, 57)
  - (salto hacia adelante) (páginas 56, 57)
  - (reproducción) (páginas 56, 57, 58)
  - (parada) (páginas 56, 57, 58, 59)
  - FOLDER , (páginas 56, 57)
- 14 CD/USB (páginas 56, 57)
- 15 PURE DIRECT (página 59)

## Ajustes avanzados

En esta sección se explica cómo configurar varias funciones avanzadas. Puede configurar la mayoría de estos ajustes desde el panel delantero. (Para algunos ajustes es necesario utilizar el mando a distancia).



- 1 Ponga la unidad en modo de espera (página 55).
- 2 Mantenga pulsado **PURE DIRECT**, **▲** (abrir/cerrar) y **▶** (reproducción) simultáneamente durante tres segundos o más.

Aparece el siguiente indicador en el visor de información del panel delantero y la unidad pasa al modo de ajustes. Puede definir las funciones de memoria de modo de reproducción, modo preparado, reproducción automática y espera automática en este orden.



- 3 Pulse **◀◀/◀◀** o **▶▶/▶▶** para activar o desactivar la función.
- 4 Pulse **□** (parada).

El ajuste queda confirmado y se selecciona automáticamente el siguiente parámetro. Repita los pasos 3 y 4. Una vez finalizada la configuración, aparece el siguiente indicador en el visor de información del panel delantero y la unidad pasa al modo de espera.



### Nota

- Si pulsa **▶** (Reproducir) durante este proceso, se confirmará el ajuste en ese punto y la unidad pasará al modo de espera.

## Memoria de modo de reproducción (PLAY MEM)

Con esta función activada, la unidad conserva los ajustes de reproducción repetida y reproducción en secuencia aleatoria aunque la alimentación de la unidad está apagada. Cuando la función de memoria de modo de reproducción está activada, se ilumina el indicador de ajustes avanzados (RESUM) en el visor.

**Valor predeterminado:** Desactivado

### Nota

- Si enciende la alimentación de la unidad después de activar la función de memoria de modo de reproducción, la unidad reproducirá la pista o el archivo reproducidos más recientemente desde el principio.

## Modo preparado (RDY MODE)

Con esta función activada, la unidad se pone en pausa cada vez que finaliza la reproducción de una pista. Puede iniciar la reproducción de la siguiente pista cuando lo desee. Cuando la función de modo preparado está activada, se ilumina el indicador de ajustes avanzados (RDY) en el visor.

**Valor predeterminado:** Desactivado

## Reproducción automática (AUTO PLAY)

Con esta función activada, la unidad inicia automáticamente la reproducción cuando la alimentación está encendida o al cambiar al modo de disco o USB.

**Valor predeterminado:** Activado

## Espera automática (AUTO STBY)

Con esta función activada, el unidad pasa automáticamente al modo de espera si no se realizan operaciones durante 20 minutos una vez detenida la reproducción.

**Valor predeterminado:** Activado

# Formatos de archivo/discos/unidades flash USB compatibles

## Formatos de archivo compatibles

Archivo	Frecuencia de muestreo (kHz)	Profundidad de bits (bit)	Velocidad de bits (kbps)	Número de canales
MP3	32/44,1/48	—	32-320	2
WMA	32/44,1/48	—	48-192	2
AAC	32/44,1/48	—	8-320	2
WAV *	32/44,1/48/64/88,2/96	16/24	—	2
FLAC	32/44,1/48/64/88,2/96	16/24	—	2

\* Solo formato PCM lineal.

### Nota

- Los archivos de un CD de datos o de una unidad flash USB se reproducirán en orden cronológico según la fecha de creación.
- Esta unidad es compatible con discos con formato ISO9660.
- Si la unidad está reproduciendo un archivo VBR (velocidad de bits variable), es posible que el tiempo transcurrido no se muestre de manera precisa.
- No se puede reproducir contenido codificado con gestión de derechos digitales (DRM).

	CD de datos	Unidad flash USB
Número de jerarquías de carpetas (incluida la carpeta raíz)	9	9
Número de carpetas	999	999
Número de archivos	1100	65535

## Discos compatibles

Utilice discos con los siguientes logotipos.



### Discos compactos (CD de audio)



### Discos CD-R y CD-RW

- Discos con una de las siguientes descripciones:

FOR CONSUMER  
FOR CONSUMER USE  
FOR MUSIC USE ONLY



- En el caso de discos CD-R o CD-RW, la unidad solo reproduce los discos finalizados.



### Nota

- Es posible que esta unidad no reproduzca algunos discos CD-R/CD-RW o bien discos que no se hayan grabado correctamente.



### Discos CD-TEXT

Estos discos contienen datos de texto integrados, como títulos de álbumes, nombres de canciones y nombres de artistas. Se mostrará esta información (caracteres alfanuméricos y solo algunos símbolos) junto con el tiempo transcurrido.

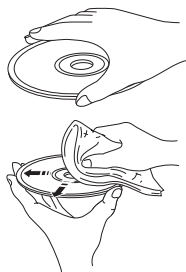
### Aviso

- Evite utilizar discos con formas extrañas o bien discos con cintas o calcomanías pegadas. De lo contrario, se puede producir un fallo de funcionamiento de la unidad.
- Es posible que esta unidad no reproduzca algunos discos CD-RW o bien discos que no se hayan grabado correctamente.
- Para reproducir un CD de 8 cm, colóquelo en la zona encastrada interior de la bandeja de disco. No coloque un CD de tamaño normal (12 cm) sobre un CD de 8 cm.



## □ Cómo manipular un disco

- Manipule el disco con cuidado para evitar rayar la superficie grabada. No doble el disco.
- Si hay huellas o polvo en la superficie grabada, utilice un paño suave para limpiar la superficie directamente desde el centro hacia el perímetro.



- No utilice nunca un limpiador de discos de vinilo, un agente antiestático u otros productos químicos para limpiar el disco.
- Utilice un rotulador de punta suave para escribir únicamente en la cara de la etiqueta.
- No coloque el disco bajo la luz solar directa o en un lugar que esté expuesto a temperaturas o humedad altas durante un periodo prolongado.
- No utilice un limpiador de lentes de venta en comercios. De lo contrario, se puede producir un fallo de funcionamiento.

## □ Unidades flash USB compatibles

Antes de utilizar esta unidad para reproducir archivos de música guardados en una unidad flash USB, asegúrese de que se cumplen los siguientes requisitos:

- La unidad flash USB cumple los requisitos de almacenamiento masivo.
- Los datos se han grabado utilizando el sistema de archivos FAT16 o FAT32.

### Aviso

- Es posible que algunas unidades flash USB no funcionen correctamente.
- No es posible utilizar unidades flash USB con cifrado.
- Yamaha y sus distribuidores no asumen la responsabilidad por la pérdida de datos guardados en una unidad flash USB que esté conectada a esta unidad. Se recomienda que guarde una copia de seguridad en caso de pérdida de los datos.
- Yamaha no garantizará el funcionamiento ni la alimentación de las unidades flash USB.

## Especificaciones

A continuación se describen las especificaciones de esta unidad.

### Tomas de salida

- Audio analógico x 1 (RCA sin balancear)
- Audio digital  
COAXIAL x 1, OPTICAL x 1

### Otras tomas

- USB x 1 (USB 2.0)

### Sección de audio

- Nivel de salida (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) ..... 2,0 ± 0,3 V
- Relación señal a ruido (red IHF-A) (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) ..... 105 dB o superior
- Rango dinámico (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) ..... 96 dB o superior
- Distorsión armónica (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) ..... 0.003% o inferior
- Respuesta de frecuencia  
CD de audio ..... 2 Hz – 20 kHz  
CD de datos/USB Fs 48 kHz ..... 2 Hz – 22 kHz  
Fs 96 kHz ..... 2 Hz – 44 kHz, –3 dB

### Sección de láser


- Tipo de láser ..... AlGaAs
- Longitud de onda ..... 790 nm
- Salida de láser ..... Máx. 1,04 mW

### General

- Alimentación  
Modelos para EE. UU. y Canadá ..... 120 V CA, 60 Hz  
Modelo para Australia ..... 230-240 V CA, 50 Hz  
Modelos para Europa y Reino Unido ..... 230 V CA, 50 Hz  
Modelos para Asia y general ..... 110-240 V CA, 50/60 Hz  
Modelo para China ..... 220 V CA, 50 Hz
- Consumo eléctrico ..... 11 W
- Consumo en espera  
Alimentación en espera (modo de espera) ..... 0,2 W  
Alimentación desactivada ..... 0,2 W
- Dimensiones (An x Al x Pr) ..... 435 x 87 x 260 mm
- Peso ..... 3,5 kg

\* El contenido de este manual se aplica a las últimas especificaciones según la fecha de publicación. Para obtener el último manual, acceda al sitio web de Yamaha y descargue el archivo del manual.

## Resolución de problemas

Consulte la tabla siguiente si la unidad no funciona correctamente. Si el problema no figura en la información siguiente, o si los síntomas persisten después de seguir las instrucciones siguientes, apague la alimentación de la unidad pulsando  (alimentación) en el panel delantero, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con el centro de atención al cliente o distribuidor autorizado Yamaha más cercano.

Problema	Causa	Solución	Página
<b>Al pulsar el conmutador de alimentación no se enciende la alimentación.</b>	Es posible que el cable de alimentación no esté enchufado correctamente.	Conecte el cable de alimentación con firmeza a la toma de CA.	54
<b>La bandeja de disco no se cierra completamente.</b>	Hay un objeto extraño dentro de la carcasa de la bandeja de disco.	Revise la bandeja de disco y retire cualquier objeto extraño.	—
<b>No se puede reproducir el disco insertado.</b>	El disco está rayado.	Cambie el disco.	—
	Se ha formado condensación en la lente del interior de la unidad.	Active la alimentación de la unidad, espere 20-30 minutos y luego intente reproducir el disco de nuevo.	—
	El disco se ha colocado boca abajo.	Asegúrese de colocar el disco con la etiqueta orientada hacia arriba.	—
	El disco está sucio o rayado.	Limpie la suciedad de la superficie del disco o utilice un disco que no esté rayado.	65
	Ha intentado reproducir archivos con un formato no compatible con la unidad.	Asegúrese de utilizar un disco que contenga archivos con un formato compatible con la unidad.	64
	Ha intentado reproducir un disco no compatible con la unidad.	Asegúrese de utilizar un disco compatible con la unidad.	64, 65
	La unidad está en modo USB.	Pulse CD/USB para cambiar al modo de disco.	56, 60, 62
<b>La reproducción no se inicia de inmediato o desde el punto correcto.</b>	El disco está sucio o rayado.	Limpie la suciedad de la superficie del disco o utilice un disco que no esté rayado.	65
<b>No se puede reproducir un archivo de música guardado en la unidad flash USB.</b>	Es posible que la unidad flash USB no esté conectada correctamente a la unidad.	Conecte la unidad flash USB correctamente.	57
	Ha intentado reproducir archivos con un formato no compatible con la unidad.	Asegúrese de utilizar una unidad flash USB que contenga archivos con un formato compatible con la unidad.	64
	La unidad está en modo de disco.	Pulse CD/USB para cambiar al modo USB.	57, 60, 62
<b>No se escucha sonido.</b>	La unidad no está conectada adecuadamente al amplificador.	Compruebe la conexión al amplificador.	54
<b>No se escucha el audio desde el dispositivo conectado a las tomas DIGITAL OUT.</b>	La función PURE DIRECT está activada.	Desactive la función PURE DIRECT.	59

Problema	Causa	Solución	Página
<b>Se producen interrupciones del sonido.</b>	La unidad se ve afectada por vibraciones o golpes.	Cambie la ubicación de la unidad.	—
	El disco está sucio o rayado.	Limpie la suciedad de la superficie del disco o utilice un disco que no esté rayado.	65
<b>Se oye un zumbido o un ruido.</b>	El cable estéreo RCA no se ha conectado con firmeza.	Conecte el cable estéreo RCA con firmeza. Si el problema no se corrige, compruebe si el cable está defectuoso.	54
<b>Ruido en el sintonizador.</b>	La unidad está ubicada cerca del sintonizador.	Aleje la unidad del sintonizador o apague la alimentación de la unidad.	—
<b>La bandeja de disco hace ruido.</b>	El disco está deformado.	Utilice un disco que no esté deformado.	—
<b>No aparece ninguna indicación en el visor.</b>	La función PURE DIRECT está activada.	Desactive la función PURE DIRECT.	59
<b>No aparecen los nombres de carpetas o archivos en el visor de información.</b>	El nombre de carpeta o archivo utiliza caracteres no alfanuméricos de un solo byte.	Utilice caracteres alfanuméricos de un solo byte para los nombres de carpetas y archivos.	59
<b>El mando a distancia no funciona o no funciona correctamente.</b>	Las pilas se están agotando.	Sustituya todas las pilas.	53
	La distancia o el ángulo son incorrectos.	Utilice el mando a distancia dentro de su rango operativo.	53
	El sensor del mando a distancia de esta unidad está sometido a la luz solar directa o a iluminación intensa (lámpara fluorescente de tipo inverso, por ejemplo).	Cambie la orientación de la iluminación o de la unidad.	—

## 注意事項

在進行之前，請仔細閱讀這些注意事項。

### 務必遵循指示

請仔細閱讀並遵守以下注意事項，以避免對人造成傷害或損害您的個人財產。

仔細閱讀本文件後，請將其保存在任何使用本產品的人都可以隨時存取的位置。

- 請與以下客戶中心聯繫以進行檢查或維修。
  - 您購買本產品的店家
  - Yamaha 經銷商
- 本產品旨在用作一般家用裝置。請勿在對人類生命或寶貴資產需要高度可靠性的任何領域或活動中使用。
- 請注意，對於因使用不當或未經授權擅自改造本產品而造成的任何損失，Yamaha 恕不承擔任何責任。



這些注意事項提醒您注意，您自己或他人有死亡或重傷的可能性。

### 若您注意到任何異常現象

- 如果發生以下任何異常現象，請立即關閉電源。
  - 電源線或插頭變得損壞。
  - 本產品散發出異味、雜音或煙霧。
  - 物品或一些水已掉入本產品中。
  - 本產品上出現裂痕或其他損壞。
  - 在使用本產品期間突然沒有聲音。請按照以下步驟關閉電源。
  - 關閉本產品的電源。
  - 從 AC 插座拔下電源線插頭繼續按原樣使用本產品可能會導致火災、觸電或產品損壞。立即要求檢查或修理。

### 電源

- 請勿損壞電源線。
  - 請勿將電源線放置在加熱器等熱源附近。
  - 請勿用力彎曲或改造電源線。
  - 請勿損壞電源線。
  - 請勿在電源線上放置重物。
  - 請勿裝訂電源線。在芯線露出的狀態下使用磨損的電源線可能會導致火災、觸電或產品損壞。
- 發生閃電或雷暴的期間，請勿觸摸本產品、電源插頭或電源線。  
否則可能會導致觸電。

- 使用為本產品指定的電壓。  
使用不正確的電壓可能會導致火災、觸電或產品損壞。
- 務必僅使用以下列出的物品來供電：
  - 隨附的電源線否則，可能會導致火災、燙傷或產品損壞。
- 請勿將以下的隨附配件與其他裝置一起使用。
  - 電源線否則，可能會導致火災、燙傷或產品損壞。
- 定期檢查電源線插頭，清除任何累積的髒污或灰塵。  
否則，可能會導致火災或觸電。
- 務必將電源線插頭完全插入 AC 插座。  
否則，可能會因短路而導致觸電、火災或產品損壞。
- 將電源線插頭插入清楚可見且方便使用的 AC 插座。  
如果發生某些問題或故障，應該能夠立即輕鬆地從 AC 插座拔下插頭。即使已經關閉電源開關，只要電源線還未從牆壁的 AC 插座拔下，本產品就還沒有完全與電源斷開連接。
- 如果您打算長時間不使用本產品，請從 AC 插座拔下電源線插頭。  
否則，可能會導致火災或產品損壞。

### 切勿拆解

- 請勿改造或拆卸本產品。  
否則，可能會造成火災、觸電、受傷或產品損壞。

## 液體警告

---

- 請勿在有溼氣或潮溼的環境中使用本產品，例如浴室或下雨的室外。
- 請勿在本產品上放置裝有液體的任何容器（例如花瓶或藥瓶）。

如果液體濺入本產品中，可能會導致火災、觸電或產品損壞。

- 請勿用溼手將電源線插頭插入 AC 插座或從 AC 插座中拔出。請勿用溼手觸碰本產品。
- 否則，可能會導致觸電或產品損壞。

## 火災警告

---

- 請勿在本產品附近使用明火。
- 否則，可能會導致火災。

## 視力喪失

---

- 請勿直視雷射光束。
- 如果雷射光束照射到您的眼睛，可能會導致視力喪失。

## 處理

---

- 請勿摔落本產品或對本產品施加任何強烈撞擊。
- 否則，可能會導致火災、觸電或產品損壞。

## 電池

---

- 請勿吞食電池。
- 電池必須遠離孩童。

否則，嬰幼兒可能會誤吞電池。電池漏液可能導致失明或發炎。若本產品的電池室沒有完全封閉，請停止使用本產品並使其遠離兒童。如果發生誤吞電池的意外，請立即就醫。如果誤吞電池，可能在兩小時內發生嚴重化學灼傷或身體組織熔化，而釀成死亡危險。

- 切勿將電池丟入明火中。
- 切勿將電池暴露高溫中，例如直射的陽光或是明火。

否則，可能發生爆炸而引起火災或受傷。

- 如果電池液洩漏，請勿觸摸電池液。
- 否則，可能導致失明或化學灼傷危險。如果觸摸到電池液，請立即用水沖洗並迅速就醫。

- 請勿使用指定類型以外的任何電池。
- 切勿混合使用舊電池與新電池。
- 切勿混合使用不同類型的電池。
- 切勿將電池正負極裝反。
- 切勿破壞電池。
- 切勿為非充電式乾電池充電。

否則，可能發生爆炸或電池漏液，而導致起火、燒傷、失明、發炎或產品損壞。如果觸摸到電池液，請立即用水沖洗並迅速就醫。

- 請勿將電池放入口袋或包包內，或與金屬一起存放。
- 否則，電池可能發生短路而引起爆炸或電池漏液，進而引發起火、失明或受傷危險。
- 如果您打算長時間不使用本產品，或電池完全沒電，請從遙控器取出電池。
- 否則，電池液可能外漏，而導致失明、發炎或產品損壞。
- 存放或丟棄電池前，請在電極貼上絕緣膠帶。
- 如果電池電極接觸到其他電池或金屬物體，可能發生爆炸或電池漏液，而導致起火、失明或發炎。



## 注意

這些注意事項提醒您注意，您自己或他人有身體受傷的可能性。

### 電源

- 如果插入 AC 插座的電源線插頭晃動或鬆動，請勿使用該插座。  
否則，可能會導致火災、觸電或燙傷。
- 從本產品或插座拔掉電源線插頭時，請總是握住插頭本身，而非電源線。  
否則，電源線可能會損壞，從而導致火災或觸電。

### 安裝

- 請勿將本產品放置在不穩定的位置或容易受到振動的位置。  
否則，本產品可能會掉落或倒下，從而導致受傷或產品損壞。
- 安裝時請勿堵住本產品的散熱。
  - 請勿用布或桌布覆蓋本產品。
  - 請勿將本產品安裝在地毯或毛毯上。
  - 確保將頂面朝上。請勿將本產品側放或顛倒安裝。
  - 請勿在狹窄、通風不良的地方使用本產品。  
通風不良可能會導致本產品內部過熱，從而造成損壞、火災或故障。
- 確保本產品周圍有足夠的空間，至少上面為 2.5 cm，側面為 2.5 cm，並且後面為 2.5 cm。
- 在地震期間，請遠離本產品。  
否則，本產品可能會掉落或倒下，從而導致受傷。
- 移動本產品之前，務必關閉電源開關並移除所有連接的纜線。  
否則，纜線可能會被腳或手絆住，並且產品可能會掉落或倒下，從而導致受傷或產品損壞。

### 連接

- 如果您打算連接外部裝置，請先閱讀每台裝置的使用說明書，然後按照說明進行連接。  
如果未正確遵循說明，可能會導致受傷或產品損壞。

### 聽力喪失

- 請勿讓您自己長時間暴露在高音量的聲音中。否則，可能會導致聽力喪失。若您感受到任何聽力異常，請迅速就醫。
- 如果您打算將本產品連接到任何其他裝置，請先關閉所有裝置的電源。  
否則，可能會導致聽力喪失、觸電或產品損壞。
- 開啟音訊系統的電源時，請總是「最後」才開啟功率擴大機的電源。關閉音訊系統的電源時，請「首先」關閉功率擴大機的電源。  
否則，可能會導致聽力喪失或產品損壞。

### 保養

- 清潔產品之前，務必從 AC 插座拔下電源線插頭。  
否則可能會導致觸電。

### 處理

- 請勿將手或手指插入本產品的任何間隙或開口中。  
否則，可能會導致受傷。
- 請勿將異物（例如金屬片或紙）掉入本產品的任何間隙中。  
否則，可能會導致火災、觸電或產品損壞。
- 請勿對本產品如下過度施力。
  - 將您的體重壓在本產品上
  - 在本產品上放置重物
  - 堆疊本產品
  - 對按鈕、開關或 I/O 連接器過度施力。否則，可能會導致受傷或產品損壞。
- 請勿拉扯連接的纜線。  
否則，本產品可能會掉落或倒下，從而導致受傷或產品損壞。

## 使用時的注意事項

### 須知

請遵循以下注意事項，以避免故障和損壞本產品，並防止數據遺失。

### 電源

- 如果您打算長時間不使用本產品，請從 AC 插座拔下電源線插頭。即使當前面板上的 [⏻]（電源）被關閉，仍有少量電流流過本產品。

### 安裝

- 根據使用本產品的環境，手機、收音機或電視可能會產生雜音。在這種情況下，請更改本產品的位置或方向，或者周圍的環境。
- 請勿將本產品安裝在有以下情況的地方：
  - 陽光直射
  - 極高或極低的溫度
  - 灰塵過多否則，可能會導致產品故障或損壞。
- 請勿將本產品安裝在因環境溫度迅速急劇變化而形成冷凝的地方。在冷凝出現的狀態下使用本產品可能會導致產品損壞。若合理認為本產品上或內部可能發生冷凝，請在不開啟電源的情況下，讓本產品靜置數小時。冷凝完全乾燥後，即可開始使用本產品。

### 處理

- 請勿在本產品上放置任何乙烯、塑料或橡膠製品。否則，面板可能會變色或變質。

## 保養

- 請使用乾燥的軟布清潔本產品。請勿使用揮發油、稀釋劑、清潔劑或化學抹布清潔本產品的表面。否則，表面可能會變色或變質。

## 重要資訊

### 註

本節記載在使用期間應遵守的注意事項、功能限制以及可能對您有幫助的補充資訊。

### 處置或轉讓

- 如果您打算轉讓本產品的所有權，請與產品一起附上本文件和隨附的配件。
- 請遵循當地政府的規定來處置本產品及其配件。
- 請遵循當地政府的規定來處置使用過的電池。



### 警告

執行非此處所述的控制、調整或程序，可能導致暴露於有害輻射的風險中。

台灣山葉音樂股份有限公司  
YAMAHA MUSIC & ELECTRONICS TAIWAN CO., LTD.  
<http://tw.yamaha.com>  
總公司：(02) 7741-8888 新北市板橋區遠東路 1 號 2 樓  
客服專線：0809-091388



廢電池請回收



# 目錄

## 使用本機前 74

特點.....	74
關於本手冊.....	74
配件.....	75

## 準備工作 76

連接擴大機.....	76
連接電源線.....	76
開啟電源.....	77

## 播放音訊 78

播放音訊 CD.....	78
播放 USB 隨身碟內儲存的音樂檔案.....	79
進階功能.....	80
隨機播放.....	80
重複播放.....	80
依指定順序播放曲目（選曲播放）.....	80
重複播放指定段落（段落重複播放）.....	81
高音質播放（PURE DIRECT）.....	81
切換顯示器上的資訊.....	81
變更顯示亮度.....	81

## 附錄 82

零件名稱.....	82
前面板.....	82
顯示器.....	83
後面板.....	83
遙控器.....	84
進階設定.....	85
播放模式記憶（PLAY MEM）.....	85
待命模式（RDY MODE）.....	85
自動播放（AUTO PLAY）.....	85
自動待機（AUTO STBY）.....	85
支援的檔案格式／光碟／USB 隨身碟.....	86
規格.....	87
故障排除.....	88

# 使用本機前

## 特點

- 光纖數位輸出
- 同軸數位輸出
- 支援播放 CD-R 及 CD-RW 光碟
- 支援播放儲存於 USB 隨身碟或資料 CD (MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC) 的檔案
- 隨機播放 (第 80 頁)
- 重複播放 (第 80 頁)
- 選曲播放 (僅限音訊 CD) (第 80 頁)
- 段落重複播放 (僅限音訊 CD) (第 81 頁)
- PURE DIRECT 功能 (第 81 頁)
- 顯示設定 (要顯示的項目/亮度) (第 81 頁)
- 遙控待機開/關
- 播放模式記憶 (第 85 頁)
- 待命模式 (第 85 頁)
- 自動播放功能 (第 85 頁)
- 自動待機功能 (第 85 頁)

## 關於本手冊

- 本手冊說明隨附遙控器的各項主要操作。
- 本手冊內的所有圖解皆為相關操作說明。
- 本手冊中的音樂 CD 稱為音訊 CD，含有 MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC 資料的 CD 則稱為資料 CD。
- 規格及外觀如有更動，恕不另行通知。



- **警告**：提醒您有造成人員死亡或重傷的風險。



- **注意**：提醒您有造成人員受傷的風險。

- **須知** 應遵照以免本產品故障及損壞。

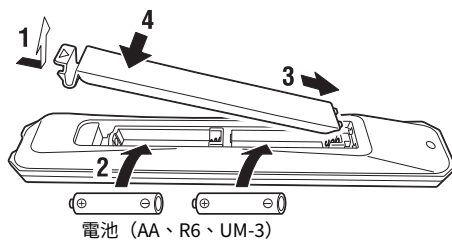
- **註** 提供相關的實用補充資訊。

## 配件

- 遙控器
- 電源線
- RCA 立體聲連接線
- 電池 (AA、R6、UM-3) (x2)
- 使用說明書 (本手冊)

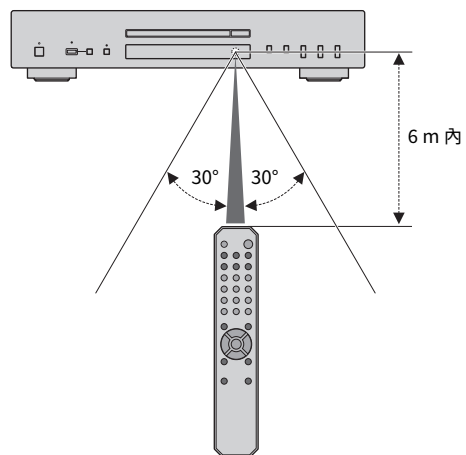
### 將電池裝入遙控器

以正確方向裝入電池。



### 遙控器操作範圍

請依右圖所示的範圍，將遙控器對準裝置上的遙控感應器。



# 準備工作

## 連接擴大機

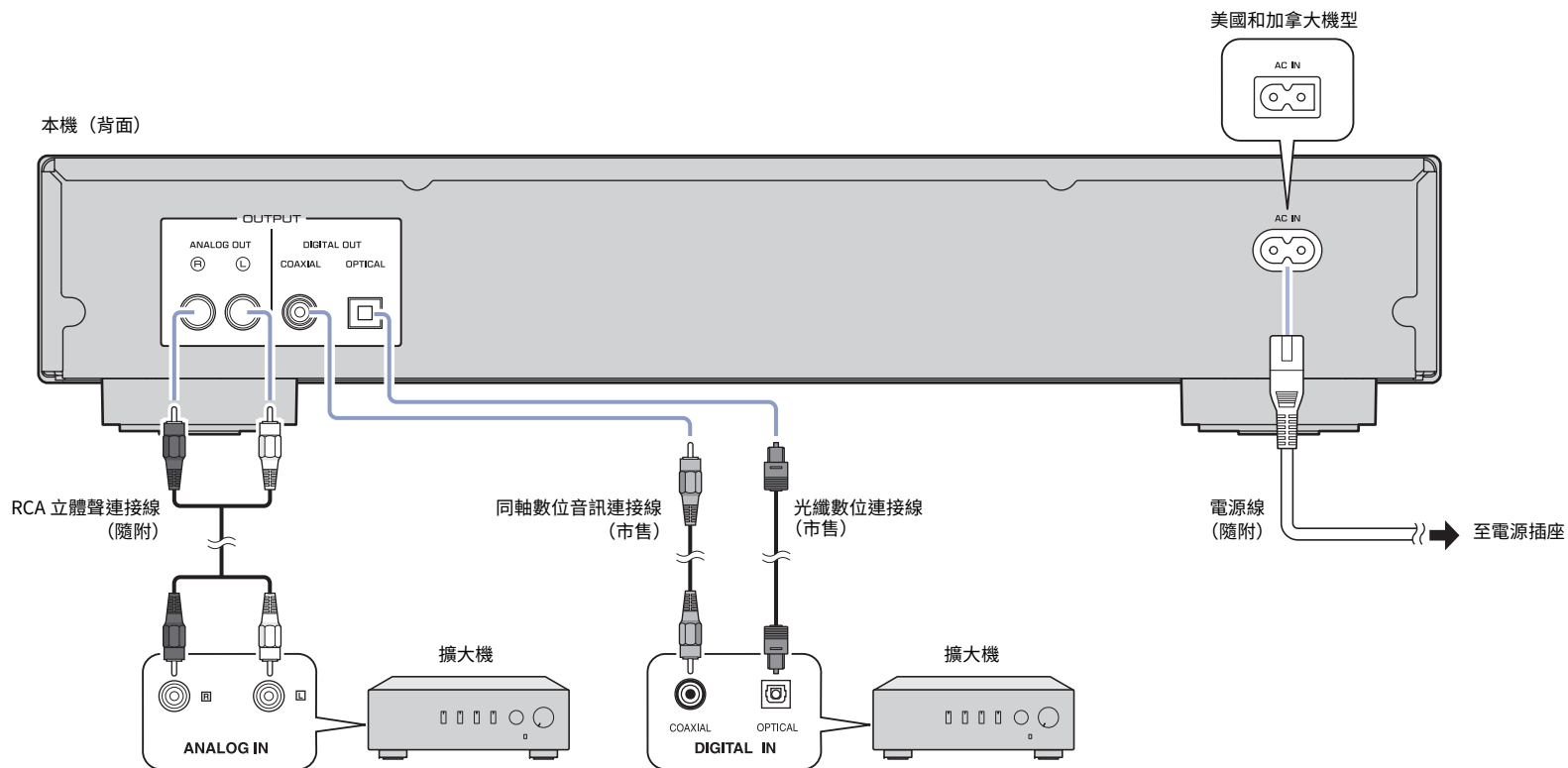


注意


- 除非已完成未通電的所有接線，否則請勿將本機及其他連接裝置的電源線插入電源插座。

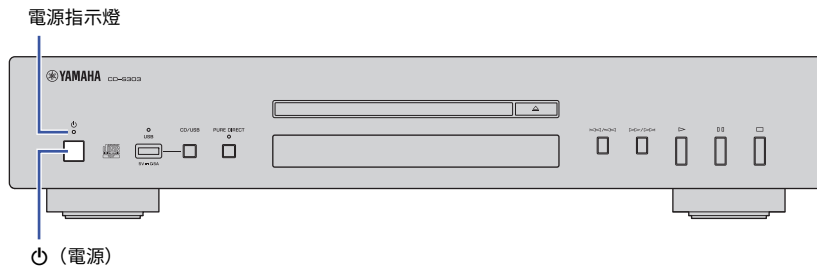
## 連接電源線

所有接線完成後，將隨附的電源線插入本機的 AC IN 接頭，再將電源線的另一端插入電源插座。




## 開啟電源

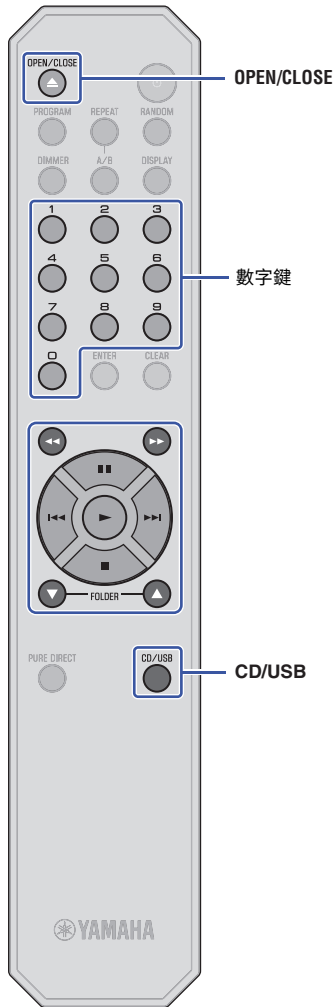
按前面板上的  (電源) 開啟裝置的電源。



### 註

- 若在裝置已開啟電源時按遙控器上的  (電源)，裝置會進入待機模式。
- 裝置上的指示燈顯示方式如下：
  - 高亮度：電源開啟
  - 低亮度：待機模式
  - 熄滅：電源關閉
- 本機的特點為可節電的自動待機功能 (第 85 頁)。  
(預設：自動待機開啟)

# 播放音訊



## 播放音訊 CD

本機可用來資料 CD 及音訊 CD。關於本機可播放的 CD 類型相關資訊，請參閱“支援的檔案格式／光碟／USB 隨身碟”（第 86 頁）。

**1** 如果前面板上的 USB 指示燈亮起，按下 CD/USB 切換至光碟模式。

**2** 將 CD 放至光碟托盤。

重複按 OPEN/CLOSE 可開啟和關閉光碟托盤。

### 註

- 您也可以重複按前面板上的 (開啟／關閉)，開啟和關閉光碟托盤。
- 本機準備要播放音訊 CD 時，顯示器上的播放媒體指示燈 (CD) 亮起。

**3** 按 (播放)。

顯示器上的 (播放) 指示燈亮起，開始播放。

### 註

- 播放音訊檔案期間，與格式對應的播放媒體指示燈會亮起。

### 須知

- 請勿將雙手或手指插入光碟托盤槽，否則可能會受傷。

### 註

- 將 CD 放至光碟托盤後，本機會在您執行下列操作時將光碟托盤關閉並開始播放：
  - 按 (播放)。
  - 按與曲目編號對應的數字鍵。
- 您可以將本機設為在開啟裝置電源時，或是在切換至光碟或 USB 模式（第 85 頁）時自動開始播放。  
(預設：自動播放開啟)

使用下列遙控器按鍵進行操作。

可用按鍵	功能
(播放)	顯示器上的  (播放) 指示燈亮起，開始播放。
(暫停)	顯示器上的  (暫停) 指示燈亮起，暫停播放。 您也可以按  繼續播放。
(停止)	停止播放。
(倒轉搜尋) *	倒轉以搜尋曲目。
(快轉搜尋) *	快轉以搜尋曲目。
(倒轉跳回) *	跳回至上一首曲目。若您在播放期間按此按鍵，則會跳回至目前曲目最前方。
(快轉跳進) *	跳至下一首曲目。
數字鍵	輸入曲目編號，直接選擇對應的曲目。
FOLDER 、 (僅限 CD)	可用來選擇資料夾。

\* 前面板上的控制按鈕功能如下：

/ (倒轉跳回／倒轉搜尋)：

跳回至上一首曲目。若您在播放期間按此按鍵，則會跳回至目前曲目最前方。按住此按鈕時，還能用來倒轉搜尋曲目。

/ (快轉跳進／快轉搜尋)：

跳至下一首曲目。按住此按鈕時，還能用來快轉搜尋曲目。

## 播放 USB 隨身碟內儲存的音樂檔案

本機可用來播放音樂檔案（儲存在 USB 隨身碟內）。關於支援的 USB 隨身碟相關資訊，請參閱“支援的檔案格式／光碟／USB 隨身碟”（第 86 頁）。

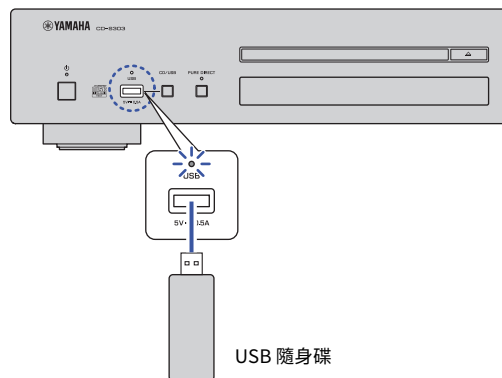
### 1 如果前面板上的 USB 指示燈熄滅，按下 CD/USB 切換至 USB 模式。

前面板上的 USB 指示燈亮橘燈。

### 2 將 USB 隨身碟插入 USB 插孔。

本機準備要播放時，顯示器上的播放媒體指示燈（USB）亮起，前面板上的 USB 指示燈亮綠燈。

本機（前面板）



#### 須知

- 請勿使用 USB 延長線。

### 3 按 ► (播放)。

顯示器上的 ► (播放) 指示燈亮起，開始播放。

#### 註

- 播放音訊檔案期間，與格式對應的播放媒體指示燈會亮起。
- 若 USB 隨身碟有儲存相容的音樂檔案，本機會根據建立日期依序播放。

#### 須知

- 請勿在播放期間拔下 USB 隨身碟，否則前面板會顯示「USB READING」的資訊。發生此情況時，請先按 CD/USB 切換至光碟模式、確認 USB 指示燈已熄滅，然後再拔下隨身碟。

使用下列遙控器按鍵進行操作。

可用按鍵	功能
► (播放)	顯示器上的 ► (播放) 指示燈亮起，開始播放。
■ ■ (暫停)	顯示器上的 ■ ■ (暫停) 指示燈亮起，暫停播放。 ► 您也可以按 ■ ■ 繼續播放。
■ (停止)	停止播放。
◀◀ (倒轉搜尋) *	倒轉以搜尋曲目。
▶▶ (快轉搜尋) *	快轉以搜尋曲目。
◀◀ (倒轉跳回) *	跳回至上一首曲目。若您在播放期間按此按鍵，則會跳回至目前曲目最前方。
▶▶ (快轉跳進) *	跳至下一首曲目。
FOLDER ▲、▼	可用來選擇資料夾。

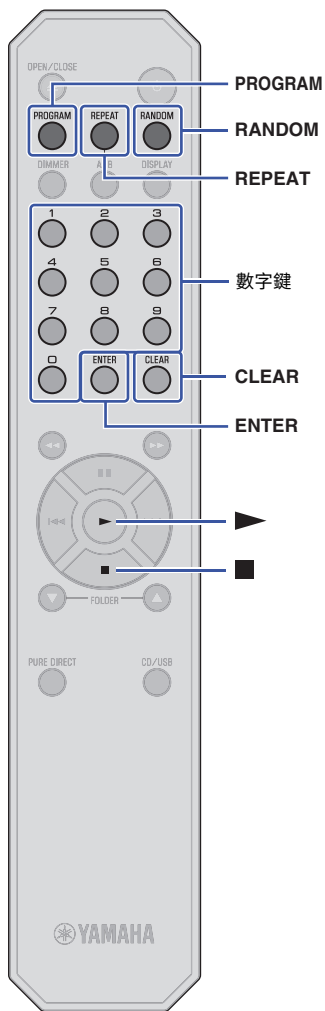
\* 前面板上的控制按鈕功能如下：

◀◀ / ◀ (倒轉跳回 / 倒轉搜尋)：

跳回至上一首曲目。若您在播放期間按此按鍵，則會跳回至目前曲目最前方。按住此按鈕時，還能用來倒轉搜尋曲目。

▶▶ / ▶ (快轉跳進 / 快轉搜尋)：

跳至下一首曲目。按住此按鈕時，還能用來快轉搜尋曲目。



## 進階功能

您可以使用進階功能設定播放模式及顯示設定。

### 隨機播放

按 RANDOM 隨機播放曲目。重複按 RANDOM 時，隨機播放設定會如下依序變更：

指示燈	設定
RNDM	隨機播放所有曲目。
熄滅	關閉隨機播放。

#### 註

- 若要取消隨機播放，請開啟光碟托盤。

### 重複播放

按 REPEAT 重複播放曲目。重複按 REPEAT 時，重複播放設定會如下依序變更：

指示燈	設定
REP	重複播放單一曲目。
REP FOLDER (僅限資料 CD 及 USB 隨身碟)	重複播放目前資料夾內的曲目。
REP ALL	重複播放所有曲目。
熄滅	關閉重複播放。

#### 註

- 若要取消重複播放，請開啟光碟托盤。

## 依指定順序播放曲目（選曲播放）

您可用指定的順序播放音訊 CD 的曲目。

- 1 在停止播放時，按 PROGRAM。



- 2 用數字鍵輸入您要選曲播放的曲目編號。



- 3 按 ENTER。

重複步驟 2 到 3 設定個別曲目。

按 CLEAR 可從最後設定的曲目開始個別取消已設定的曲目。

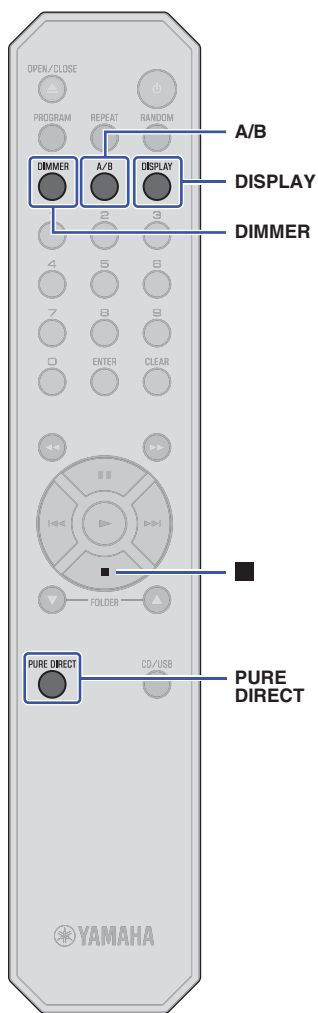
- 4 按 ▶ (播放)。

本機會以設定的順序開始播放曲目。

#### 註

- 選曲播放不適用於資料 CD 或 USB 隨身碟。
- 最多可設定 24 首曲目。
- 若要清除所有已設定的曲目，請進行下列其中一項操作：
  - 在停止選曲播放時，按 CLEAR。
  - 關閉裝置電源或將本機設為待機模式。
  - 開啟光碟托盤。





## 重複播放指定段落（段落重複播放）

播放音訊 CD 時，您可以指定曲目的起點和終點，重複播放指定的段落。

- 1 播放音訊 CD。
- 2 在您要重複播放的時間點按 A/B。




- 3 在您要重複播放的時間點再按一次 A/B。

本機開始重複播放。



### 註

- 重複播放不適用於資料 CD 或 USB 隨身碟。
- PURE DIRECT 功能開啟時，您無法使用段落重複播放設定。
- 若要取消段落重複播放，請進行下列其中一項操作：
  - 再按一次 A/B。
  - 按  (停止)。
  - 開啟光碟托盤。

## 高音質播放（PURE DIRECT）

PURE DIRECT 功能開啟時，將不會輸出數位音訊。在此情況下，PURE DIRECT 功能即可減少會影響音質的雜訊，讓您能聆聽以高音質播放的音樂。

重複按 PURE DIRECT 可開啟或關閉 PURE DIRECT。

### 註

- 若要使用 PURE DIRECT 功能，請連接後面板上的 ANALOG OUT 插孔與擴大機。DIGITAL OUT 插孔不會輸出任何訊號。
- PURE DIRECT 功能開啟時：
  - PURE DIRECT 指示燈亮起。
  - 前面板的顯示器會在播放內容時關閉。
  - 操作本機時，將僅顯示必須的最少量指示燈和訊息。
  - 關閉裝置電源後仍會保留此設定。

## 切換顯示器上的資訊

在播放時重複按 DISPLAY，會如下依序切換顯示器上的資訊：

播放媒體	顯示器上的資訊
音訊 CD	經過時間 → 目前曲目剩餘時間 (TRACK REMAIN) → CD 的總剩餘時間 (TOTAL REMAIN) → 曲目名稱 * → 演出者姓名 * → 專輯標題 * * 若有嵌入 CD-TEXT
資料 CD、USB 隨身碟	經過時間 → 曲目名稱 * → 演出者姓名 * → 專輯標題 * * 若有嵌入標籤

### 註

- 顯示器上的資訊最多可顯示 64 個字元（半形英數字元及多個符號）。

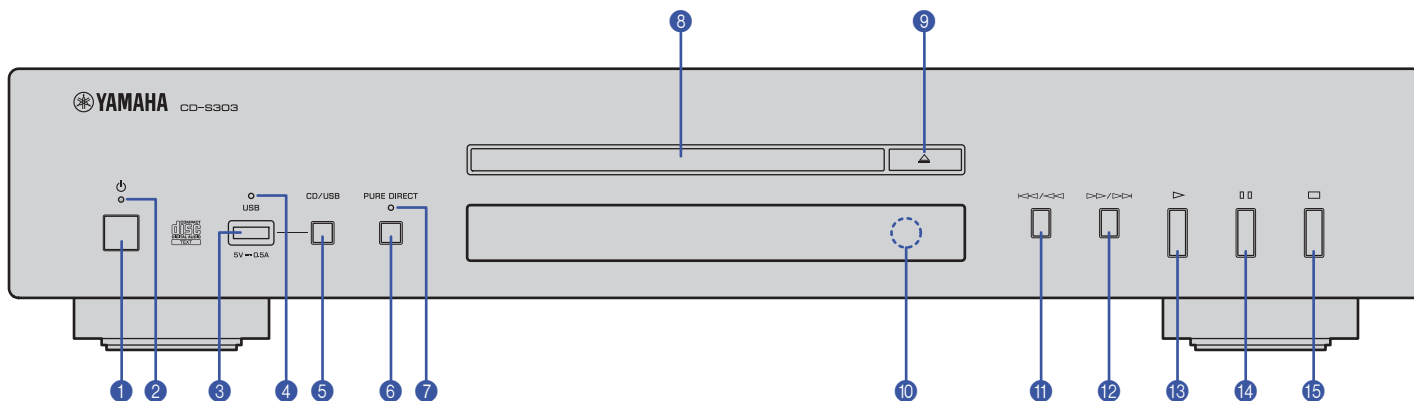
## 變更顯示亮度

重複按 DIMMER 可切換四種等級的顯示亮度。

# 附錄

## 零件名稱

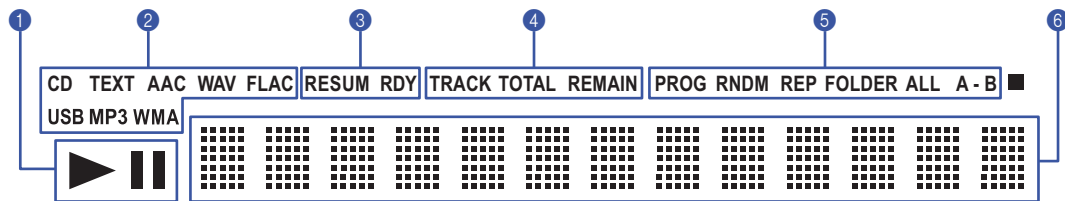
### 前面板



- ❶ 电源 (第 77 页)
- ❷ 电源指示灯 (第 77 页)
- ❸ USB 插孔 (第 79 页)
- ❹ USB 指示灯 (第 79 页)
- ❺ CD/USB (第 78、79 页)
- ❻ PURE DIRECT (第 81 页)
- ❼ PURE DIRECT 指示灯 (第 81 页)
- ❽ 光碟托盤 (第 78 页)
- ❾  $\triangle$  (開啟/關閉) (第 78 页)

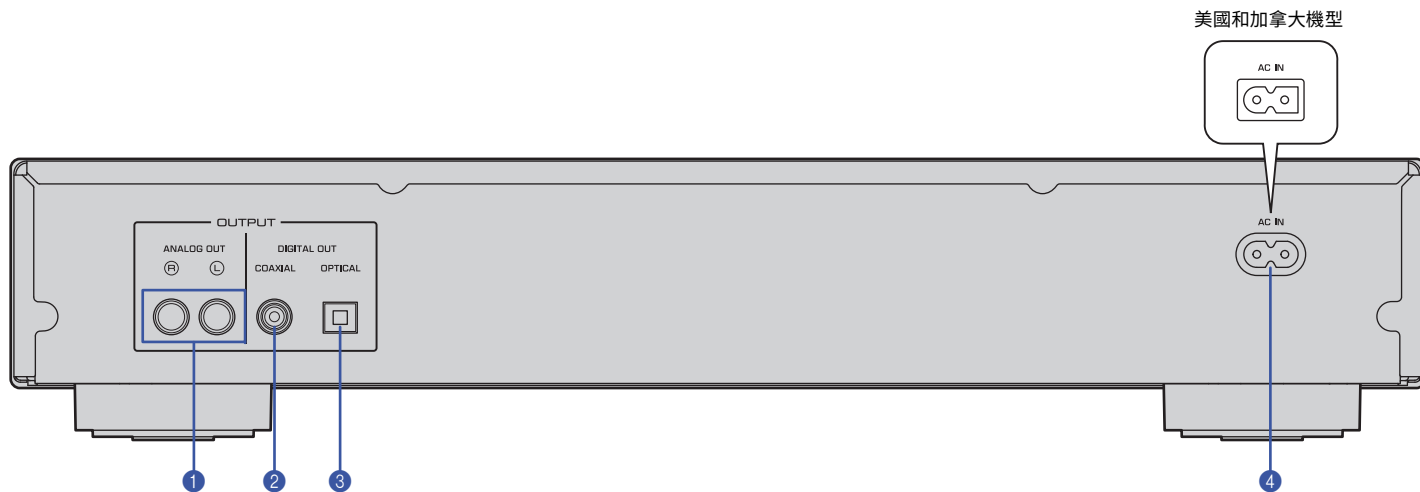
- ❿ 遙控器感應器 (第 75 页)
- ⓫  $\lll / \lll$  (倒轉跳回/倒轉搜尋) (第 78、79 页)
- ⓬  $\ggg / \ggg$  (快轉跳進/快轉搜尋) (第 78、79 页)
- ⓭  $\blacktriangleright$  (播放) (第 78、79、80 页)
- ⓮  $\square \square$  (暫停) (第 78、79 页)
- ⓯  $\square$  (停止) (第 78、79、80、81 页)

## 顯示器



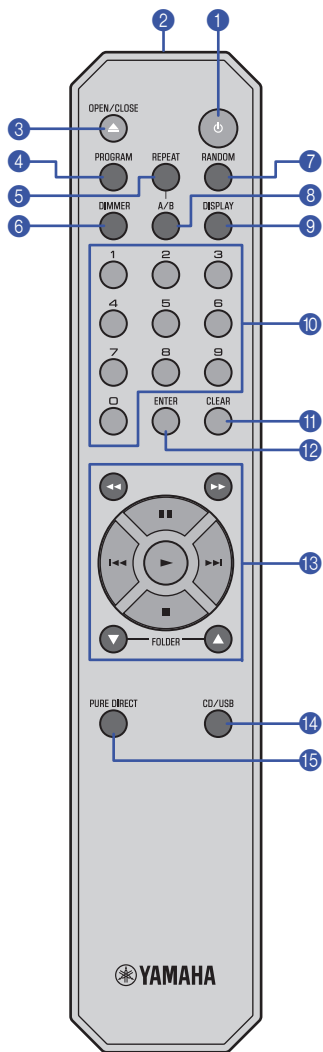
- 1 ▶ / || (播放/暫停) 指示燈 (第 78、79 頁)
- 2 播放媒體指示燈 (第 78、79 頁)
- 3 進階設定指示燈 (第 85 頁)
- 4 時間指示燈 (第 81 頁)
- 5 播放模式指示燈 (第 80、81 頁)
- 6 資訊顯示器 (第 80、81、85 頁)

## 後面板



- 1 ANALOG OUT 插孔 (第 76 頁)
- 2 DIGITAL OUT 插孔 (COAXIAL) (第 76 頁)
- 3 DIGITAL OUT 插孔 (OPTICAL) (第 76 頁)
- 4 AC IN 接頭 (第 76 頁)

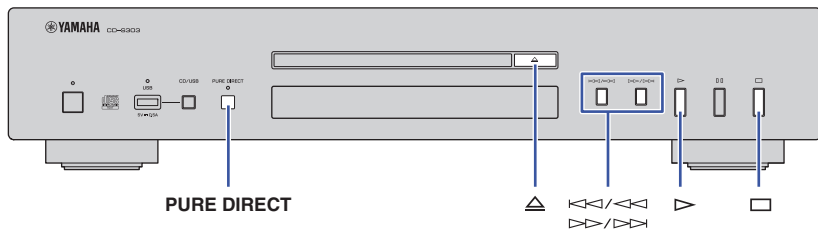
# 遙控器



- ① ㏻ (電源) (第 77 頁)
- ② 遙控訊號發射器 (第 75 頁)
- ③ OPEN/CLOSE (第 78 頁)
- ④ PROGRAM (第 80 頁)
- ⑤ REPEAT (第 80 頁)
- ⑥ DIMMER (第 81 頁)
- ⑦ RANDOM (第 80 頁)
- ⑧ A/B (第 81 頁)
- ⑨ DISPLAY (第 81 頁)
- ⑩ 數字鍵 (第 78、80 頁)
- ⑪ CLEAR (第 80 頁)
- ⑫ ENTER (第 80 頁)
- ⑬ ◀◀ (倒轉搜尋)、▶▶ (快轉搜尋) (第 78、79 頁)  
■ (暫停) (第 78、79 頁)  
|◀◀ (倒轉跳回) (第 78、79 頁)  
▶▶| (快轉跳進) (第 78、79 頁)  
▶ (播放) (第 78、79、80 頁)  
■ (停止) (第 78、79、80、81 頁)  
FOLDER ▲、▼ (第 78、79 頁)
- ⑭ CD/USB (第 78、79 頁)
- ⑮ PURE DIRECT (第 81 頁)

## 進階設定

本節說明如何設定各項進階功能。大多數進階設定可透過前面板進行設定（特定設定必須使用遙控器進行設定）。



- 1 將裝置設為待機模式（第 77 頁）。
- 2 同時按住 PURE DIRECT、△（開啟／關閉）及 ▷（播放）3 秒以上。

前面板的資訊顯示器上會顯示下列指示燈，且本機會進入設定模式。您可以依照播放模式記憶、待機模式、自動播放及自動待機功能的順序進行設定。



- 3 按 ◀◀/◀◀ 或 ▷▷/▷▷ 開啟或關閉此功能。
- 4 按 □（停止）。

確認設定後，系統會自動選擇下一個參數。重複步驟 3 到 4。完成所有設定後，前面板的資訊顯示器上會顯示下列指示燈，且本機會進入待機模式。



### 註

- 若此期間按 ▷（播放），系統將會確認按下按鍵時的設定，本機之後將進入待機模式。

## 播放模式記憶（PLAY MEM）

啟用此功能時，本機會在關閉裝置電源後保留重複播放及隨機播放的設定。開啟播放模式記憶功能時，顯示器上的進階功能指示燈（RESUM）會亮起。

預設：關閉

### 註

- 若在啟用播放模式記憶功能後開啟裝置電源，本機會從頭播放最後播放的曲目或檔案。

## 待命模式（RDY MODE）

啟用此功能時，本機會在個別曲目播放完成後暫停。您可以隨時開始播放下一首曲目。啟用待命模式功能時，顯示器上的進階功能指示燈（RDY）會亮起。

預設：關閉

## 自動播放（AUTO PLAY）

啟用此功能後，本機會在開啟裝置電源時，或是在切換至光碟或 USB 模式時自動開始播放。

預設：開啟

## 自動待機（AUTO STBY）

啟用此功能後，本機會在停止播放且閒置 20 分鐘後自動進入待機模式。

預設：開啟

## 支援的檔案格式／光碟／USB 隨身碟

### 支援的檔案格式

檔案	取樣頻率 (kHz)	位元深度 (bit)	位元速率 (kbps)	頻道數量
MP3	32/44.1/48	—	32-320	2
WMA	32/44.1/48	—	48-192	2
AAC	32/44.1/48	—	8-320	2
WAV *	32/44.1/48/64/88.2/96	16/24	—	2
FLAC	32/44.1/48/64/88.2/96	16/24	—	2

\* 僅限線性 PCM 格式。

### 註

- 資料 CD 或 USB 隨身碟內的檔案會依照建立日期依序播放。
- 本機支援 ISO9660 格式的光碟。
- 若使用本機播放 VBR (可變位元速率) 檔案，可能無法精確顯示經過時間。
- 無法播放以數位版權管理 (DRM) 編碼的內容。

	資料 CD	USB 隨身碟
資料夾階層數量 (含根資料夾)	9	9
資料夾數量	999	999
檔案數量	1100	65535

### 支援的光碟

請使用有下列商標的光碟。



光碟 (音訊 CD)



CD-R 及 CD-RW 光碟

- 有下列其中一段敘述文字的光碟：

FOR CONSUMER  
FOR CONSUMER USE  
FOR MUSIC USE ONLY



- 若使用 CD-R 或 CD-RW 光碟，本機僅能播放已封軌的光碟。



### 註

- 本機可能無法播放特定 CD-R/CD-RW 光碟或未正確錄製的光碟。



CD-TEXT 光碟

這種光碟內含嵌入的文字資料，如專輯標題、歌曲名稱及演出者姓名。此資訊 (僅限英數字元及特定符號) 會與經過時間一起顯示。

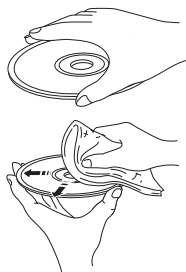
### 須知

- 請勿使用造型奇特的光碟或貼有膠帶或貼紙的光碟，否則本機可能會故障。
- 本機可能無法播放特定 CD-RW 光碟或未正確錄製的光碟。
- 若要播放 8 cm CD，請將光碟置於光碟托盤的內凹部分。請勿將一般 (12-cm) CD 置於 8 cm CD 上方。

## 光碟使用方式

• 請小心拿取光碟，以免刮傷錄製表面。請勿將光碟折彎。

• 若錄製表面上有指紋或灰塵，請使用軟布從中心直線向外擦拭表面。



- 禁止使用黑膠唱片清潔劑、抗靜電劑或其他化學清潔劑擦拭光碟。
- 僅限使用軟頭筆在標籤面上寫字。
- 請勿讓光碟受到陽光直射，或是將光碟長時間置於高溫或高濕度之處。
- 請勿使用市售的鏡頭清潔劑，否則可能會發生故障。

## 支援的 USB 隨身碟

請先確認是否符合下列要求，然後再使用本機播放 USB 隨身碟上儲存的音樂檔案：

- USB 隨身碟符合大型存放裝置類別規範。
- 使用 FAT16 或 FAT32 檔案系統錄製資料。

### 須知

- 特定 USB 隨身碟可能無法正常運作。
- 無法使用經過加密的 USB 隨身碟。
- 若連接至本機的 USB 隨身碟遺失所儲存的資料，Yamaha 及其經銷商不負任何責任。建議您備份資料，以免遺失。
- Yamaha 不保證能操作或供電給任何 USB 隨身碟。

## 規格

本機的規格如下。

### 輸出插孔

- 類比音訊 x 1 (RCA 非平衡)
- 數位音訊  
同軸 x 1、光纖 x 1

### 其他插孔

- USB x 1 (USB2.0)

### 音訊部分

- 輸出電平 (1 kHz, 0 dB, Fs 44.1 kHz) ..... 2.0 ± 0.3 V
- 訊號雜訊比 (IHF-A 網路) (1 kHz, 0 dB, Fs 44.1 kHz) ..... 105 dB 或以上
- 動態範圍 (1 kHz, 0 dB, Fs 44.1 kHz) ..... 96 dB 或以上
- 諧波失真 (1 kHz, 0 dB, Fs 44.1 kHz) ..... 0.003% 或以下
- 頻率響應
- 音訊 CD ..... 2 Hz - 20 kHz
- 資料 CD/USB Fs 48 KHz ..... 2 Hz - 22 kHz
- Fs 96 KHz ..... 2 Hz - 44 kHz, -3 dB

### 雷射部分


- 雷射類型 ..... AlGaAs
- 波長 ..... 790 nm
- 雷射輸出 ..... 最大 1.04 mW

### 一般

- 電源
- 美國和加拿大機型 ..... AC 120 V, 60 Hz
- 澳洲機型 ..... AC 230-240 V, 50 Hz
- 歐洲和英國機型 ..... AC 230 V, 50 Hz
- 亞洲和一般機型 ..... AC 110-240 V, 50/60 Hz
- 中國機型 ..... AC 220 V, 50 Hz
- 耗電功率 ..... 11 W
- 待機耗電功率
- 待機 (待機模式) ..... 0.2 W
- 電源關閉 ..... 0.2 W
- 尺寸 (寬 × 高 × 深) ..... 435 x 87 x 260 mm
- 重量 ..... 3.5 kg

\* 本使用說明書的內容為出版時最新的技術規格。  
請至 Yamaha 網站下載最新版本的使用說明書。

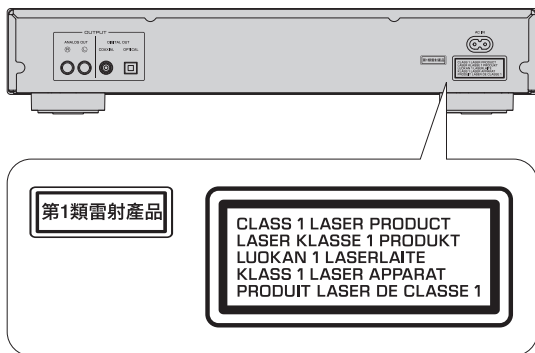
## 故障排除

本機的運作出現異常時，請參閱下表。若下表未列出您遇到的問題，或是遵照下表的說明處理後症狀仍然存在，請按前面板上的 （電源）關閉裝置電源、拔下電源線，然後聯絡當地的 Yamaha 授權經銷商或服務中心。

問題	原因	解決方法	頁次
按電源開關時，無法開啟電源。	可能未正確插上電源線。	將電源線確實插入電源插座。	76
光碟托盤無法完全關閉。	光碟托盤機殼內有異物。	檢查光碟托盤並取出異物。	—
無法播放放入的光碟。	光碟刮傷。	更換光碟。	—
	本機內部的鏡頭發生凝結情形。	開啟裝置電源、靜待 20 – 30 分鐘，然後再重新播放光碟。	—
	光碟正反面顛倒。	放入光碟時，務必將標籤面朝上。	—
	光碟有灰塵或刮傷。	擦去光碟表面上的灰塵，或是改用未刮傷的光碟。	87
	嘗試播放的檔案使用本機不支援的格式。	務必使用其內含檔案使用本機支援格式的光碟。	86
	嘗試播放本機不支援的光碟。	務必使用本機支援的光碟。	86、87
無法立即開始播放或從正確的時間點開始播放。	本機處於 USB 模式。	按 CD/USB 切換至光碟模式。	78、82、84
無法播放 USB 隨身碟內儲存的音樂檔案。	光碟有灰塵或刮傷。	擦去光碟表面上的灰塵，或是改用未刮傷的光碟。	87
	USB 隨身碟可能未正確接上本機。	正確接上 USB 隨身碟。	79
	嘗試播放的檔案使用本機不支援的格式。	務必使用其內含檔案使用本機支援格式的 USB 隨身碟。	86
無聲音	本機處於光碟模式。	按 CD/USB 切換至 USB 模式。	79、82、84
	本機未正確連接至擴大器。	檢查與擴大器的接線。	76
無法從連接至 DIGITAL OUT 插孔的裝置輸出音訊。	PURE DIRECT 功能已開啟。	關閉 PURE DIRECT 功能。	81
聲音時有時無。	本機受到震動或衝擊影響。	將本機移至其他場所。	—
	光碟有灰塵或刮傷。	擦去光碟表面上的灰塵，或是改用未刮傷的光碟。	87
發出嗡嗡聲或低沉噪音。	未確實接好 RCA 立體聲連接線。	確實接好 RCA 立體聲連接線。若症狀未改善，請檢查連接線本身有無問題。	76
收音機發出噪音	本機過於靠近收音機。	請將本機移至遠離收音機的位置，或是關閉裝置電源。	—
光碟托盤發出噪音。	光碟變形。	使用無變形的光碟。	—

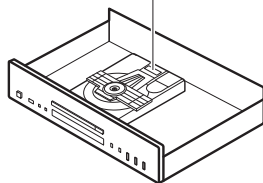


問題	原因	解決方法	頁次
顯示器上無指示訊息。	PURE DIRECT 功能已開啟。	關閉 PURE DIRECT 功能。	81
資訊顯示器未顯示資料夾名稱或檔案名稱。	資料夾或檔案名稱未使用半形英數字元。	資料夾或檔案名稱需使用半形英數字元。	81
遙控器無作用或功能異常。	電池電量不足。	更換所有電池。	75
	距離或角度錯誤。	在操作範圍內使用遙控器。	75
	陽光或照明光線（來自逆變器形螢光燈等）直接照在本機的遙控器感應器上。	更動照明用具或本機的位置。	—



**CAUTION:** INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN  
DO NOT STARE INTO BEAM

**DANGER:** INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN  
AVOID DIRECT EXPOSURE TO THE BEAM



## Software licenses

This product uses the following software.

## Licences de logiciel

Ce produit utilise le logiciel suivant.

### 軟體授權

本產品使用以下軟體。

### FLAC

Copyright © 2000–2009 Josh Coalson

Copyright © 2011–2021 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.



YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650 Japan

Yamaha Global Site

<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

© 2021 Yamaha Corporation

Published 01/2024

IPOD-C0

VHK4280